

**RELOJERIA, JOYERIA PLATERIA**

**ORBE**

Atocha, 79 - General Ricardos, 23 - Fernández de los Rios, 63 - Avenida Albufera, 49 - Martínez de la Riva, 51

MADRID

# PUEBLO

AÑO XXII  
 NUMERO 6.932  
 1, 5 0. PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
 MIERCOLES 13  
 DICIEMBRE. 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváz, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

**CASA Jiménez**



vende exclusivamente MAN  
 TONES DE MANILA, MANTI  
 LLAS, PEINETAS, ABANICOS  
 Visite nuestra sección de ve  
 los y vestidos de novia y ma  
 drina, sombreros de señora  
 piteas, mantillas, peinetas  
 trajes de chaquets, smokings  
 y media etiqueta

PRECIADOS, 52 (Entre Cailla y Santo Domingo) - MADRID - Teléfono 248 05 26

## No habrá (por el momento) negociación con Rusia

**AUDIENCIAS DEL CAUDILLO**

\* **Los ministros de A. E. occidentales no han llegado a un acuerdo en París**  
 \* **Americanos e ingleses tratarán de que vuelvan a reunirse Rusk y Gromyko, con carácter exploratorio**



Esta mañana, en el palacio de El Pardo, el Caudillo recibió en audiencia al grupo de alpinistas españoles que recientemente estuvo en Perú. Les acompañaba el delegado nacional de Deportes, señor Elola. (Foto Verdugo.)

## ANGUSTIADO MENSAJE DE TSHOMBE AL PAPA

**le pide que interceda para que no se siga vertiendo más sangre inocente**

**ELISABETHVILLE, 13.** (Crónica del corresponsal de Europa Press, especial para PUEBLO, recibida por telex.) — La noticia más importante de las últimas veinticuatro horas, y la que sin duda ha conmovido a los hombres de buena voluntad, es el mensaje que el Presidente Tshombe ha dirigido a Su Santidad Juan XXIII pidiéndole que eleve su voz, escuchada por más de quinientos millones de fieles, para que el Presidente Kennedy, el pueblo de los Estados Unidos y los católicos irlandeses comprendan que la sangre inocente que están haciendo correr en Katanga es la de sus hijos más generosos y más fieles.

anunció ayer por la noche que una docena de locomotoras habían dado, totalmente destruidas.

En Elisabethville los depósitos de gasolina de la sociedad Soco-petrol han sido bombardeados con morteros y destruidos. Una colosal humareda negra y asfixiante recubre el sector norte de la ciudad.

Obuses de mortero han caído muy cerca de la residencia del Presidente Tshombe, y tres guardias de su guardia personal han resultado heridos, según noticias de fuentes bien informadas. Por otra parte, varios obuses han hecho explosión en las

proximidades del consulado francés, a consecuencia de un largo bombardeo del barrio en que se encuentra situado, que causó la muerte a varios negros.

Los aviones indios "Camberra" han volado, durante varias horas, sobre el centro de la ciudad, picando espectacularmente hasta alcanzar los techos de las casas.

En el momento de escribir esta crónica continúa el fuego de mortero sobre el centro de la ciudad —parece que el objetivo es la residencia del Presidente Tshombe—, a pesar de su angustioso llamamiento al Santo Padre, "sangre inocente sigue siendo derramada". ¿Hasta cuándo...?

No sabemos si este mensaje angustiante del Presidente katangués surtirá algún efecto, pero la realidad es que, por el momento, la lucha en Katanga continúa extendiéndose.

Los ataques aéreos de la O. N. U. contra las instalaciones industriales de la región de Jadotville y el bombardeo con morteros de varios barrios de Elisabethville han continuado durante toda la tarde de ayer.

Jadotville y Shinkolobwe han sido atacados dos veces en el mismo día y el fuego de ametralladoras en la última de estas dos localidades ha alcanzado el hospital y los edificios de la misión católica. Ha habido tres muertos y doce heridos, todos ellos civiles.

En Jadotville y en otras localidades de la región, los cazabombarderos de la O. N. U. han atacado principalmente las instalaciones ferroviarias, y un portavoz del Gobierno katangués

## GOA: Comienza la evacuación de mujeres y niños

**LISBOA, 13.** (Crónica telefónica de nuestra corresponsal, Conchita Guerrero.) — Ha comenzado la evacuación de las mujeres y niños que se encuentran en la India portuguesa, especialmente de familiares de los combatientes que van a defender Goa sin distinción de que éstos sean metropolitanos o naturales del Estado de la India, pues, según todas las previsiones, la extensión y aparato bélicos que rodea a Goa alcanzó ya el mayor grado, temiendo la inminencia de un ataque a fondo de las fuerzas de la Unión India contra los territorios portugueses.

A la actividad desplegada en las zonas fronterizas por los soldados de Nehru y sus propósitos de ataque se añade ahora la

amenaza del llamado "Congreso Político Goés", con sede en Bombay, que agrupa las principales organizaciones políticas de los goanos (comunistas, socialistas y primos más cercanos), que envió ayer a Nehru un ultimátum asegurándole que si el Ejército indio no se pone en marcha de una vez sobre Goa, en el plazo de una semana, dicho Congreso ordenará el avance de 5.000 voluntarios suyos contra el territorio portugués.

Entre tanto, Goa continúa haciendo su vida normal y no ocupándose excesivamente con el cerco de las tropas hindúes en torno a sus fronteras. Pero si admirable es esta confianza y tranquilidad de la población civil, las autoridades goesas decidieron llamar la atención a todos sus

habitantes. De ahí que el gobernador general del Estado, general Vassalo da Silva dirigió ayer un manifiesto advirtiendo la inminencia del peligro que se cierne sobre Goa y rogando a los defensores, tanto militares como civiles, que a pesar de la desproporción numérica sepan mantener bien alto el nombre y el prestigio de Portugal.

Anoche, a las once, el Ministerio de Ultramar hizo pública la siguiente nota:

"Ha comenzado a ser puesto en ejecución el plan de evacuación de las mujeres y niños en la provincia del Estado de la India. En los términos de la constitución política de la República Portuguesa, el gobernador general de la India ha sido investido de los Poderes que corresponden

a la situación de emergencia."

En cuanto a Lisboa, las noticias de la tarde fueron la llegada del avión de la T. A. P. procedente de Goa, que trajo a la misión española que se trasladó allí para asistir a las conmemoraciones de San Francisco Javier.

Numerosos reporteros de la Prensa, radio y televisión acudieron a esperarle y en el mismo aeropuerto fueron entrevistados pidiéndoles su versión de los acontecimientos de la India portuguesa, que han tocado tan de cerca.

Todos coincidieron en afirmar que no se ha disparado ni un solo tiro por parte de los soldados lusitanos y que las fuerzas hindúes cometen actos de terrorismo, de violaciones de territorio constantes, procurando exas-

perar a las tropas portuguesas, a fin de que respondan a sus agresiones y puedan justificar el ataque que tienen preparado.

La misión española estaba compuesta por el alcalde del navarrico pueblo de Javier, don Antonio Redin; el concejal del mismo Ayuntamiento, don Faustino Monreal; el biógrafo del santo y conservador del castillo, padre Recondo, S. J.; el director de "Razón y Fe", reverendo padre Manus, y el corresponsal de la Prensa del Movimiento, que acompaña a la misión española, don Adolfo Lizón.

Todos expusieron a los periodistas portugueses su asombro ante el extraordinario fervor y ternura de Goa y toda la India

### LA CRISIS DE BERLIN PUEDE RECRUDECKERSE

**NEUVA YORK, 13.** (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio, por telex.) — Las noticias que nos llegan hoy aquí nos dicen que los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania no han logrado ponerse de acuerdo en la respuesta a esta simple pregunta: "¿Hay o no hay una base para negociar con Rusia sobre el problema de Berlín?"

Según De Gaulle, la respuesta es: "No." Según Adenauer: "Si, si nos limitamos a Berlín, y no, si ampliamos las discusiones al problema general de Alemania." Los Estados Unidos, por el contrario, parecen creer que no se perdería nada con sentarse a la mesa con Kruschef y discutir.

Aunque las reuniones de los cuatro cancilleres se han celebrado a puerta cerrada es de presumir que la valoración de posibilidades de llegar a un razonable acuerdo con Rusia se ha hecho sobre los "memorándums" de las cuatro conversaciones exploratorias celebradas en Nueva York y Washington este otoño entre Gromyko y Dean Rusk, primero, y entre Gromyko y el propio Kennedy, después. Las "pruebas" presentadas por Dean Rusk no han convencido, si las noticias que llegan aquí son ciertas.

El secretario de Estado U. S. A., al terminarse la sesión de ayer, la última prevista, habló por teléfono con el Presidente para informarle. La conversación telefónica fue muy larga, porque Kennedy llegó con una hora de retraso a un banquete oficial. Alguien dice haberle oído a Kennedy, refiriéndose a De Gaulle: "Ese hombre no ha cambiado nada en veinte años."

De Gaulle, como ustedes saben, es de la opinión de que cualquier oferta a los rusos de negociar lo de Berlín equivaldría a situarse en una posición de inicial debilidad. Que hay que dejarle a Moscú la iniciativa de la oferta.

Una vez que, según todas las apariencias, la conferencia sobre Berlín está todavía en el huevo,

(Pasa a la pág. siguiente.)

### SIN RODEOS

### SIN RESULTADO

**E**STAMOS seguros de que nos vendría muy bien reducir los gestos a un cupo prudente. Tenemos todavía mucha ganga quijotesca en problemas menores, y acaso en aquellas ocasiones donde merece la pena ser quijotes no lo somos. Vamos a mostrar un ejemplo menor de quijotismo que sirve para probar muchos de nuestros candores en orden a la rentabilidad que hemos de sacar de algunos de nuestros actos y principalmente al valor que hemos de dar a unas cosas y a otras. Jerarquizar los valores como dicen los moralistas. Don Pedro Escartin era hasta hace unos días seleccionador nacional de fútbol.



Es un hombre que trascendentaliza su afición a este deporte, como los filósofos el conocimiento del ser. Había decidido incluir al jugador Peiró en la selección nacional, y había dicho esto a sus superiores: "Si se incluye a este jugador ganaremos en Francia; de lo contrario, yo no puedo responder." Los dirigentes del fútbol retiraron a Peiró de la selección nacional porque en un partido reciente entre Clubs, este jugador había sido expulsado por una falta cometida con un contrario. El argumento de los dirigentes del fútbol fue que Peiró no podía alinearse en el equipo representativo de España porque estaba castigado, y esto constituiría un mal ejemplo. Las predicciones de Escartin se cumplieron. No perdimos en Francia, pero tampoco ganamos. Precisamente las tres o cuatro ocasiones que hubo para obtener una victoria estuvieron en los pies del jugador que sustituyó a Peiró. Lo que va a quedar de todo este asunto es que España no ha podido ganar a Francia, y a estas horas hay un juicio universal sobre nuestro fútbol referido a este partido de Colombes. Nadie cree que tenemos una selección importante. Ninguno ha hablado del gesto español, no alineando al máximo realizador de su delantera. Pero el caso es que en España son muy pocos los que han agradecido el gesto. La verdad es que aquí nos habría gustado a todos que hubiéramos ganado. La ejemplaridad, por ello, no ha sido rentable. Y es que estos gestos deben ser de consumo interior. Un club merece ser penalizado con la ausencia del jugador, cuando éste no es correcto en el terreno de juego. Lo absurdo es que sea penalizada la representación de España. Parece lógico que, cuando comparemos ante el exterior, conviene ceder en algunos gestos para procurar beneficios de orden superior. En las cuestiones deportivas también se compromete el buen nombre, el crédito, la potencia de un país. Además, en todos estos asuntos surgen luego aspectos de gran cotización moral. A lo mejor, Peiró habría hecho un buen partido en Colombes, y entonces España se lo hubiera agradecido, pidiendo a los directivos del fútbol un perdón para su falta. Las buenas actitudes de proyección superior oscurecen las pequeñas incorrecciones. La ejemplaridad habría sido de mejor tono, porque sería jubilosa. Por otra parte, ¿es que la falta cometida por este jugador no es corriente en nuestros terrenos de juego?

Podríamos escoger bastantes ejemplos en distintas esferas de la vida española. En buena parte hemos heredado aquellas nobles condiciones de las primeras familias ibéricas, engañadas una y otra vez por otros pueblos. Tenemos buenos ingredientes constitucionales, pero resulta que el mundo, mediante el progreso científico-técnico tiene relaciones numerosas y nos conviene ponernos a nivel de su destreza, reservándonos algunas actitudes para nuestro gobierno interior. El interés, lo que conviene, es legítimo, siempre que esté dentro de un orden moral. Hay muchas cosas que no tambalean el orden moral, y a veces hasta lo proclaman. En muchas ocasiones la beatitud se disfraza de beatitud y son, como se sabe, cosas diferentes.

(Pasa a la pág. siguiente.)



# No habrá negociación

(Viene de la primera página.)

¿qué viene ahora? Lo que nos dicen aquí es que los Estados Unidos e Inglaterra, con un suspiro visto bueno de Francia y Alemania, darán otra vuelta a la manzana, como en la "Verbena de la Paloma". Es decir, que tratarán de reanudarse las semifinales Dean Rusk-Gromyko, con un carácter más exploratorio, para ver si en la próxima reunión de ministros de Asuntos Exteriores, el secretario de Estado U. S. A. puede ofrecer pruebas más convincentes de que una cita con Kruschef no llevará a la catástrofe de una capitulación, como teme De Gaulle.

Ahora queda por saber qué piensan los rusos. En Moscú es evidente que estaban esperando que los cancilleres occidentales clausurasen su serie de reuniones con algo parecido a una oferta de conferencia sobre Berlín. Está dispuesto Kruschef a permitirle a Gromyko otro "tour" para que siga explicándoles a americanos e ingleses —aunque sin dar detalles— qué es lo que quiere Rusia y qué espera de los occidentales?

El embajador de la Unión Soviética en Washington, Menschikof (Mike el Sonriente, como le llamaban al principio, y como siguen llamándole, por rutina, ya que Menschikof ha retirado oficialmente su sonrisa), declaró el otro día en la Asociación de la Prensa, en la capital federal, que las negociaciones sobre Berlín serían inútiles si los occidentales no están preparados para aceptar las demandas soviéticas, y que si aquellos pretenden que van a negociar sólo para obtener una confirmación de sus derechos de ocupación (de Berlín), entonces no hay nada de qué hablar.

Kruschef dirigió, como ustedes saben, el ultimátum que se había fijado a sí mismo, de concertar con la Alemania del Este un tratado de paz por separado, que pondría en manos de Pankow el control de los accesos a Berlín. El plazo tope que se había fijado era este año de 1961. Pero hay que recordar que hizo esa "concesión" siempre y cuando los occidentales se avengan a negociar "de buena fe". Si los occidentales resulta que no quieren negociar, con ni sin buena fe, cabe esperar que Kruschef volverá a su idea del ultimátum, y que la crisis de Berlín, tras bastantes semanas de relativa tregua, vuelva a los titulares de primera página, con las premoniciones de costumbre.

## HOY COMIENZAN LAS CONVERSACIONES DE LA O. T. A. N.

PARIS, 13.—El secretario general de la O. T. A. N., Dirk Stikker, ha manifestado que el problema de Berlín "será el predominante en los contactos" de los ministros de la alianza atlántica que hoy comienzan en la capital francesa, y que se prolongarán durante tres días.

Stikker dijo en el curso de una conferencia de Prensa que el Consejo ministerial, con representantes de quince naciones,

tendrá para someter a consideración una agenda de cuatro puntos, que son los siguientes:

- 1.º Revista de la situación internacional.
- 2.º Cuestiones militares.
- 3.º Asuntos generales; y
- 4.º Lugar y fecha para la próxima reunión.

El secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte dijo que el esfuerzo de defensa de la alianza debía ser considerado ante las perspectivas de la situación internacional.

"Uno de los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias —dijo Stikker— presentará la cuestión de Berlín, y bosquejará el esquema de las opiniones de los cuatro cancilleres después de la conferencia que acaban de celebrar en esta misma ciudad. Será tratada la "amenaza comunista" en Europa y en el resto del mundo.

Los cuatro ministros de Estado serán asesorados por altos mandos militares de las fuerzas armadas de la O. T. A. N. cuando tengan que considerar cuestiones de orden castrense y bélico, en las que se incluirán informes sobre los progresos que se han obtenido en este terreno y un examen de la revista anual para 1961."

La cooperación entre los Estados miembros de la O. T. A. N. en los campos de fomento, investigación y producción también será analizada, conforme las declaraciones del secretario general de la organización de defensa atlántica en su rueda de Prensa. (Efe.)

## LOS CANCELLERES INFORMAN SOBRE BERLÍN

PARIS, 13.—Los ministros occidentales de Asuntos Exteriores han llegado a un acuerdo acerca de los informes sobre Berlín y Alemania, que van a presentar hoy ante el Consejo de la O. T. A. N., según una declaración alemana hecha pública esta noche en París.

La declaración, publicada al final de los dos días que han durado las reuniones de los cuatro ministros, dice que es de esperar la publicación de un comunicado para la Prensa una vez finalizado el Consejo de la Alianza Atlántica.

## LAS ACUSACIONES RUSAS A HEUSINGER, "TRIQUINUELA DE PROPAGANDA"

PARIS, 13.—Los aliados de Alemania occidental en el Pacto Atlántico han condenado unánimemente las acusaciones soviéticas contra el general Adolf Heusinger, calificándolas de una "triquinuela de propaganda".

Fuentes norteamericanas autorizadas en París señalan que el general Heusinger fue elegido presidente de la Comisión Militar de la O. T. A. N. por los votos de los 15 países que integran la Organización del Tratado del Atlántico Norte. (Efe.)

## LA MARINA TURCA SERA EQUIPADA CON ARMAS NUCLEARES

ANKARA, 13.—El almirante Necdet Uran, jefe de las Fuerzas Navales turcas, ha declarado que en el futuro la Marina turca estará equipada con armas nucleares. (Efe.)

# ORGANIZADO POR EL GREMIO DE LIBREROS

# CERCA DE MEDIO MILLAR DE PERSONAS ASISTIERON AL HOMENAJE A EMILIO ROMERO

## Personalidades de las letras, las artes, la política y el periodismo se sumaron al acto

El gremio de librerías de Madrid ofreció ayer, al mediodía, en el restaurante Biarritz, un almuerzo en honor del escritor y periodista don Emilio Romero, director de PUEBLO. Al homenaje, con motivo de la Semana del Libro, que el gremio organiza anualmente en torno al autor de más éxito, se sumaron personalidades de las letras, el periodismo, las artes y la política, en número que se aproximaba al medio millar.

### ASISTENTES

Entre los asistentes al homenaje que los librerías ofrecían a Emilio Romero por sus éxitos periodísticos y literarios, figuraban el gobernador civil de Avila, don José Antonio Vaca de Osma; el comisario general de Abastecimientos, señor Ruiz Salcedo; vicesecretario nacional de Obras Sindicales, señor Aniceto Galán; presidente del Sindicato del Olivo, don José Navarro y González de Canales; presidente del Sindicato del Azúcar, don Jesús Muro; presidente del Sindicato de la Construcción, señor Ormaechea; presidente del Sindicato de Transportes, don Justo Pastor Asensio; presidente del Sindicato de la Piel, don Antonio González Sáez; presidente del Sindicato Provincial del Papel, Prensa y Artes Gráficas, señor Nolla; presidente del Círculo de la Unión Mercantil, don Jenaro Palacios; doctor López Ibor, don Carlos Piñilla, don Gregorio Marañón Moja, don Florentino Pérez Embid, marqués de Santo Floro, Natalia Figueroa, Torcuato Luca de Tena, Pedro Chicote, Enrique Herrera (padre e hijo), Dolores Medio, Julio Escobar, Félix Ros, Eugenio Gisbert, Manuel Sánchez Camargo, Otero Bestelero, José María Ansaldo, mesonero mayor de Castilla, Cándido; Ana María Foronda, don Alberto Polo, director de "El Ruedo"; Hernández Petit, Lope Mateo, don Juan Becerril, don Esteban Pérez González, don Justo Pozuelo, señor Lecure, don Domingo Almiendros, señor Domínguez Millán, Antonio Bienvenida, José Luis Sáenz de Heredia, García Ribes, el bailarín Antonio, Antonio García Ramos, los actores Javier Escrivá y Mario Berritta, los productores de cine Jesús Sáiz, Salvador Amorós y Manuel Bofill; don Ernesto Cruz Franquet, don José Fernández, director-gerente de Galerías Preciados; don Diego Marín Sepúlveda, don Esteban Morán, don Miguel Roselló, señor Pérez Beñido, don Juan Gómez Málaga, don Hermenegildo Martín Borro, Tomás Riscal, señores García Carrés, Carrascal, don Eduardo Torrico, don Ricardo de la Hoz, don



Don Emilio Romero agradece el homenaje.

Felicitó Manzanares, don Manuel Rodríguez y la Redacción de PUEBLO en su totalidad.

Otras muchas personalidades, cuya total mención se haría imposible y de la que nos disculpamos, se encontraban en el gran comedor del restaurante Biarritz.

### ADHESIONES

Entre las adhesiones recibidas figuraban las de los ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella; de Hacienda, señor Navarro Rubio; de Trabajo, señor Sanz Orrio; de Comercio, señor Ullastres, y de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez-Arjona; ex ministros señores Aunós, Fernández Cuesta, Girón y Sánchez Mazas; presidente de la Diputación de Madrid, marqués de la Valdivia; alcalde de Avila, don Emilio Macho; vicesecretario de Ordenación Económica, señor Gutiérrez Cano; delegado nacional de Organizaciones, señor Fernández Galar; alcalde de Arévalo, don Justo Gómez; director de "La Vanguardia", don Manuel Aznar; director de "Ama", señor Zuloaga; secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid, señor Casares; director de Radio Alicante, señor Agullar; duquesa de Alba; general Perón; duque de Pinhermoso; conde de Co-

lombi; baronesa de Claret; el autor don Joaquín Calvo Sotelo; el superior franciscano del convento de Pastrana; el editor Lara; el financiero argentino don Jorge Antonio; el doctor Zúñiga; la bailarina Mariemma; el actor Adolfo Marsillach; Bobby Deglané; García Ruescas...

Entre estas adhesiones, cuya total mención se haría interminable, figuraba también una muy expresiva de un grupo de alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Pamplona. Terminado ya el acto, se recibieron, por la tarde, las adhesiones de los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís, y de Información y Turismo, señor Arias Salgado; presidente del Consejo de Estado, conde de Vallellano; alcalde de Madrid, conde de Mayalde; secretario general de la Organización Sindical, señor Giménez Torres; jefe de la Asesoría Jurídica de la Secretaría General del Movimiento, don Pascual Marín Pérez; director general de Radiodifusión, don José María Revuelta; director general de Cinematografía, señor Suevos; director de "Ya", señor Morcillo; director del Museo Arqueológico, señor Navascués; y los toreros Luis Miguel Dominguín y Victoriano Valencia.

### OFRECIMIENTO

A los postres, el librero señor Climent ofreció el homenaje, girando la personalidad periodística y literaria de Emilio Romero, que cuenta en su haber con galardones como el Premio Nacional de Periodismo Francisco Franco, premio nacional Jaime Balme, Alfonso Rodríguez, Santa María, Onésimo Redondo, Secretaría General del Movimiento y premio Planeta por su novela "La paz empieza nunca".

### PALABRAS DE EMILIO ROMERO

Finalmente, Emilio Romero hizo uso de la palabra y comenzó diciendo que si el gremio de librerías había escogido el pretexto de un escritor—delicado pretexto—para reunirse, todo esto estaba dentro del capítulo de socialización de la "Mater et magistra", que señala esto como multiplicación de relaciones en la convivencia. Si al tiempo con este acto el gremio de librerías me ha dado la ocasión—dijo—de tener aquí reunidos a tan numerosos amigos, tengo que expresarles mi gratitud. En realidad, los banquetes debían reunir no solamente amigos simpatizantes, sino también a los antipatizantes, porque lo más importante de los banquetes son siempre los

discursos y de esta manera se haría una buena contribución al ánimo deliberante de los españoles. De esta otra forma todo quedaba reducido a lo encomiástico, y así quien pasa peor rato es siempre el homenajeado, a no ser que sea un pavo real; yo soy solamente un gallito. Entre los reunidos aquí se encuentra un amigo al que quiero y admiro mucho, que es Juan José López Ibor, que ha acuñado eso que tanto utilizo yo y que se llama "proyecto existencial" para referirse a la iniciación del recorrido de un hombre. Mi proyecto existencial ha sido no evadirme de los problemas de mi tiempo e incluso meterme en su remolino, que es donde están las razones principales y las perplejidades del hombre y las circunstancias de nuestra sociedad. A esto le llaman los franceses literatura comprometida. Pues bien, yo soy un comprometido en cuanto no eludo la curiosidad y los problemas de mi tiempo. Finalmente dijo Emilio Romero: pertenezco, por parte de padre, a una tierra de vides, de racimos, y por parte de madre a una tierra de pinares, de piñas. Todas mis realidades de trabajo son de naturaleza colectiva y así lo que pueda abonarse de meritorio al periódico que dirijo no es una obra personal, sino una realidad de muchos, una asociación. Los que estáis aquí constituir una original pluralidad. Entre algunos de nosotros hay diferencias de opinión, disidentimientos, posiciones diferentes ante la vida española, y esto ha constituido para mí esta tarde la realidad más conmovedora; pero por encima de estas diferencias en lo opinable nos han traído aquí razones que están por encima de todas ellas. A lo que significa esta congregación de amigos, de racimo, de pía, de unión y de asociación sobre valores superiores, yo soy leal.

## Pleno de las Cortes el día 20

El presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, manifestó a los periodistas que, habiendo concluido sus labores las diferentes comisiones, convocaba al Pleno de las Cortes para el próximo día 20, a las 10,30 de la mañana.

# GOA: COMIENZA LA EVACUACION DE MUJERES Y NIÑOS

(Viene de la primera página.)

en torno a la figura de San Francisco Javier, que veneran estas multitudes de indios católicos e incluso no creyentes, llamando estos últimos al apóstol de las Indias "El Gran Señor". En el avión que trajo a la misión española venían también los primeros cuarenta niños evacuados en Goa que fueron evacuados y confiados al Movimiento Nacional Femenino, el cual, inmediatamente, los distribuyó entre sus familiares, con los que pasarán las fiestas navideñas.

Por lo demás, continúa el movimiento expeditivo de los miembros del Gobierno portugués, paralelo a la incansable acción del presidente del Consejo, Oliveira Salazar, y los ministros de Ultramar, Ejército y Marina. Anoche salió hacia París el de Asuntos Extranjeros, doctor Franco Nogueira, para participar en la reunión ministerial de la O. T. A. N. que hoy comienza en la capital francesa.

Aunque dichas reuniones son confidenciales y de los asuntos a tratar no se facilitan informaciones, es natural que Franco Nogueira exponga a los miembros

del Pacto del Atlántico la amenaza que pesa sobre Goa.

Desgraciadamente, coinciden los preparativos militares hindúes con el recelo de un ataque inminente por parte de los observadores y la ansiedad con que el pueblo portugués sigue los acontecimientos de Goa. Indican ciertos medios que el cerco está en su punto crucial y que, de aquí al domingo, podrá decidirse la invasión de Goa o la continuación de una guerra de nervios que sólo tendría por fin el distraer fuerza y centrar la atención internacional sobre Nehru, con vistas a buscarle la popularidad entre sus súbditos ante las próximas elecciones indias.

Las primeras provincias que muestran honda preocupación son las de Africa, naturalmente, Angola, puesto que ya padece sobre su propia carne el crimen y los métodos de las organizaciones terroristas. En cuanto a Lisboa, por todas partes no se oye más que el ruido de los receptores que reciben informaciones. Se vive pendiente de las noticias. ¡Dios salve a Goa!

LISBOA, 13.—La agencia Lusitania dice en una noticia fechada en Goa que "siete terroristas procedentes de la India" han atacado un puesto militar y que uno de ellos ha sido capturado.

La agencia dice que los terroristas iban armados con granadas de mano y fusiles. Ningún portugués ha resultado herido en el ataque y los defensores hirieron y capturaron a uno de ellos.

Ha sido trasladado al hospital para ser curado y ha manifestado a las autoridades portuguesas que las armas empleadas en el ataque han sido suministradas por la Policía india. (Efe.)

### ◆ LAS TROPAS INDIAS, PREPARADAS

NUEVA DELHI, 13.—El Parlamento indio ha respaldado la política de su Gobierno respecto a Goa y ha rechazado una demanda del partido comunista para que se vaya a la acción armada contra los enclaves portugueses el 26 de enero próximo.

El debate sobre asuntos exteriores estuvo conducido por el jefe del Gobierno, Nehru, quien dijo que "a menos que la situa-

ción (relativa a Goa) mejore hacia un reconocimiento", temía que tuvieran que "dar efectividad a las medidas preparadas".

Nehru declaró asimismo que las tropas indias estaban preparadas para cualquier contingencia.

El jefe del Gobierno declaró también ante el Parlamento que el Gobierno indio podría enviar a las Naciones Unidas una "reputación" de las acusaciones portuguesas de agresión contra Goa. (Efe.)

### ◆ TEOTONIO PEREIRA INFORMA A GEORGE BALL

WASHINGTON, 13.—El embajador de Portugal, Pedro Teotónio Pereira, se ha entrevistado con el secretario interino de Estado, George W. Ball, para tratar sobre la situación en Goa.

Se tiene entendido que el embajador aludió a la concentración de fuerzas indias alrededor de Goa, poniendo de relieve la posibilidad de que tales fuerzas no tengan intenciones pacíficas con respecto a Goa.



## Tema importante

# OTRO PUNTO FINAL

## Historia de verdad

Sr. director de PUEBLO.

MUY señor mío: También hago punto final, como el señor Navarro y González de Canales, en el tema de la esterificación, con estas líneas.

PUEBLO del día 22 de noviembre publicó el escrito-resumen del señor Navarro y González de Canales.

Para orientar al lector, hubiese preferido un mayor orden en la carta del señor Navarro, relacionada con la mía de 13 de noviembre.

Mi tesis y mis preguntas eran y son:

1.º ¿La esterificación es, sanitariamente, recusable?

2.º ¿La esterificación es, económicamente, por sus rendimientos, preferible o no a cualquier otro sistema de neutralización?

3.º ¿Son evitables los fraudes, plaga actual del aceite español, a través de una reglamentación estricta?

4.º ¿Es o no medida definitiva para el control analítico de los aceites y garantía de los consumidores, el envasado, precintado, marcaje y designación de la naturaleza de todos los aceites puestos a la venta?

A nada de esto contesta concretamente el señor Navarro, y se pierde en discusiones sobre los grandes males que traería la autorización de la esterificación para los olivares.

Por orden:

a) Como mi comunicación con el Gobierno de la nación no es otra que el "Boletín Oficial del Estado", ignoraba, hasta el avance informativo del señor Navarro y González de Canales, que el problema ha sido "estudiado, debatido y resuelto ya por los organismos gubernamentales". Pese a esta a severación, considero aún opinable el tema.

b) No acepto el argumento de autoridad que exhibe el señor Navarro y González de Canales, diciendo que personalidades solventes y preparadas "c e n d r á n, lógicamente,

razones meditadas y poderosas" para oponerse a la esterificación. En 1961 vale ya poco la escolástica "magister dixit ergo veritas est". Hasta el momento, no conozco las poderosas y meditadas razones de orden técnico y científico, únicas admisibles.

c) El respetable Congreso Internacional Oleícola tampoco es, en esta materia, fuente de jurisprudencia.

Por delicadeza, acudo a un siml vulgar, para que el lector intuya mi posible razón: El propietario de una taberna, que sirve dos o tres solomillos al día a sus clientes, puede permitirse el lujo de votar que los sanos recortes se los echen al gato. Cometaría un grave error el dueño de un restaurante, con cientos de clientes, que buscase la rentabilidad total de su negocio con el empleo de los sanos recortes para hacer albondiguillas y hamburguesas, si se mostrase aliado con su voto con el dueño de la taberna.

Ignoro si en el Congreso Oleícola Internacional se aplica o no la técnica de la O. N. U., o la más ortodoxa de "un olivo, un voto", porque, en este caso, España podría actuar de consciente, honesto y serio orientador de la Asamblea, y no tirar piedras contra su propio tejado "honoris causa".

d) El Sr. Navarro y González de Canales supone que no existe en el mundo país alguno, por muy alto nivel científico que tenga, capaz de preferir un producto artificial, en la alimentación, en sustitución de un producto enteramente natural. Su energía dialéctica le lleva a afirmar que el azúcar es un producto enteramente natural. Si el señor Navarro y González de Canales supiese a través de qué procesos químicos y físicos, algunos de feo nombre, se obtiene el azúcar de la caña o de la remolacha, seguramente no hubiese sacado a relucir este producto como enteramente natural. El aceite neutralizado por esterificación es más natural que el azúcar de caña o de remolacha y más "natural", también, que el pan y el queso, sometidos a fermentación.

El noventa y cinco por ciento de los aceites vegetales que se consumen en el mundo son sometidos a la acción de la sosa cáustica para su refinación, de lo que se concluye que la artificialidad de la esterificación, que sigue a la madre Naturaleza, es el menos artificial procedimiento utilizado con los aceites.

e) El señor Navarro supone que en 1956 la esterificación era una innovación técnica. En 1916, Schilneck patentó la esterificación en Alemania. Desde 1928 se practica en Italia. Resulta curioso comprobar cómo el señor Navarro afirma

que los olivares no han cambiado nunca de opinión.

f) Me ha dolido mucho que el jefe nacional de mi sindicato y español de pro, me lance a la vindicta popular italiana, por haber calificado de tragediada su estilo. Confío mucho en el alto grado de sutura y tolerancia del pueblo italiano para no verme arrojado al circo romano por incitación velada del señor Navarro.

g) El señor Navarro y González de Canales achaca la mala calidad de los aceites al intervencionismo de los últimos veinte años, sin embargo, acude después a la autoridad de un Departamento gubernamental para justificar las exportaciones del aceite español a granel a cierto país: antinomia sorprendente.

h) Realmente, fué absurda y peregrina mi afirmación de que, para evitar un fraude, se importaban 10.000 toneladas de aceite de sésamo. Tiene razón el señor Navarro y González de Canales que este aceite sirve para nutrir el déficit de grasas vegetales en nuestro país. Mi carta estancia en el campo de las grasas me llevó a utilizar ese argumento porque me dejé impresionar, viveencias infantiles, por la denominación de esa grasa: ¡¡¡ Sésamo!!! Un psicoanalista americano me disculparía. Lo cierto es que no dije todo, por ejemplo, que cuando se ha esquivado la obligación de mezclar la soja con el sésamo, ésta cuesta, por encima del precio del Gobierno, dos o tres pesetas más al almacenista, hecho reconocido por el señor Navarro.

i) Las exportaciones a granel a Italia son muestra de más primitivo método de comercio, propio de países poco desarrollados, sobre todo, cuando la materia prima que se exporta es necesaria para su consumo interior y para el mantenimiento de una industria muy respetable: la de la refinación, que, entre americanos exportadores de soja, e italianos importadores de aceite crudo, dejan parada durante muchos meses del año. Creo que esta industria está, también, bajo la tutela protectora del Sindicato Nacional del Olivo.

Hay un hecho aún más sorprendente: los exportadores de aceite de oliva han sido "numerus clausus". La liberalización actual ha permitido una ligera modificación del anterior "statu quo": para exportar aceite crudo y a granel, fácil, empresa, es preciso haber realizado un cursillo de aprendizaje y capacitación, exportando durante dos años aceite en latas. Creo que es mejor no seguir el comentario.

j) Los análisis modernos, nada costosos y muy rápidos, no deberían proyectarse sobre

nueve mil pueblos españoles. Bastaría con que se obligase al envasado, precintado y marcaje de todos los aceites, para hacer desmuestres de tiempo en tiempo, acompañados de las consiguientes y fuertes sanciones. No me explico el porqué el señor Navarro y González de Canales no ha prestado atención a este punto esencial de mi carta del 13 de noviembre. Si la cerveza y la gaseosa toleran el envasado, desde el punto de vista económico, ¿cómo no va tolerarlo un producto tan importante?

k) Sigo manteniendo el que en Italia está autorizada la esterificación y comestibilidad de los aceites que no provienen del olivo. El señor Navarro y González de Canales me da la razón con el párrafo que transcribe de una comunicación que enmarca en los nombres espectaculares de "Ministerio de Agricultura italiano, embajador de España en Roma, Ministerio de Asuntos Exteriores español", para decir que no se permite en Italia "la importación desde el extranjero de aceites esterificados para uso alimenticio, cuya producción esté prohibida en Italia". En Italia no está prohibida la comestibilidad del aceite esterificado de soja. Así lo afirma también en la página 27, párrafo 3.º, del informe editado por el Sindicato Nacional del Olivo, de junio de 1961. El mismo señor Navarro, en su carta publicada el 7 de noviembre en el diario PUEBLO, dice que estas medidas (la declaración de incomedestibilidad de los aceites esterificados en Italia), "van a ser ampliadas en relación con los aceites de semillas".

Agradezco mucho al señor Navarro y González de Canales la oportunidad que me brindará de ilustrarme respecto de las cifras reales del saldo de nuestras importaciones y exportaciones de aceites comestibles.

Creo que no debe preocuparse por las alarmas americanas y de "otros países", que cesarán cuando todos los aceites en España se envasen, se marchen y precinten. Si no cesan, a pesar de estas medidas, es que ellos y los otros desean jugar "con nuestro estafío". No resisto a la tentación de proclamar a Descartes como patrono laico de la modernización de la industria oleícola española, por su afirmación básica de que "no es posible llegar a la verdad sino desprendiéndose de todas las opiniones recibidas por tradición".

Muy agradecido, señor director, con mi promesa de no volver a molestar su atención y la de sus lectores, con este tema, en ningún caso.

Le saluda atentamente,

A. RODRIGUEZ-VILLA

## Mister Gilruth y don Miguel

MISTER Gilruth es Robert Gilruth, director del plan "Mercury" del espacio, ciudadano de Houston, allá por Tejas, y persona clave en la Administración Nacional de Aeronáutica de su país. Don Miguel es Unamuno. Si los junto aquí—uno vivo y otro muerto—es porque creo que existe entre los dos, aunque no se hayan conocido, algo intemporalmente comunitario: la obsesión de la altura.

A Mr. Gilruth le preocupa el cielo como posible ámbito de colonización. A don Miguel, en cambio, le preocupaba como probable residencia. Los dos han puesto en él sus gritos. Los dos—el sabio vivo y el poeta muerto—se ganan a pulso el título de nefelibatas, y si no puede acusarse, en pura justicia, de tener la cabeza a pájaros, no constituye ninguna calumnia decir que han puestos nuestras vidas en el alero.

Mr. Gilruth acaba de declarar que los Estados Unidos tienen en proyecto lanzar dos hombres al espacio tan puntualmente sincronizados que sus vertiginosos vehículos se encuentren en una cita orbital. Don Miguel, por su parte, declaró hace mucho tiempo que tenía una cita allá arriba. Cada uno es hijo de su tiempo, como se sabe, y al poeta le tocó en suerte vivir semanas preatómicas. De todas maneras, se hizo sus preguntas:

¿Cuántos días de Dios viste a la tierra, moita de polvo, rodar por los vacíos?

Quiso saber, por los procedimientos que estaban a su alcance, qué es lo que había al otro lado del espacio, más allá de todo lo visible. Lo que más le desconcertaba no era el divulgado mentir de las estrellas, sino su terco silencio. Como no era un científico ni tenía un puesto clave en administraciones aeronáuticas; como ni siquiera poseía 500 millones de dólares para fiatar astronaves, tuvo que conformarse con hacer preguntas planetarias:

¿Cuándo tu luz al cado se derrita una vez en las tinieblas?

Aunque su diálogo a una sola voz fuese dirigido a Aldebarán, se ve claro que él quería saber por igual de todas las fulgentes creaciones de la noche. Mr. Gilruth, por el contrario, no hace preguntas indiscretas: se limita a realizar averiguaciones. ¿Qué más le da que esos jeroglíficos lucientes que vio ya el primer hombre continúan indescifrables, rodando en torno a la tierra?

Son dos maneras de ver el mundo. Dos terrestres maneras de verlo desde arriba. No quisiera contraponer el mundo de la técnica al del espíritu, en primer lugar, porque no veo claras las fronteras, y en segundo, porque me temo mucho no ser ciudadano de ninguno de ellos; pero el americano de Tejas y el vasco de Salamanca tienen algo en común, a pesar de sus radicales diferencias. Hay espíritus técnicos, del mismo modo que existen técnicas espirituales. ¿Quién puede negarle ámbito poético a eso de citar a dos hombres en el techo de las nubes? Un encuentro alegre el de los astronautas. Es bueno tener amigos en todas partes, aunque sea al lado de Aldebarán.

Mr. Gilruth y don Miguel de Unamuno—uno vivo y otro muerto—quieren saber. El poeta empleó sus armas. El científico las está empleando. Una sola ventaja para el poeta: que ya le sabe todo. No por poeta, naturalmente, sino por muerto.

Manuel ALCANTARA

## Capitalismo



Aunque algunas mentalidades decimonónicas sigan empeñadas en sostener que todo ataque al capitalismo es poco menos que una confesión de fe marxista, la verdad es cada día la condena del mismo es más unánime. A continuación copiamos la opinión de Eduardo Tarragona, tomada de un artículo suyo aparecido en "Actualidad Económica", cuyo interés en la actual coyuntura es notorio:

"Una de las ideas fundamentales del viejo capitalismo es que, para industrializar un país, quien ha de aportar los medios financieros es la empresa o los accionistas, a base de pagar unos salarios de mera subsistencia física. Esta solución no puede ser aceptada porque no es humana, ni justa, ni católica."

# Volviendo al principio

Carta a T. Nieto Funcia

"Querido amigo:

El físico Oppenheimer cuenta una anécdota chistosa al empezar uno de sus libros, que voy a recordar ahora para ir entrando en situación: había un profesor de Ciencias Naturales en la Universidad de Munich cuya especialidad era el estudio de los gusanos. Tan encariñado estaba el hombre con su tema que no explicaba en su cátedra ni una sola palabra referente a otro asunto, y tampoco preguntaba jamás en los exámenes sobre aspecto distinto de la Zoología. Como es lógico, los estudiantes tenían la asignatura resuelta. Pero un buen día, durante un examen, el profesor rompió su costumbre, preguntando a un pobre muchacho algo sobre la vida del elefante. El chico no se arredró, y dijo así: "El elefante es un animal grandísimo, con una trompa en forma de gusano. Los gusanos se clasifican en..."

Te cuento esta historia porque a nosotros nos está pasando algo semejante en nuestra conversación sobre el tema que en su día propuso Castresana. Nos han preguntado sobre los elefantes, y estamos empeñados en hablar de los gusanos. Cada uno de su gusano. Luis de Castresana pregunta, muy preocupado, si el crecimiento científico y técnico puede dar al traste con los valores espirituales del hombre. Tú y yo le respondíamos, con cierto acompañamiento retórico, que no. Aquí acababa el tema, pero ahora estamos discutiendo

sobre otra cuestión, sobre esas "ciencias humanas" que yo decía conocer, y que tú explicas muy bien en tu artículo "La ciencia y lo humano". Todo lo que sé sobre tales "ciencias" es lo que he aprendido en tu artículo. Poco podía yo saber del asunto, ya que, según dices, se trata "de algo que está todavía en trance de lucha".

Me vas a permitir, sin embargo, que con tan escase y urgente conocimiento, y sin saber siquiera quiénes son los que sustentan la teoría, haga algunas salvvedades, deteniéndome en puntos de tu explicación que sigo sin entender. En primer lugar, la expresión "ciencias humanas" encierra una imprecisión de lenguaje. No hay ciencias "extrahumanas", "infrahumanas", "sobrehumanas" o "inhumanas". Como tú mismo te das cuenta de la imprecisión, intentas remediarla añadiendo el entrecomillado "strictu sensu". Pero entonces no consigues una expresión completa y filosóficamente válida, sino una fórmula puramente técnica, que sirve para hacerse una idea, pero no para hacerse "la" idea. Sabemos entonces que las "ciencias humanas" son unas ciencias, mas seguimos sin saber qué ciencias son esas. Seguramente habrá un término más claro, no me cabe duda.

Pero luego dices que "las ciencias humanas, en sentido estricto, surgen de la aplicación a los fenómenos científicos... de los métodos de ex-

ploración propios o habituales en el trabajo científico". Todavía, y con mucha precisión, explicas: "Es algo así como hacer ciencia de la ciencia." Perfectamente. Pero esto no es un hallazgo. Esto es tan viejo como el primer filósofo. Se hace desde antiguo filosofía de la ciencia, se estudia la epistemología de la ciencia, se analiza la sociología de la ciencia, la psicología de la ciencia, la historia de la ciencia. El científico de la ciencia más ilustre es, precisamente, Kant, al que no me explico por qué consideras en tan poca cosa—si es que entiendo bien—cuando dices que Dilthey y Ricker están "vinculados de manera directa al kantismo", como si eso les invalidase definitivamente. Lo que tú dices de las "ciencias humanas" es muy kantiano, aunque no lo quieras. Fíjate lo que explica tan bellamente Ortega: "Kant no se pregunta qué es o cuál es la realidad, qué son las cosas, qué es el mundo. Se pregunta, por el contrario, cómo es posible el conocimiento de la realidad, de las cosas, del mundo." Es decir, que lo que Kant pretendía es hacer ciencia de la ciencia, coincidiendo con tu expresión. Luego, efectivamente, resulta que Kant llega a la conclusión de que por el camino de la ciencia no llegamos a ninguna parte, pero lo hecho, hecho está. La "Crítica de la razón pura" desmiente su propia conclusión. Verás, supongo, cómo hemos lle-

gado a una cosa concreta: la ciencia de la ciencia es, por lo menos, tan antigua como el profesor de Königsberg.

Sin embargo, sigo leyendo tu artículo, y entonces leo una cosa que vuelve a sorprenderme: "Una ciencia humana", dices, "y acaso la única admitida y recibida hasta ahora, es la ciencia económica..." Y yo me pregunto si la ciencia económica es una ciencia de la ciencia, tal como habíamos convenido que son las "ciencias humanas". La economía es una ciencia de la Naturaleza, aunque haya sobre esto varias opiniones; pero no es, desde luego, "una especie de introspección de la ciencia sobre sí misma", como tú dices y yo cito. Me parece que veo por dónde vas, y te imagino pensando que la política es también una "ciencia humana". Perdóname si me equivoco.

Creo que hay que empezar otra vez por el principio. El principio, tal como yo decía en el título del artículo anterior a éste, es que la ciencia ha sido confundida. La rápida sucesión de fenómenos relacionados con el ejercicio científico que hoy presencian los hombres provoca a menudo una confusión conceptual grave, en cuyo límite hay, de cierto, una pérdida absoluta de contacto con la realidad íntima de la ciencia. Se entiende por "ciencia" algo que no lo es. Y en esta confusión participa, en mayor proporción que el hombre de la calle, yo,

por ejemplo, el propio científico, que ha olvidado la razón fundamental de su comportamiento y de su existencia.

Entonces se tiende a definir la ciencia por su utilidad. (En el fondo de tu explicación sobre las "ciencias humanas" late esta idea.) Es un camino, por otra parte, válido; pero la misma: un proceso científico estriba "simplemente" en servir a su propia finalidad. No es una realidad fuera de la ciencia, en la que ésta afluje, sino que late en la ciencia misma: un proceso científico es útil cuando, pasando del pensamiento a la experimentación, en ésta se encuentra la explicación definitiva y palpable del proceso. Entonces la hipótesis se convierte en afirmación, y aquí acaba la ciencia. Por eso se dice que es libre. No está implicada o complicada en ningún hecho exterior a ella—la política, la economía, la educación—, y termina, como ciencia, en sus propios límites. La ciencia, pues, ni es un peligro ni es nada parecido. Eso es otra cuestión, que necesitaría otro artículo. Tampoco puede humanizarse a la ciencia: está ya todo lo humanizado que es posible. Lo demás son historias de la U. N. E. S. C. O. Pero charlaremos de esto, si te parece, tomando unas copas, para no aburrir más a los lectores de "Tercera Página". Un abrazo.

Felipe MELLIZO



# El «twist», fiebre de jóvenes y achaque de viejos

Consejos para realizar bien la «contorsión»

Estados Unidos  
M. Blanco Tobío

**N**UEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Tobío). — «El «rock n'roll» ha muerto; ¡viva el «twist»! — El «twist», ese nuevo monarca de la moda, de lo que hace furor, de lo que produce fiebre nacional, es un baile que se ha apoderado de los Estados Unidos como un tifus exantemático. Según nos dicen, la epidemia se ha extendido o se está extendiendo por el mundo entero. Suponemos que la contaminación ha llegado ya a España, aunque probablemente en una forma benigna y localizada.

★ Durante algún tiempo nos hemos resistido a escribir sobre el «twist», por temor a que cuando lo hiciésemos hubiese desaparecido ya del mapa. La experiencia nos ha enseñado que las modas y modos suelen durar en los Estados Unidos lo que las rosas de Ronsard o el «hula-hop». Pero el «twist» lo vamos a tener con nosotros por una temporada al menos. Los síntomas son de que la fiebre es pertinaz y de que la convalecencia será larga.

★ «Twist» quiere decir, en inglés, «forcer», «retorcer», «contorsión». Está claro de qué se trata; aquí no hay problemas de semántica.

★ El «inventor» del «twist» es un muchacho negro, muy atractivo y muy joven, llamado Chubby Checker. Cuando la fiebre se estaba incubando, le vimos varias veces en la televisión dando lecciones de «twist». Sus consejos eran los siguientes:

★ 1.º Los pies: juntos, haciéndolos oscilar sobre las puntas, con el mismo movimiento con que se aplasta una colilla en el suelo.

★ 2.º Las caderas: imprimiéndolas el movimiento de secarse con una toalla, cuando se sale de la ducha.

★ 3.º Los brazos: accionándolos comb cuando se maneja un cedazo.

★ Esto es lo que pudiéramos llamar «twist»-básico; después vienen las fantasías, a gusto del consumidor.

★ La letra de la canción que popularizó el «twist» dice así (la hemos tomado de oído, esperamos que sin errores):

«Come on, baby, lets do the twist.  
You should see my little sister...  
She really knows how to rock;  
she knows how to twist.  
We gonna twist,  
till we tare the house down...»

(Vamos, niña, bailemos el «twist». Tendrías que ver a mi hermana pequeña. Ella sabe verdaderamente cómo dar vueltas; cómo «twist». Vamos a «twist», hasta que echemos la casa abajo.)

★ Nuestras investigaciones particulares, llevadas a cabo entre los miembros juveniles de la familia, han enriquecido notablemente nuestros conocimientos de esta delicada materia. Resulta, según nuestras fuentes, que no fué Chubby Checker el «inven-

tor» del «twist». Chubby cogió los puntos de este baile de otro, más o menos desconocido, que se llamaba «the hucklebuck». Pero no estamos aquí para oscurecer la gloria de Chubby. De todos modos, fué él quien lanzó nacionalmente el «twist» para ese remoto planeta americano de los «teenagers», es decir, de los adolescentes.

★ A este planeta parecía confinado el furor nuevo. Pero en socorro del decrepito mundo adulto —es decir, de veinticinco años para arriba, según el «standard» americano— vinieron otros «twisters», Joey Dee y los «starlighters», del neoyorquino club nocturno Peppermint-Lounge, adaptando la combustible materia Chubby Checker a las arterias calcificadas de los ancianos que van camino de los treinta años. De forma que el «twist» no es sólo una enfermedad de la edad juvenil, como lo fué a muchos efectos el «rock and roll», sino también un achaque senil. Como que se ha llegado a bailar en la mismísima Casa Blanca, con ocasión de una fiesta dada en honor de la hermana de la primera dama, princesa Radziwill, lo que lo ha introducido definitivamente en la buena sociedad de Washington, mucho más puritana que la de Nueva York.

★ Naturalmente, es en estas solemnes ocasiones cuando hacen su aparición los moralistas, auto-designados custodios de la pureza nacional, un tanto desacreditados aquí, esta es la verdad, porque de

dos de ellos, muy conocidos, se supo, cuando fallecieron, que habían sido bigamos, de la misma manera que dos «esposas del año» acabaron divorciándose. Golpes tremendos a la institución de los moralistas «amateurs».

★ El «twist», como antes el «rock and roll» y antes el tango, y prácticamente todos los bailes que en el mundo han sido, desde el «minuetto», ha dividido a la citada institución. Para unos, es inmoral. Para otros, no. Cuando unos y otros hayan explicado sus razones, el «twist» habrá desaparecido.

★ Entretanto, están ya aflojando al mercado nacional los accesorios subproductos del «twist» —discos, revistas, innumerables artículos con el nombre «twist»—, que supondrán un «negocio» de cientos de millones de dólares. Es lo que pudiéramos llamar el «síndrome hula-hop», tan americano como el Chevrolet y la patata de Idaho. Chubby Checker se hará millonario, como lo es el monarca destronado Elvis Presley, y a la vuelta de meses, o quizá semanas, nadie volverá a acordarse de él.

★ Para rematar esta edificante historia y ponerles a ustedes «a la última», como es deber de todo periodista, les diremos que en San Francisco, siempre tan celoso de Nueva York, acaba de introducirse la más reciente variación sobre el «twist»: Consiste en bailar con un vaso de whisky sobre la cabeza, haciendo equilibrios.

# OCCIDENTE discute y RUSIA advierte

- ★ A Austria, contra su ingreso en el Mercado Común
- ★ A Dinamarca, sobre el mando único en el Báltico en la O. T. A. N.
- ★ Al Líbano, por su tratado con Alemania federal
- ★ Al Japón, negándole la reivindicación de las islas ocupadas por la U. R. S. S.
- ★ A Estados Unidos, al pedirle la extradición de Heusinger

## FRANCIA PIDE UNA FUERZA ATOMICA EN RAZON DE LAS GRAVES INCOMPRESIONES DE LOS ALIADOS

FRANCIA  
Pilar Narvió

**P**ARIS, 13. (Crónica de nuestra corresponsal, Pilar Narvió, por telex). — Los ministros occidentales han estado reunidos hasta medianoche para llegar trabajosamente a un acuerdo sobre el problema de Berlín, acuerdo que darán a conocer a los ministros de la O. T. A. N.; pero se cree que se trata sólo de iniciar un sondeo a escala ministerial propuesto por Inglaterra, en el que no participará Francia, mientras Washington continúa partidario de la negociación directa.

El festival diplomático sigue en París. Ayer, reunión conjunta de los cuatro grandes occidentales por tres veces, y separada de todos ellos con el burgomaestre de Berlín, Willy Brandt; entrevista de los ministros de Defensa de Estados Unidos e Inglaterra a propósito del ejército del Rin. Hoy, encuentros de Mr. Rusk con De Gaulle, Segni y Stikker, secretario de la O. T. A. N.; reunión del Consejo de Europa y llamamiento de Spaak para un alto el fuego en Katanga, al que se han adherido Londres y París, mientras Washington se abstiene.

**INNUMERABLES AMENAZAS RUSAS.** — En medio de esta efervescencia occidental los rusos no pierden la ocasión de meter la cuchara en el caldo internacional, enviando una serie de notas simultáneas y variadas: a Austria, poniéndola en guardia contra su posible ingreso en el Mercado Común, que pondría en peligro, según Moscú, su neutra-

lidad; a Dinamarca, haciendo otro tanto sobre el mando único en el Báltico, en el seno de la O. T. A. N.; al Líbano, protestando por el tratado comercial que ha firmado con la Alemania federal; al Japón, negándose a cualquier reivindicación sobre las islas japonesas que Rusia ocupa desde el fin de la guerra, y, finalmente, la verdadera bomba, que ha estallado ayer, al exigir por medio del embajador norteamericano en Moscú la extradición del general Heusinger, actual presidente del comité militar de la O. T. A. N., acusado por los rusos de criminal de guerra, que «debe responder de sus crímenes ante un tribunal ruso».

Fácilmente se comprende que esta absurda petición de Moscú no tiene ninguna viabilidad y toda esta maniobra forma parte, sin duda, de una ofensiva soviética, que se inició con el escándalo de Albania, borrada como una apestada de la reunión del «Comecom» que se celebra en Varsovia, hasta el punto de que los marinos albaneses que llegaron ayer a Polonia para hacerse cargo de un barco que tenían pagado desde hace meses han sido reexpedidos a Tirana sin barco y sin explicaciones. En Moscú, Albania es acusada de «aventura antilevinista», y todos los albaneses residentes en Moscú, de espías, divulgadores de documentos antisoviéticos.

**CASO HEUSINGER.** — El caso Heusinger —que oficialmente reside en París— es tan extraño que nadie sabe cómo comentarlo. Para difundirlo, Moscú convocó ayer a 500 periodistas, caso realmente insólito, ante los que dieron lectura a una serie de acusaciones contra el general

alemán que mandaba tropas alemanas en el frente ruso en la pasada guerra. Heusinger había sido jefe supremo del Ejército de la Alemania federal antes de hacerse cargo de su puesto actual en la O. T. A. N., y «Pravda» le había dedicado ya fuertes ataques en varias ocasiones.

**FUERZA ATOMICA FRANCESA.** — Mientras los cuatro ministros occidentales llegaban en el Quai d'Orsay a un acuerdo sobre sus desacuerdos, el primer ministro francés justificaba en el Senado la necesidad de una fuerza atómica francesa, precisamente «en razón de las graves incompresiones de los aliados de Francia». «Nosotros —añadió el ministro— somos escépticos respecto a las virtudes de la integración política o militar de Europa; la integración sería una dimisión nacional.» Declaración que, en vísperas de la reunión de la O. T. A. N., que se ha abierto precisamente hoy, deja entender cuál será la posición de Francia respecto a la corriente integracionista de la Alianza Atlántica.

**ATAQUES INTERNOS A DEBRE.** — Debré, en realidad es sólo un fiel ejecutante de las órdenes de De Gaulle, sufre en estos momentos un ataque en todos los frentes de la oposición, cristalizado ayer por un voto de censura, de socialistas y radicales que dará paso en la Asamblea a un debate cerrado a últimos de semana. Mientras, la O. A. S. cambia de procedimientos en París y se dedica, desde ayer, a hacer estallar, en lugares estratégicos, bidones inofensivos que contienen gran cantidad de octavillas de propaganda.

UNIVERSAL ELECTRICA

LA CASA DE LOS TELEVISORES

presenta

UN ALARDE EN T. V. QUE HA HECHO SENSACION EN EUROPA

el televisor

WERNER

ALTA FIDELIDAD IMAGEN Y SONIDO

DE 23" AL PRECIO DE 19"



es CONOCERLO ADMIRARLO

PRECIOS FACILES CON NUESTRAS FACILIDADES

UNIVERSAL ELECTRICA

IV. DE LA ALBUFERA, 1º  
J. RAMON DE LA CRUZ, 45

MORTALEZA, 20  
SERRANO, 82

SERVICIO ESPECIAL A PROVINCIAS

## Esta semana, maniobras navales ang o-españolas en Malta

**LA VALETTA (Malta), 13.** — Los ejercicios navales anglo-españoles conocidos con el nombre de «Ejercicio Spanex 3» comenzarán esta semana en la zona de Malta.

Dirigidos por el almirante británico J. F. D. Bush, el propósito de estas maniobras es «intensificar la cooperación anglo-española en el terreno naval» después del éxito de otras maniobras similares celebradas en aguas españolas en 1959 y el pasado año, según se revela en círculos navales de esta ciudad.

Las unidades españolas estarán mandadas por el capitán de navío Polanco, a bordo del destructor «Alcalá Galiano». Otros navíos españoles que participarán en las maniobras son los destructores «Lepanto», «Jorge Juan», «Almirante Valdés», «Almirante Ferrándiz» y el submarino «Almirante García de los Reyes».

Los ejercicios consistirán en tres fases: instrucción en puerto, instrucción de armas en alta mar y un ejercicio táctico en el que un convoy escoltado por destructores españoles y británicos y por un portaaviones inglés será atacado por submarinos de ambos países.

Los marinos españoles tendrán ocasión de visitar Malta los días 17 y 18 de diciembre, que figuran en el programa como días de «recreo y deportes». Los barcos españoles zarparán de Malta el día 19 de diciembre para regresar a sus bases españolas. (Efe.)

## Muebles Confort



YA LO TIENE A GAMA NO VENDE, SINO... ¡REGALA!

ALCOBAS MATRIMONIO  
ALCOBAS SOLITERO  
COMEDORES CUARTOS  
DE ESTAR, SALONES  
FRESILLOS a precios increíbles  
VISITENOS Y LO COMPROBARA EN CONDE DE PENALVER, 94 esquina a Diego de León, y FERNANDEZ DE LOS RIOS, 5

## ...SIES FAGOR il muchísimo mejor!!



Modelo «FABIOLA»

a GAS y BUTANO

\* PRACTICA  
\* ELEGANTE

Su COCINA, señora!

CONCESIONARIO:

J. GONZALEZ SERRANO

BARQUILLO, 10-Teléfonos: 221 18 17-232 17 37  
FUENCARRAL, 132-Teléfono: 224 83 38 - MADRID

CALZADOS ZAPATILLAS  
TEJISA  
LIGERAS



## Acusado ahora por MOSCU como "criminal de guerra"

# El general Heusinger

## Fué uno de los pocos que tuvo el valor de enfrentarse a HITLER públicamente

BONN, 12. (Crónica de la agencia Efe, transmitida por teletipo, por Erik Washtein, exclusiva para PUEBLO.)—El general Adolf Heusinger, el hombre que acaba de ser acusado como "criminal de guerra", fué precisamente uno de los pocos que tuvo el valor de enfrentarse con Hitler públicamente.

Durante una ceremonia en la que Hitler entregaba condecoraciones a los supervivientes del atentado cometido contra él el 20 de julio de 1944, al estallar una bomba en su propio cuartel general, el Führer atacó a sus "derrotistas y desleales generales".

"Exijo —dijo Hitler— que mis generales, como soldados que son, cumplan mis órdenes al instante y con obediencia ciega e incuestionable."

Heusinger, que acababa de recibir una de esas condecoraciones, contestó a Hitler, delante de todos, lo siguiente:

"Temo que sea algo difícil. Sus generales han ido al colegio. Están acostumbrados a pensar. Prohibirles que piensen sería pretender convertirlos en autómatas u obligarles a actuar contra su conciencia, lo cual va a ser muy difícil."

Por su desconfianza, Hitler mantuvo inactivo a Heusinger hasta que terminó la guerra.

Oficial de carrera, se incorporó al Ejército en 1915, con el Ejército del Kaiser Guillermo II. Desempeñó un papel importante en la segunda guerra mundial —hasta el complot contra Hitler— y fué desde 1940 jefe de operaciones del alto mando alemán. Se distinguió como un formidable técnico en estrategia y logística.

A pesar de su alta posición —siempre estuvo en el cuartel general del Führer—, Heusinger se opuso a la política de Hitler y fué testigo —no acusado— en el proceso de Nuremberg.

Como consejero militar del canciller Adenauer, defendió el principio de la integración de las fuerzas alemanas en un ejército europeo o internacional. El 12 de noviembre de 1955 fué nombrado inspector general del Ejército de la República Federal Alemana, y, como tal, recayó sobre él la tarea de formar el actual Bundeswehr. El 1 de marzo de 1961 tomó posesión del cargo de presidente de la comisión militar permanente de la O. T. A. N., en Washington.

Nació el 4 de agosto de 1897 en Holzwinden. Durante la primera guerra mundial luchó en el frente francés como alférez. Estuvo en Inglaterra prisionero en 1918 y 1919, y después de quedar en libertad, continuó su carrera en el Ejército de los 100.000. Fué ascendido a capitán en 1932, y en 1940 llegó a ser jefe de operaciones del alto mando alemán. Como teniente general, en 1943, Heusinger participó en las campañas contra Grecia y la Unión Soviética, y se cuenta que su talento provocó la indignación de Hitler al saber éste que nunca había pertenecido al nacionalsocialismo.

Heusinger no participó en la conjura contra Hitler, que culminó con el atentado del 20 de julio de 1944. Estaba informando de la situación en el frente soviético cuando estalló el artefacto. El mismo sufrió algunas heridas. Cuando estaba sometido a un tratamiento médico, Heusinger fué detenido por la Gestapo y sometido a interrogatorios. Admitió no estar de acuerdo con la manera de dirigir la guerra que tenía Hitler, pero la Gestapo no pudo demostrar que estuviera implicado en la conjura. A raíz de estos hechos se produjo el incidente con Hitler en la ceremonia de entrega de condecoraciones, lo que planteó abiertamente la desconfianza de Hitler y la consiguiente destitución.

De mediana estatura, Heusinger está casado desde el 23 de septiembre de 1931 con Gerda Krueger.



El general Heusinger tiene sesenta y cuatro años de edad, y actualmente desempeña el cargo de presidente de la comisión militar permanente de la O. T. A. N., en Washington.

# U. S. A. coloca en órbita su «Discoverer XXXVI»

## El satélite ha dejado en libertad un pequeño transmisor de radio «Oscar» que emite en morse un «hola» para los aficionados

BASE DE LAS FUERZAS AEREAS EN VANDENBERG (California), 13.—Un transmisor de radio de unos cinco kilos de peso, bautizado con el nombre de "Oscar", ha sido puesto en órbita en un satélite "Discoverer" y ha comenzado a difundir en alfabeto Morse la palabra "hola", dirigida a todos los radioperadores aficionados del mundo.

El transmisor "Oscar" (Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio-satélite en órbita portador de radio para aficionados) ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio.

Tan pronto como el "Discoverer XXXVI" se encontró en órbita, el "Oscar" se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite con movimiento propio.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su "mensaje" por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

La primera noticia de que se captaban las señales fué recibida desde Maris Byrdland, en el Polo Sur, donde fueron recibidas por un aficionado, identificado solamente por las siglas de su "emisora", KC-4USB. (Efe.)

ESTADOS UNIDOS REALIZAN UN VUELO ESPACIAL CADA SESENTA DIAS

CLEVELAND (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.

En un discurso pronunciado ante una reunión de dirigentes civiles y hombres de negocios locales, Webb añadió que estos frecuentes vuelos orbitales facilitarían información sobre los

efectos de la ingravidez en los cosmonautas y determinarán el momento en que los Estados Unidos estén en condiciones de lanzar la cápsula tripulada por dos hombres, que constituye el siguiente paso en el programa de investigaciones espaciales norteamericano.

EXITO DE UN "ATLAS"

CABO CAÑAVERAL (Florida), 13.—Un proyectil "Atlas" ha cruzado el Atlántico en treinta minutos.

El proyectil era portador de un cono especial con equipo destinado a recoger datos para el empleo pacífico de la energía nuclear en el espacio.

Después de lograrse el objetivo previsto, el proyectil, que había alcanzado una velocidad superior a las 17.000 millas por hora, cayó al agua dentro de la zona prevista. (Efe.)

# El viernes, Kennedy emprenderá viaje a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

\* Recorrerá diez mil kilómetros en avión, doscientos noventa en helicóptero y ciento setenta y cinco en automóvil, en tres días

WASHINGTON, 13. (Crónica del corresponsal de Europa Press, recibida por telex, en exclusiva para PUEBLO.)—Hoy día se pueden hacer estas cosas; antes, no. Los datos que nos dió hoy el Gabinete de Prensa de la Casa Blanca nos hacen pensar con admiración en lo mucho que "dan de sí" en nuestros días los desplazamientos de las personalidades políticas.

Vean si no hasta qué puntos increíbles puede estirarse un fin de semana presidencial: entre el mediodía del viernes y la mañana del lunes el Presidente Kennedy y señora visitarán Puerto Rico, Colombia, Venezuela y las Bermudas.

Para ello tendrán que desplazarse unos 10.000 kilómetros a bordo de un avión a reacción, casi 300 en helicóptero y solamente 175 en automóvil... Al darnos estos detalles, la Casa Blanca pone de relieve la excepcional importancia que los Estados Unidos conceden a su programa "alianza para el progreso".

De acuerdo con el programa del viaje, cuyos detalles se dan ahora a la Prensa, se dispone la llegada de la lavió presidencial a San Juan de Puerto Rico en la tarde del viernes. Allí pernoctarán los Kennedy, que reanudarán su viaje el sábado, por la mañana, para ser recibidos en el aeropuerto de Caracas por el Presidente Bethancourt.

Después de una breve ceremonia

los dos Presidentes irán a la inauguración de una colonia de viviendas económicas construidas con la ayuda americana en el poblado El Boquerón. Esta nueva barriada recibirá el nombre de "Alianza".

Después, los Presidentes con sus séquitos se dirigirán a La Morita, donde Kennedy pronunciará un discurso sobre la reforma agraria, antes de desayunar con su anfitrión en el balneario de Maracay.

Por la tarde, en la residencia presidencial—palacio de los Núñez—tendrá lugar una importante entrevista entre los dos Presidentes, donde se debatirán los problemas políticos que afectan más directamente a Estados Unidos y Venezuela. Después de esta entrevista política, para la que se han fijado dos horas y media, se celebrará una cena privada que ofrece el Presidente Bethancourt, y que será seguida de una brillante recepción en el palacio de los Núñez.

El domingo por la mañana habrá nueva entrevista política entre los dos Jefes de Estado. Y después, corona de flores depositada por Kennedy sobre la tumba de Simón Bolívar.

Con este acto termina la visita a Venezuela, y los Kennedy se dirigirán rápidamente—una hora y media de vuelo—a Colombia, en cuya capital serán recibidos por el Presidente Lleras Camargo.

También en Bogotá habrá inauguración de viviendas baratas, complementada con un grupo escolar, todo ello edificado sobre los terrenos del antiguo aeropuerto comercial.

Se tiene previsto que los Kennedy asistan a la misa que se rezará en el histórico palacio de San Carlos, justamente antes de la comida. Después de comer habrá una entrevista política de dos horas de duración.

La tarde en Bogotá se llena rápidamente con una visita a la Embajada de los Estados Unidos, una recepción en el palacio de San Carlos y una cena oficial, en la que Kennedy pronunciará un discurso de quince minutos que será retransmitido por radio.

En esa misma noche, los Kennedy emprenderán el viaje de regreso en avión a San Juan de Puerto Rico y Palm Beach. Una vez allí, el Presidente se preparará para la entrevista que entre los días 21 y 22 de diciembre tendrá en Bermudas con el "premier" británico, Harold Macmillan.

En el transcurso de su viaje a Sudamérica, el Presidente americano será acompañado por Chester Bowles, consejero especial para cuestiones de Africa, Asia y Sudamérica; Richard Goodwin, subsecretario adjunto de Estado; Robert Woodward, secretario de Estado adjunto para América latina, y Teodoro Moscoso, antiguo embajador en Caracas y actual administrador del programa de ayuda para la América latina.

# LOS OFICIALES KATANGUEÑOS SON VETERANOS DE INDOCHINA

PARIS, 13. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvián.)—Los ingenuos se explican mal que el Ejército de la O. N. U. vaya de un fracaso a otro en Katanga. El éxito de las tropas mercenarias de Tshombe tienen un secreto, que se conoce en París desde hace mucho, y al que he hecho alusión más de una vez. Este secreto lo ha revelado ayer oficialmente el general "casco azul" MacKeown: "Los katangueños están encuadrados por los mejores oficiales de la guerra subversiva y de la táctica de guerrillas de Occidente, que no pueden ser otros que los veteranos de Indochina, separados hoy del Ejército francés, y que son los que tienen en jaque a la ofensiva de la O. N. U. Estos oficiales están al mando del coronel Faulquet, que es veterano de Dien-Bien-Fu y mano derecha del coronel Godard, cerebro de la O. A. S. En el plan de defensa de Katanga, Faulquet no ha olvidado nada, ni preparar la destrucción total de las instalaciones de la Unión Minera, para tener bajo su amenaza no sólo a la O. N. U., sino al Consejo de Administración que quisiera dar un paso atrás."

De Nueva York llegan las noticias más alarmantes sobre la grave crisis financiera de la O. N. U., con cien millones de dólares de deudas, un montón de países que han ingresado alegremente en la organización, pero que no pagan la cuota, y Francia y Rusia (cada cual por motivos distintos) negándose a subvencionar la acción de los "cascos azules" en el Congo, que fracasará estrepitosamente desde el punto de vista financiero si Estados Unidos, además de prestar sus aviones, no adelanta sus dólares.

TROPAS ETIOPIAS HACEN CONQUISTAS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13.—Tropas etíopes han capturado hoy el edificio más alto de Elisabethville, mientras continúa la llegada de refuerzos a las fuerzas de la O. N. U., según ha declarado un portavoz de las Naciones Unidas.

El portavoz agregó que los últimos informes señalan que los etíopes más alto de la capital katanguesa, cuya terraza era utilizada por los katangueños como puesto de observación. Dijo también el portavoz que soldados suecos e irlandeses de la O. N. U. habían rechazado los ataques katangueños en dirección al aeropuerto y al campo de refugiados balubas; y que tropas gurias habían ocupado varias casas, desde las que eran hostilizados, en las inmediaciones del cuartel general de las Naciones Unidas.

UN CONTINGENTE TUNECINO AL CONGO

TUNEZ, 13.—Un comunicado del Gobierno tunecino confirma hoy que un contingente militar será enviado al Congo como parte de las fuerzas de la O. N. U. No se ha indicado el número de soldados que integrarán dicho contingente. (Efe.)

BOMBARDEO DE LA RESIDENCIA DEL CONSUL FRANCÉS

ELISABETHVILLE, 13.—El edificio en el que reside en esta ciudad el cónsul general francés, J. Lambroschini, ha sido alcanzado anoche por proyectiles de mortero. Se desconoce, por el momento, la suerte que haya podido correr el cónsul y su familia. (Efe.)

EVACUACION DE NORTEAMERICANOS

WASHINGTON, 13.—El Departamento de Estado anuncia que 139 norteamericanos han sido evacuados de Katanga desde que se iniciaron los últimos acontecimientos. Un representante de dicho De-

partamento informa que sólo 14 norteamericanos quedan en Elisabethville, incluido el personal del Consulado. (Efe.)

ACTIVIDAD DE LA AVIACION INTERNACIONAL

BRUSELAS, 13.—La compañía Unión Minera anuncia que aviones de las Naciones Unidas han atacado la red ferroviaria katanguesa en varios puntos y ha producido daños en un número no revelado de máquinas y vagones.

Un comunicado dice que los ataques aéreos se registraron en Fadoville, Luambo, Mulungwish, Nguba, Lubudi, Mukulakulu y Luena.

Añade la información que ocho mujeres resultaron heridas y un niño murió cuando los aviones de la O. N. U. atacaron un hospital marcado con una cruz roja, así como una guardería en Shinkolobwe.

También en Luishia, un camión fué atacado y su conductor y el ayudante resultaron heridos. (Efe.)

INGLATERRA PEDIRA EL "ALTO EL FUEGO"

LONDRES, 13.—El Gobierno británico ha anunciado que va a hacer un requerimiento oficial al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, para un alto el fuego en Katanga.

El Gobierno ha presentado al Parlamento una moción que será discutida mañana jueves en el debate sobre asuntos exteriores. La citada moción dice: "Esta Cámara apoya la acción del Gobierno de Su Majestad de presentar una solicitud oficial al secretario general de las Naciones Unidas para asegurar un inmediato alto el fuego en Katanga, en orden a poner fin a la destrucción de vidas y propiedades resultante de la presente lucha y crear así condiciones en las cuales, en un Congo unido, pueda ser negociada una pacífica y justa base para la cooperación."

La petición de alto el fuego

contenida en la resolución presentada por el Gobierno ha constituido una sorpresa para los miembros del Parlamento, quienes dicen que su tono no puede dejar de obtener la aprobación de la Cámara de los Comunes.

El partido laborista no ha presentado ninguna enmienda a la resolución del Gobierno.

PROPUESTA DE ASIGNACION DE 80 MILLONES DE DOLARES

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13.—Túnez, Nigeria y Dinamarca han propuesto oficialmente una asignación de 80 millones de dólares para financiar las operaciones de la O. N. U. en el Congo hasta el 30 de junio próximo.

Se pedirá a Bélgica, como país "directamente interesado" con la situación en el Congo, que preste una sustancial cooperación en lo que a allegar fondos se refiere.

En una resolución presentada por Zujir Chello (Túnez) ante la Comisión Presupuestaria de la Asamblea General pide que se asigne a cada país la cantidad que ha de contribuir a los fondos comunes.

La resolución prevé la autorización a U Thant para que siga gastando para las operaciones en el Congo, durante 1962, sumas que no excedan a los diez millones de dólares mensuales. (Efe.)

bodas

AUTOS ALCALA

TLFS. 255 66 56 (57) (58)





## Hoy hace justamente un año...

### ALEGRIA DEL DEBER CUMPLIDO

**H**OY miércoles hace justamente un año nos hicimos cargo de la selección nacional en momentos bien graves para el fútbol nacional, entonces desunido, en plena desmoralización después del 3-0 en Viena, donde se presentaron síntomas amenazadores por desentendimiento general. Faltaban cien días para jugar con País de Gales, en Cardiff, primer encuentro para la Copa del Mundo, y aquel 13 de diciembre, y martes, en el despacho de Hernández Coronado, aceptamos la tarea que antes se nos había ofrecido por dos veces, y al proceder así influyó aquel panorama desolador, donde era fácil ver el peligro de quedar eliminados del Mundial, como en 1954 y 1958. A sabiendas de lo que nos aguardaba, tarea donde podíamos perder mucho sin ganar nada, aceptamos.

Han pasado doce meses y durante ellos resplandeció la unidad, el trabajo de todos: clubs, preparadores, dirigentes, crítica y jugadores, conseguimos lo que de otra forma no se habría logrado, ya que el balance de estos nueve encuentros sin conocer la derrota es obra general y en ella fuimos solamente brazo ejecutor y nada más. España está clasificada para el Mundial con tres victorias y un empate; se venció a Argentina, a la que nunca habíamos batido, y ante Francia se tomó la revancha de Colombres, batiéndoles en Madrid, para ganar también a los "bes" y empatar el domingo en París.

Se nos ha reprochado injustamente no pensar en el equipo con vistas a Chile. Cargo absurdo, ya que en las eliminatorias del Mundial teníamos que amarrar resultados, mientras nuestra política en el B fue busca afanosa de nuevos valores; y así contra fuerte opinión, respetable, pero equivocada, nos lanzamos al B joven contra Francia, en Grenoble, para vencer y convencer con la promoción de

internacionales nuevos, como Calleja, Miera, Zoco, Iturriga, Aguirre, Adelardo, Marcelino y Bueno.

En Zaragoza, el domingo, se siguió idéntica política, y los defensas Reija y Echevarría, la media Paquito-José Luis y los delanteros Zaballa y Guillot son nuevos internacionales, alguno de ellos, como Paquito, jugador de enorme porvenir. ¿Se puede hacer más en un año?

Y en esta obra general, donde nada personal buscamos, la crítica tuvo papel preeminente. Gracias a todos, lo mismo a quienes alentaron con el elogio que a quienes hicieron censura constructiva, que sería justa. ¿Que nos equivocamos? ¡Claro que sí! Pero en la gestión de un hombre, en esta terrible y difícil misión, donde fuimos sólo a servir a España en amateur cien por cien, es fácil equivocarse; pero hay que poner en la balanza los dos platos, el del acierto y el error, para después juzgar con serenidad.

A los clubs españoles, Real Madrid, Atlético de Madrid, Barcelona, Atlético de Bilbao, Valencia, Sevilla, Osasuna... a todos nuestro agradecimiento, ya que se nos había dicho, al tomar posesión, íbamos a encontrar en ellos las más graves dificultades por cesión de jugadores y órdenes de reservarse, y ahora podemos decir, por ser justo y honrado, que sólo facilidades tuvimos y hubo siempre contacto afectuoso en las fechas, se respetaron los intereses de club, pero siempre, en todo momento, prevaleció el respeto al equipo nacional. Gran realidad de convivencia que ahí queda.

Y en este comentario, último en seleccionador, público reconocimiento a las facilidades recibidas de don Benito Pico, hombre bueno y gran caballero, que nos dio plena libertad y aceptó cuanto le propusimos en beneficio del conjunto nacional, y en cuanto a Miguel Muñoz, Antonio

Barríos y al activo Ramírez, competentes, leales y honrados, emocionado adiós, que es hasta siempre. Han hecho cuanto podían y más en estos nueve encuentros sin conocer la derrota, para justificar nuestro acierto al escoger a quienes considerábamos los más adecuados.

¿Qué decir de los jugadores? Se nos había anunciado su materialismo, que no les interesaban los colores del equipo nacional y que eran todo materia. No es verdad. Conmigo vibraron en todo momento, jamás sabían la prima del partido en caso de victoria; fueron obedientes, cariñosos, y la mayoría de los encuentros se ganaron en la segunda parte; clara demostración de una forma física y moral de lucha. Su cariño personal (que ha sido y es mutuo), su enorme respeto a mis decisiones, dió lugar al calor humano en las concentraciones que hemos vivido con ellos día a día, ayudándonos además en el aspecto técnico. Gracias, muchachos, y que Dios os ayude a todos.

¿Momentos alegres y tristes? Pues sí; hubo de todo. La victoria en Cardiff sobre Gales, segundos del torneo de las Islas e imbatidos en casa, fué la mayor alegría, y junto a ella otras muchas, como la victoria sobre Francia B, en Grenoble, con aquel equipo de "cachorros", auténtico rayo de esperanza, que luego dió tres hombres para el decisivo encuentro de Cardiff; Zoco, Calleja y Aguirre. Lo más triste, el domingo último, cuando en Chantilly nos despedimos, tres horas antes del partido, de aquellos excelentes muchachos, en algunos de los cuales hemos visto como las lágrimas asomaron a sus ojos, lo mismo que al seleccionador le sucedía. La misión está cumplida y esta gran realidad vive por encima de cualquier miseria humana. Muchas gracias a todos por esta obra, hecha con espíritu de equipo, pues sería absurdo pensar fué sólo mía.

## LO REGLAMENTADO ES EL SORTEO

**CHILE QUIERE BRASIL, URUGUAY, CHILE, RUSIA, ESPAÑA, YUGOSLAVIA, INGLATERRA Y ALEMANIA OESTE RESULTARIAN POSIBLES «CUARTO-FINALISTAS»**

**confeccionar a su gusto los cuatro grupos del Mundial Y así lo ha propuesto a la F. I. F. A.**

**S**ANTIAGO DE CHILE. (Crónica especial para PUEBLO de la agencia Fiel, por F. R.)—La comisión de la Federación Chilena de Fútbol que se ocupa de la organización de la Copa del Mundo de 1962 acaba de preparar un proyecto de reparto en cuatro grupos de los dieciséis equipos clasificados, proyecto que va a ser sometido a la F. I. F. A. El principio en que se basa ese reparto es el de que cada grupo incluya solamente a un equipo sudamericano, salvo los grupos primero y cuarto, por un lado, para que no se eliminen mutuamente, y por otro lado, para que las taquillas de los encuentros de cada grupo, jugados en ciudades distintas, sean satisfactorias. Los espectadores chilenos y sudamericanos, en general, que formarán el 95 por 100 del público, se interesarán sobre todo por los partidos de sus propios onces.

Los dos primeros de cada grupo pasarían luego a los cuartos de final.

**EL GRUPO SEGUNDO SERIA EL MAS FUERTE**

El primer grupo incluiría a Uruguay, Hungría, Méjico y Yugoslavia. Si Méjico parece ser el más débil, será violenta la lucha entre los otros tres equipos para ocupar los dos primeros lugares. Parece que Uruguay y Yugoslavia tienen mayores posibilidades para conseguirlo.

Grupo segundo: Brasil, Italia, Suiza y España. Grupo temible, donde el primer puesto es casi

seguro que vaya a parar a Brasil. ¿Quién será el segundo? El pronóstico razonable está a favor de España.

Grupo tercero: Argentina, Alemania occidental, Inglaterra y Checoslovaquia. También en este grupo sería difícil hacer pronósticos. Argentina (vencida recientemente en casa por la U. R. S. S.) y Checoslovaquia podrían ser las eliminadas. Pero cualquiera sabe.

Finalmente, en el grupo cuarto, cuyos partidos se jugarían en Santiago, se enfrentarían Chile, Rusia, Colombia y Francia o Bulgaria, según quien gane. Como este reparto se hizo antes de la gira de los rusos por América del Sur, los chilenos podían esperar clasificarse eliminando a Colombia con toda seguridad y a uno de los dos equipos europeos muy probablemente. Desde luego, Rusia parece el favorito del grupo, mientras que los otros tres equipos vienen a ser aproximadamente iguales, con ligera ventaja para Chile, que jugará ante su propio público.

**CUATRO EQUIPOS LATINOS, DOS NORDICOS Y DOS ESLAVOS**

Los ocho equipos clasificados podrían ser, pues, tres sudamericanos: Uruguay, Brasil y Chile. Y cinco europeos: Yugoslavia, España, Rusia, Inglaterra y Alemania occidental. Dos onces orientales y tres occidentales. Y de los ocho equipos, cuatro equipos latinos (entre los que Brasil

sigue siendo el gran favorito), dos nórdicos y dos eslavos. A condición, repetimos, de que la F. I. F. A. acepte el proyecto chileno. Y a no ser que otros equipos (Argentina, Italia, Hungría, Suiza o Francia) no provoquen una de esas sorpresas de las que tantos ejemplos hubo en las Copas del Mundo de Fútbol de 1954 y 1958.

**1-X-2**  
**3.344 premios de 14 aciertos**

**43.008 PREMIOS DE 13 ACIERTOS**

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la segunda especial, del día 10 de diciembre de 1961, es el siguiente: Columnas, 5.160.769; recaudación, 20.643.076 pesetas; 55 por 100 de premios, pesetas 11.353.691,80.

**REPARTO DE PREMIOS.** 5.676.845,90 pesetas a repartir entre 3.344 premios de primera categoría con 14 aciertos, a 1.697,60 pesetas cada uno. 5.676.845,90 pesetas a repartir entre 43.008 premios de segunda categoría con 13 aciertos, a 131,90 pesetas cada uno.

Los acertantes de 12 resultados no cobrarán premio porque exceden de 75.692, que es la cifra máxima que alcanzará la cantidad de 50 pesetas que exige el reglamento. La cantidad a repartir entre los de 12 pasa a incrementarse la destinada a los acertantes de 14 y 13 resultados.

## DEPORTE UNIVERSITARIO

**S**E están celebrando actualmente, organizados por los Departamentos de Educación Física y Deportes de los distritos, los campeonatos inter-cursos e inter-centros, primera fase de la actividad deportiva universitaria, que más tarde proseguirá con las fases de demarcación, para culminar con la fase nacional.

(G. U. L.) de esta ciudad, un cursillo de esgrima femenino. Al mismo asiste un total de doce universitarias valencianas.

CHICO PEREZ

## En Manchester: Los jugadores madridistas reparten naranjas a los niños enfermos

**MANCHESTER, 12.**—Esta mañana los jugadores del Real Madrid se han entrenado en el campo de Old Trafford y, a la terminación, el entrenador, Miguel Muñoz, ha dado a conocer la alineación que presentará mañana en el partido contra el Manchester United.

Araquistáin; Casado, Santamaría, Miera; Vidal, Pachín; Tejada, Del Sol, Di Stefano, Félix Ruiz y Gento.

Por la tarde, los jugadores se dedicaron a visitar las tiendas de la ciudad, y por la noche, dos jugadores, acompañados del directivo señor Saporta, visitaron el hospital para niños enfermos Booth Hall, distribuyendo naranjas españolas en nombre del Sindicato español de Frutos.

Mañana llegarán a esta ciudad, con el fin de presenciar el partido, los marqueses de Santa Cruz, embajadores de España en el Reino Unido. (Alfil.)

## Noticiario breve

Un coche Seat 600 se asegura que ha prometido el presidente del Barcelona a cada jugador del equipo si consiguen clasificarse en segundo lugar en la competición de Liga. El comité organizador de los Campeonatos del Mundo de Fútbol ha confirmado que el calendario que determinará la forma en que han de enfrentarse los dieciséis equipos clasificados para la cuarta eliminatoria se hará público el 18 de enero de 1962 por el presidente de la F. I. F. A., sir Stanley Rous, y otros miembros del comité. Sólo 23 corredores de los 79 que empezaron quedan en la "infernial" carrera del XXXIX

Gran Premio Automovilístico de la Argentina. El mejicano Mauricio Matas ha ganado la duodécima etapa de la Vuelta Ciclista a Méjico. Emilio Cruz se clasificó en quinta posición, que ocupa este mismo lugar en la general. España ha pasado a ocupar el tercer puesto por equipos. Mañana, jueves, en Val d'Isère, se iniciará la competición de esquí Criterium de la Primera Nieve, en la que participarán los mejores esquiadores del mundo. Omar Sivori, el argentino del club italiano Juventus, ha sido proclamado el mejor jugador de fútbol de Europa por los críticos deportivos de 19 países europeos

en la encuesta celebrada por la revista "France-Football". Sivori obtuvo 46 votos. En segundo lugar de la votación ha quedado el español Luis Suárez, actualmente en el Internacional, de Milán, que totalizó 40 puntos, y fué el ganador de la encuesta el pasado año. En tercer lugar figura, con 22 votos, el inglés Johnny Haynes. Puskas ocupa el quinto puesto, con 16 votos. Le sigue Di Stefano, con 13. En el partido de desempate jugado en la Condomina con luz artificial el Basconia ha eliminado al Cartagena de la Copa del Generalísimo al vencerle por 1 a 0.

El Departamento Nacional de Educación Física y Deportes del S. E. U., a través de esta sección, irá dando a conocer lo más destacado de cada distrito, dentro de las diferentes modalidades deportivas que integran el amplio campo que actualmente practican los universitarios bajo la organización y montaje de los Departamentos de Educación Física y Deportes.

**Distrito Universitario de Madrid.**— En los campeonatos de distrito que se están disputando, cabe destacar, en baloncesto, el buen encuentro realizado por los equipos de P. Montes y Medicina, que finalizó con el resultado de 64 a 48, favorable a Medicina; en balonmano, cabe destacar el nuevo triunfo obtenido por Cisneros sobre Agrónomos por 21-13, con lo cual afianza su primer puesto en la clasificación de esta especialidad. En fútbol, los Peritos Industriales han conseguido un nuevo triunfo por 6 a 1 sobre los Peritos Agrícolas, no habiendo perdido los P. Industriales hasta la fecha ninguno de los siete partidos disputados.

**OTRAS NOTICIAS**

**Grupos Universitarios de Montaña (G. U. M.).**—Dentro de pocos días darán comienzo a sus entrenamientos los equipos universitarios que han sido seleccionados para representar a España en los próximos Juegos de Invierno de la F. I. S. U., que se celebrarán del 6 al 12 de marzo en Villard (Suiza).

**D. U. de Valencia.**— Actualmente se está celebrando en Valencia, organizado por los Grupos Universitarios de Lucha

## De los jugadores a Escartín

*Es la persona que nos sabe apreciar, nos quiere y nos defiende. El correspondemos con todo afecto y ansias de triunfo en su vida futura.*

*Collar*  
*Stefano*  
*Haynes*  
*Di Stefano*  
*Del Sol*  
*Tejada*  
*Vidal*  
*Pachin*  
*Casado*  
*Araquistain*  
*Miera*  
*Santamaria*  
*Felix Ruiz*  
*Gento*  
*Munoz*

En la carta del banquete que la Federación Francesa de Fútbol dedicó a la representación española con motivo del partido Francia-España, los jugadores de la selección hispana ofrecieron a don Pedro Escartín la siguiente dedicatoria: "A la persona que nos sabe apreciar, nos quiere y nos defiende le correspondemos con todo afecto y ansias de triunfo en su vida futura."



# Pelé, actualidad rabiosa del fútbol



## SI ANTES ERA SOLO UN GOLEADOR, AHORA SE HA CONVERTIDO EN UN NUEVO DI STEFANO



### Boca de GOL

**Pulso del día**

**LAS PEÑAS ATLETICAS**

A Junta de peñas atléticas se ha encargado de canalizar los deseos de todas en el sentido de ofrecer al equipo el homenaje que la renovación del título de campeón de España merece, acto que tendrá lugar mañana, jueves, en un popular restaurante de los Cuatro Caminos, en cuya barriada ha discurrido más de la mitad de la vida del club.

Un acto de enervada pasión rojiblanca que justifica el éxito que se celebra y los que viene obteniendo en el torneo de campeones europeos de Copa, para el que se perfila como un gran favorito.

Las peñas que apoyan y alientan a los clubs madrileños tienen la virtud de servir incondicional y lealmente a sus intereses, basados en sana política deportiva. No son, como ocurre en otros sitios, "capillitas" donde se cultiva el germen de la discordia, porque constituyen banderías que vienen a ser algo así como pequeños estados dentro de otro.

La salud del club, lo primero.

### CLARA CON LIMON

"Renovare o morire". Año nuevo, entrenador nuevo.

Y como la cosa urge, cuanto antes, mejor. Ya que está el gato de Chile en la talega, que no se nos escape.

Hay un refrán que viene al pelo relacionado con el caso: "No te digo que te vistas, pero ahí tienes la ropa."

Se habla de Hernández Coronado. Sería formidable. Y de José Luis Costa. Idem de lienzo. Pero lo que sea, pronto.

Es que hay mucha tela cortada. El "material" está preparado; ahora a disponerlo lo mejor posible. Hay que domar el potro.

Los españoles somos demasiado exigentes. Estamos ofendidos por haber empatado en París. En cambio, los franceses lo consideran como un honor.

Parece que M. Verriest, seleccionador galo, se despidió así de don Pedro:

—¿Quién fuera usted? No será para tanto.

Es que es muy bonito poder decir ¡ahí queda eso! sin perder un partido. Y sin saber nadar.

Esta noche juegan los magos en Manchester. Hay que esperarlo todo de Saporta.

Luego a El Cairo, contra el Zamalek. Allí se destapará cierto jugador, tan versado en egiptología que sabe ya más que lord Carnavon. Faraónico puro.

El argentino Sivori, el mejor futbolista del año. Es que lo que él hizo es difícilísimo y digno del título: atizarle un balón a don Helenio desde 30 metros.

Sólo 15 millones para amortizar Chamartín... ¡Y pensar que uno vió jugar al Madrid en la avenida de la Plaza de Toros, con una cuerda y una zanja para impedir las "invasiones de campo"!

Por entonces don Santi hacía novillos al colegio para estar en forma.

CAYETANO

SAO PAULO. (Especial para PUEBLO de la agencia Europa Press, por Henrique Tavares.)—Hace algunas semanas hablé a los aficionados españoles de las posibilidades de la delantera del Brasil en el próximo Campeonato del Mundo de Fútbol, a disputar el año próximo en Chile. Antes de repasar también la actualidad de las restantes líneas de la posible selección brasileña, lo que prometo para más adelante, voy a escribir hoy de un hombre que si siempre es actualidad, ahora, por diversos y todos ellos interesantes motivos, acapara casi de forma total la atención futbolística del Brasil. Me refiero, naturalmente, a Edson Arantes do Nascimento: ¡Pelé!

### Suspensión

Recientemente Pelé fue suspendido por dos partidos sin jugar. El muchacho aprovechó el forzoso descanso precisamente para no descansar. Así, en un plazo que duró diez días, la estrella del Santos abandonó el país para participar con su equipo en una excursión interesante por Argentina y Chile. Durante la gira el Santos disputó cuatro encuentros, dos en campos argentinos y otros dos en Santiago. En Buenos Aires se enfrentó primero al Racing, campeón argentino, al que venció por 4-2, y después, en Rosario, al Newell Old Boys, con el que empató a un tanto. En Santiago, el Santos se enfrentó dos veces al Colo-Colo, al que derrotó en ambas ocasiones por 3-2 y 3-1.

Con Pelé, el Santos es una maravilla; sin él su rendimiento baja mucho de calidad y de profundidad. Así, fuera del equipo Pelé por su suspensión, el Santos sufrió una sorprendente derrota frente al débil y mal clasificado Jabaquara por 2-1. Este traspás dejó al Santos con sólo dos puntos de ventaja sobre el segundo clasificado del Campeonato de Sao Paulo, el también famoso Palmeiras. Vuelto Pelé al equipo una vez cumplido su castigo, el Santos volvió a emprender su racha impresionante de victorias y a jugar con arreglo a su fama.

Del Pelé de esta temporada se dice, y con mucha razón, que es aún más completo y eficaz que nunca. Cuando esto escribo Pelé lleva marcados en el Campeonato de Sao Paulo 30 goles y, dada su ventaja, se cree que una vez más conseguirá clasificarse como el máximo goleador del año de todo el país. Los últimos cuatro años Pelé fue también máximo goleador, así que con su nuevo seguro triunfo del actual Pelé logrará la hazaña de ser cinco años consecutivos máximo realizador brasileño. ¿Existirá en el mundo otro caso semejante? Los aficionados brasileños están convencidos de que no.

Otro de los motivos por los que Pelé es ahora absoluta, rabiosa actualidad, aparte su gran forma y su situación a la cabeza de los goleadores, es el gran número de jóvenes futbolistas que, entusiasmados por su fama, se han apropiado también de su sobrenombre deportivo-guerrero de Pelé. Hasta tal punto han proliferado estos nuevos y jóvenes «Pelés», que el auténtico, por mediación de su abogado, ha hecho lo imposible por detener y prohibir la moda. En realidad, ni él ni su abogado han conseguido nada práctico, ya que al ser Pelé una especie de mote que se puede poner caprichosamente, el jugador del Santos no tiene derecho legal a la prohibición. La misma Prensa brasileña, incluida la de Sao Paulo, ha negado en ello sus pretendidos derechos al jugador.

### Un nuevo Pelé

Esto del mote, del sobrenombre deportivo, es una tradición antiquísima del fútbol brasileño. Así, además de Pelé están los famosos Didi, Vavá, Zito, Catinho, Pepé, Dida, Coutinho, Chinezinho, Zequinha y miles más.

Este del mote, del sobrenombre deportivo, es una tradición antiquísima del fútbol brasileño. Así, además de Pelé están los famosos Didi, Vavá, Zito, Catinho, Pepé, Dida, Coutinho, Chinezinho, Zequinha y miles más.

Pelé es ahora absoluta, rabiosa actualidad, aparte su gran forma y su situación a la cabeza de los goleadores, es el gran número de jóvenes futbolistas que, entusiasmados por su fama, se han apropiado también de su sobrenombre deportivo-guerrero de Pelé. Hasta tal punto han proliferado estos nuevos y jóvenes «Pelés», que el auténtico, por mediación de su abogado, ha hecho lo imposible por detener y prohibir la moda. En realidad, ni él ni su abogado han conseguido nada práctico, ya que al ser Pelé una especie de mote que se puede poner caprichosamente, el jugador del Santos no tiene derecho legal a la prohibición. La misma Prensa brasileña, incluida la de Sao Paulo, ha negado en ello sus pretendidos derechos al jugador.

### Un reportaje de Henrique TAVARES

#### Puskas y Di Stéfano

Técnicamente, Pelé ha variado su estilo de juego. Si antes era casi exclusivamente un goleador, lo que le llevó en cierta ocasión a decir que el húngaro Puskas le parecía el mejor futbolista del mundo, incluso superior a Di Stéfano, porque su misión principal era marcar goles, mientras Di Stéfano era solamente un «jugador de campo», ahora se ha convertido en un nuevo Di Stéfano, ya que ha abandonado su situación de interior en punta de lanza a su compañero Coutinho y actúa ahora generalmente más retrasado para crear el juego que luego encausa hacia sus compañeros. Esto, desde luego, como ya queda demostrado por sus goles, no le impide seguir siendo un rematador de excepción.

El mejor chutador del Brasil es, sin duda, Pepé, por su fortaleza, pero Pelé le supera en habilidad, en colocación, en oportunidad. El que ve jugar a Pelé sale del campo convencido de que el muchacho es capaz de marcar goles exactamente cuando se lo proponga. Pelé es también, incluido Garrincha, el mejor driblador del fútbol brasileño. Su repertorio de fintas, de amagos, de quiebros, es sensacional. Ello, unido a una velocidad y a un dominio del balón increíbles, le convierten, gracias a su nuevo estilo de juego, en un nuevo Pelé, todavía superior al anterior. En Suecia, a los diecisiete años era un finalizador asombroso. Ahora sigue siendo un goleador colosal, pero además es un jugador completo. Posiblemente, junto con Di Stéfano, el más completo del mundo. Porque Pelé, a sus veintinueve años, se parece ya más al famoso del Real Madrid que al también madrileño Puskas.

### Arcas, nuevo entrenador del Español



Ya lo anticipamos en estas páginas. Ahora se confirma. Julián Arcas es el nuevo entrenador del R. C. D. Español. En el más angustioso de los momentos porque atravesó el histórico club se hace cargo del equipo el hombre que, dentro de las filas blanquiazules, significó la más genuina representación de la furia y el amor a unos colores. Arcas, el hombre que en una ocasión le marcó cuatro goles al Barcelona con la cabeza vendada, el espectador que hace unos días se daba un puñetazo tremendo en la nariz—tuvo una hemorragia que le duró media hora—al empatarle el Betis al Español, va a tratar de inculcar en los jugadores del Español el coraje y la apasionada entrega a los colores que él siempre tuvo. Tras haber sido tres años jugador del Español, se ofreció incondicionalmente—si le piden dinero es capaz incluso de salvar del descenso al club de sus amores. Arcas, hasta ahora, había actuado de entrenador sólo en clubs de Tercera División, en el Gimnástico de Tarragona. Con uno ganó el campeonato de su grupo; con el otro llegó a jugar la ligilla de promoción a Segunda División.

**CERO**  
MOTORISTAS  
CHAQUETONES  
995 ptas.  
ARTESANIA

**PADRO**  
TETUAN, 17  
MADRID

## Seleccionador: Muchos son los que están de acuerdo en un nombre: ANTONIO BARRIOS

AYER, descanso. Era obligado. Los viajes, a veces, jatan. Por eso no vieron ayer mi sección, en la que, desde luego, de haberla escrito, no hubieran aparecido reproches para la selección española que ha empatado en Colombes.

—¿Por qué?—me han preguntado mis buenos amigos de la "peña" Baviera, ayer tarde, en la sobremesa clásica del café y discusión en vez de puro.

Allí el único que suele gozar cotidianamente de tan lujoso vicio es ANTONIO CARRASCO.

—Lo vais a comprender en seguida. Empatado en campo extraño es un excelente resultado. De siempre. De ahora y de antes. Por otro lado, en el campo había barro pegajoso y blando, que anulaba cualquier intento de acción veloz. Y en cuanto a entusiasmo e interés, me consta, porque lo vi y lo comprobé durante la cena oficial de la Federación francesa al equipo español, en la que cambié impresiones con los protagonistas del partido, ni un pero a ninguno. Otra cosa ya completamente distinta es el que unos quedaran bien, otros medio bien y algunos mal.

—¿Y Chile?

—Eso es harina de otro costal. Os voy a contar lo que me dijo SANTAMARIA. Esto, textualmente: "En Chile, a pesar de los pesimistas, puede hacerse mucho, más de lo que algunos creen. España tiene jugadores, y buenos. Ahora bien: si en Chile queremos hacer un papel lucido, es necesario que se tome en serio la preparación de los que han de ir. Lo verdaderamente urgente es

urdir un plan, un método consciente y serio de trabajo. Pretender quedar entre los mejores en Chile con improvisación es algo así como soñar en tocar la Luna con la mano. Para ir a Chile a lo que salga, no. Para eso es mejor quedarse en casa."

Y DI STEFANO:

—Otra cosa importante es tratar con amabilidad a los chavales. No desmoralizarlos. En ellos está el porvenir del fútbol español. Tienen ilusión, pero como son jóvenes, cualquier censura agría que se les haga les deprime. No están todavía preparados como yo, como los veteranos, para hacer caso omiso de lo injusto o duro que a veces se dice de nosotros.

Lo que es verdad. ¿Por qué negarlo?

Claro que lo primero que hay que hacer es dar con el sucesor de ESCARTIN. ¿Quién? Uno.

—Yo—dice una voz autorizada—, a mi juicio, considero que el idóneo, el ideal, es AN-

TONIO BARRIOS, si pudiera desligarse del Sevilla. Conoce tan bien, si no mejor, el tono y nivel del fútbol español. Sabe los que valen y los que no. Respecto a los veteranos que a la fuerza han de ir a Chile, porque siguen por ahora sin herederos, lo sabe todo. Y en cuanto a los "bes", él los ha preparado y átirrido.

JUAN DE DIEGO es uno, lo digo ya de paso, de los que está de acuerdo con el nombre de Antonio Barrios. Yo, personalmente, también. Y Escartín, por lo que le he oído, lo mismo.

Otra proposición, nada descabellada, aunque lo parezca, expuesta por otro aficionado al fútbol:

—Hoy no hay nadie en España que supere a Di Stéfano en conocimientos de fútbol. Como además es jugador y ha actuado ya contra todos los equipos de Primera, está bien empapado de la valía de los jóvenes y de los menos jóvenes. ¿Qué os parece un binomio Di Stéfano-KUBALA? Me consta que coinciden en sus apreciaciones y juicios. Cada vez que delante de ellos se plantea una cuestión de fútbol.

—El Madrid no querrá. ¡Ni hablar!—objetó un contertulio.

—Como no quiso—intercedió otro, dando información inédita—cuando se le consultó si pondría el veto a un dúo MIGUEL MUÑOZ-OSTERREICHER, ocurrencia, al parecer, de un miembro de la Federación.

—¿Y el trio seleccionador, con un entrenador?—observó otro, haciéndose eco de los rumores en circulación.

Contestación poco menos que unánime:

—Desastre, de todas, todas. A fracasar. Seguro. Hacer memoria y recordaría en seguida que esa fórmula no ha dado jamás resultado.

—¿Quién, pues?

Eso, ¿quién? Yo creo que todos debemos contribuir a ayudar a la Federación, pero con nombres. Y en cuanto al elegido, ese debe ser persona sin problemas, ni ataduras, ni "asuntos particulares".

Y para acabar, anécdota. Lugar: París. Momento: a los postres de la cena de la Federación francesa a los futbolistas y directivos españoles. Dice Di Stéfano:

—Venja, Del Sol, ahora. Se pone de pie Del Sol. Alza su copa de champaña y grita:

—Por don Pedro, ¡hurra! Contestan todos los jugadores:

—¡Hurra!

Del Sol se sienta. Lo mismo los demás. Di Stéfano, visiblemente enfadado, le hace un reproche a Del Sol:

—Che, estás despiestado.

—¿Yo? ¿Por qué?

—Has dicho un hurra, y eran tres.

—Sí, claro; pero... Di Stéfano le deja con la palabra en la boca y se vuelve a Escartín:

—Don Pedro, le debemos dos hurras. Se los daremos luego, en la calle, cuando salgamos de aquí.

Miguel ORS



# Página de casi todo lo que pasa

ESCRIBEN:

CARMEN DÉBEN - JOSE ANTONIO PLAZA

FOTOGRAFIA: CESAR



El señor Jean Sainteny, comisario general del Turismo francés, reunió ayer tarde a la Prensa madrileña, y ha hecho unas declaraciones de particular interés:

1. Francia es un país totalmente preparado para recibir un gran contingente de turistas. Disponemos de 500.000 habitaciones clasificadas. Y estamos en situación de albergar, a lo largo y ancho de todo el país, millón y medio de personas.

2. Para eso, el Gobierno proporciona una gran ayuda de tipo económico. El hotelero que quiere modernizar su establecimiento cuenta con la ayuda estatal, que le proporciona el dinero suficiente para que efectúe esa reforma. El dinero que recibe significa un 75 por 100 del presupuesto total, y tal préstamo lo hace en magníficas condiciones: con sólo un interés del 3 por 100 y veinte años para la amortización.

3. Nuestras oficinas de turismo también se ocupan del sistema "camping". Existen más de 3.600 "campings" diseminados por toda Francia.

## HABLA EL COMISARIO GENERAL DEL TURISMO FRANCES

### Medio millón de españoles visitan Francia anualmente

4. En nuestro proyecto de "descentralizar" el turismo, que hasta ahora se concentra en París, hemos creado otros aspectos nuevos: las "casas familiares". Este sistema ha encontrado una favorable acogida. Las llamadas "casas familiares" son pequeñas villas que se alquilan, sin servicio doméstico. Una especie de "sirvase usted mismo".

5. Sin embargo, uno de los aspectos más interesantes de nuestra última campaña turística son los créditos que concedemos a los modestos agricultores que pretenden convertir su vivienda en hospedería. De esta forma, estas modestas familias ven aumentados sus ingresos. Hemos comenzado esta operación en colaboración con 50 campesinos. Actualmente ya hemos proporcionado créditos a más de 4.000.

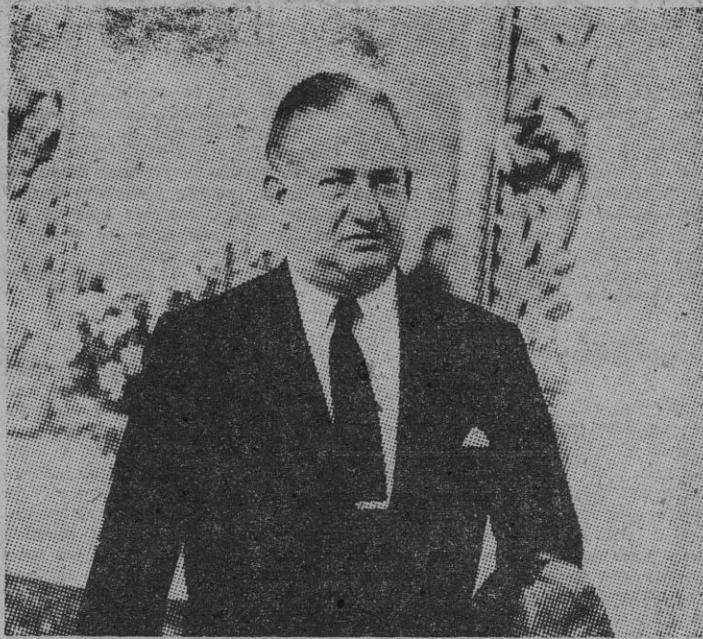
6. Como es lógico, nos ocupamos de fomentar el turismo en todas nuestras zonas: las marítimas y las de sierra, donde se practican los deportes de invierno. 7. Creamos nuevas estaciones invernales. Actualmente contamos con 360 tele-sillas, 75 escuelas de esquí y 750 profesores. En Chamani se celebrarán los próximos campeonatos internacionales, a los que acudirán 21 españoles.

8. Sin embargo, próximamente inauguraremos otras muchas de nueva creación y que prometen ser las mejores de Europa. Cuen-

Siempre viaja en un supercómodo avión particular

# Está en Madrid Charles W. Engelhard, el "magnate de los metales preciosos"

\* VIENE EN VISITA TURISTICA Y ACABA DE PARTICIPAR EN UN «SAFARI» EN AFRICA



El lunes por la mañana aterrizará en el aeropuerto de Barajas un avión tipo "Convair" que no lleva marca o señal alguna de pertenecer a una línea

comercial. Tampoco lleva enseña o numeración que indique pertenecer a la fuerza aérea de cualquier país. Únicamente en la proa ostenta un largo nombre inglés. En un vuelo especial este avión trajo a un grupo de magnates que tenían proyectado pasar un par de días en Madrid en plan turístico. El interior del aparato es una auténtica casa flotante con toda clase de comodidades. Tiene salón de estar, despacho para trabajo, comedor, biblioteca y dormitorios, con capacidad para más de una docena de pasajeros.

Su tripulación está compuesta por un piloto, un copiloto y un navegante, aparte de un mayordomo y un criado. Toda ella está a las órdenes directas del propietario del avión, Mr. Charles W. Engelhard, que también venía a bordo.

Mr. Charles W. Engelhard es uno de los hombres de negocios más poderosos de los Estados Unidos. Está considerado como el "magnate de los metales preciosos". Su imperio industrial no tiene fronteras y lo mismo se halla en las cuencas auríferas del territorio norteamericano que en las ricas minas de Sudafrica y Rhodesia.

Mr. Charles W. Engelhard fué ahora a Africa para, a la par que velaba por sus intereses en este continente, participar en un "safari" en compañía de otros destacados financieros compañeros suyos. En el viaje vinieron los famosos hermanos mul-

timillonarios Vanderbilt, Alfred y John, miembros principales de la familia Vanderbilt, famosa por sus "affaires". Los sucesos más recientes relacionados con ella son el casamiento de una Vanderbilt con un simple cabo del Ejército U. S. A. y el suicidio de otro miembro familiar, arrojándose desde un rascacielos de Nueva York. Alfred y John se quedaron en Roma, dando allí por terminado su viaje de turismo.

Mr. Engelhard está casado con una brasileña que habla muy bien el español, quien nos ha dado detalles de la fabulosa colección de cuadros que tienen repartidos en sus casas de Norteamérica.

—Allí hay obras de Cezanne, Van Gogh, Utrillo, Picasso y también de Dali, etc., que sumarán un valor de muchos millones de pesetas.

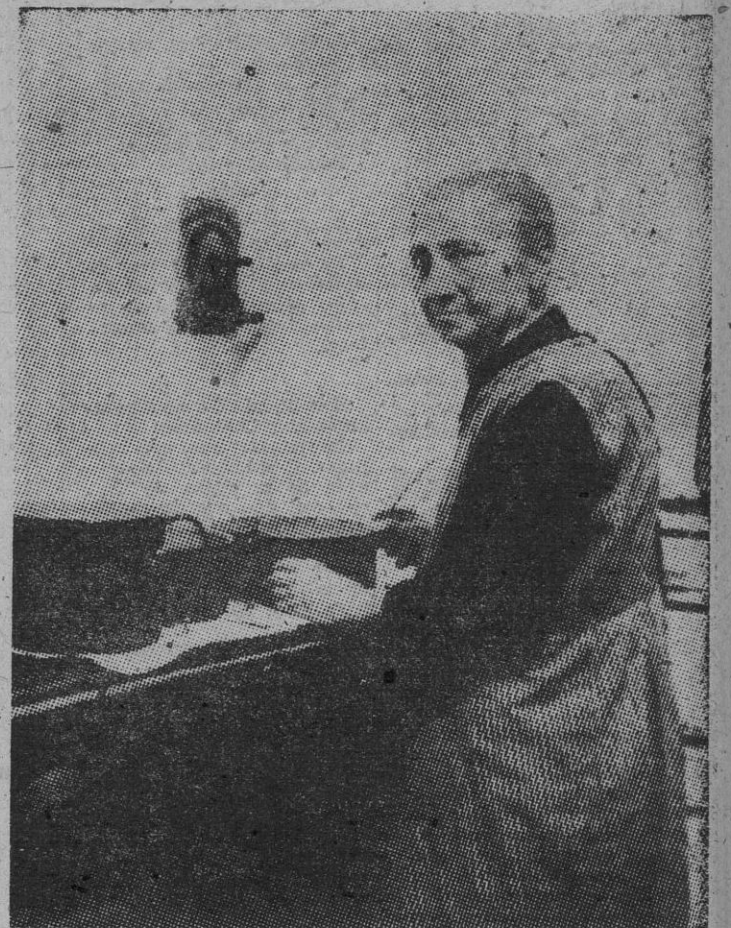
Hemos querido saber en cuánto se cifra la fortuna de los Engelhard. Ni ellos mismos lo saben o quizá no hayan querido decirnoslo.

—Nuestro viaje—nos dice la señora Engelhard—terminará pasado mañana, en Nueva York. Hemos estado en Grecia, Turquía, Egipto, y hemos recorrido de lado a lado todo el Africa negra.

Por ahora es la más vieja fámula de Madrid

## ANTONINA ESPERAZATE, 83 años Y TODA SU VIDA AL SERVICIO DE SUS ACTUALES SEÑORES

Todos los días sale de compras al mercado



¿Será ésta la más vieja sirvienta de Madrid?, nos preguntábamos hace unos días al referir el caso excepcional de Soledad Ruiz, la octogenaria que lleva algo más de sesenta años de ininterrumpidos servicios en la misma casa, cobrando 35 pesetas al mes. La espera de dos días nos ha permitido saber que ella no era la más antigua criada de nuestra capital.

Antonina Esperazate, con ochenta y tres años y sesenta y tantos de servicio en la misma casa, es la nueva candidata y favorita para conseguir el codiciado título de "La más veterana de Madrid".

Antonina es de Cuanca de Campos y entró a servir a los quince años en Medina de Rioseco, en casa de los señores de Silva, quienes años más tarde se trasladaron a Madrid, en donde fijaron su residencia.

La "chacha" empezó ganando algo menos de cuatro pesetas al mes y hoy tiene un sueldo de 300 pesetas. Todavía está en activo y todas las mañanas se levanta a las siete para ir a misa y marchar después al mercado a hacer la compra. Guisa excelentemente y su plato favorito son las croquetas, aunque a ella lo que más le gusta tomar es un buen vaso de leche.

No se casó, a pesar de que tuviera muchos pretendientes, que, a última hora, no le convinieron. Sólo fué al "cine" en dos ocasiones. En la última de ellas vió "La túnica sagrada".

—Mi preocupación ahora es tener un montón de caramelos para los chiquillos. Se han acostumbrado a que les obsequie con ellos. Otra de mis preocupaciones son los aparatos electrodomésticos—ella los adjetiva así—, que, a mi juicio, lo único que hacen es estorbar.

Antonina recuerda paso a paso su vida y se muestra satisfecha de ella.

—A los trece años participaba como un hombre en las faenas del campo. Comprendía que para mí tener una buena cama donde dormir y un trato esmerado era casi un sueño irrealizable.

## Madrid fué anoche: "La ciudad de la niebla"



Todo empezó al anochecer. A las nueve de la noche una densa niebla cubría ya nuestra capital, hasta el punto que la circulación rodada se hacía difícil en muchas calles. Los automóviles habían de caminar con grandes precauciones, llevando encendidos las luces de carretera y haciendo funcionar continuamente

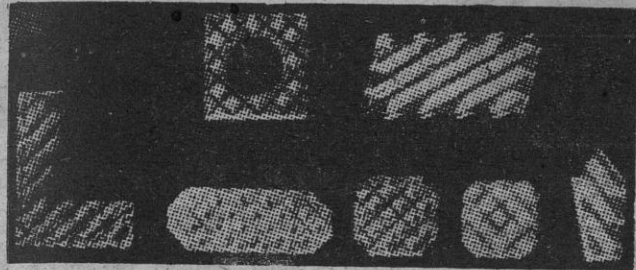
los claxons. La niebla estuvo sobre Madrid durante toda la noche. Hubo choques de escasa importancia a causa del fenómeno atmosférico. Muy pocos son los que recuerdan una niebla como la de anoche. Jamás—a nuestro juicio—se había pasado sobre nuestra ciudad con tanto espesor.





# Página de casi todo lo que pasa

CON EL NUEVO METODO DE TALLADO  
Los diamantes se venderán por superficie y no por quilates



ACABA de darse a conocer en Londres una novísima técnica de tallado de diamantes que se separa de las normas establecidas por este oficio, según las cuales, para obtener refracción y brillantez, es necesario que la gema tenga determinado grueso. Con la talla "Princess", como ha sido denominada por su inventor, Aspad Nagy, se consigue que un diamante de un grueso que pocas veces pasa de 1,5 milímetros sea visible en un 100 por 100. Para el público esto significa diamantes más visibles por un mismo desembolso, y, por lo tanto, para el comerciante significa, inevitablemente, un mayor volumen de ventas.

La talla "Princess" es el fruto de varios años de experimentos y de investigación. "No sólo tuve yo que perfeccionar los complicados métodos de tallado, sino también la maquinaria necesaria para lograrlos."

Con este procedimiento patentado el diamante puede ser realmente tallado en formas hasta ahora desconocidas. Se ha tallado un diamante en forma de L, e incluso se han perforado y grabado diamantes en una infinidad de diseños. Se puede tallar la superficie de modo que parezca una cadeneta, y también tallar oblicuamente o en forma de tablero de damas.

Los diamantes de talla "Princess" serán vendidos por superficie y no por quilate, por lo que el público podrá relacionar más fácilmente el precio con el tamaño.

Para lograr la talla "Princess" tuvieron que ser modificados los métodos y herramientas de trabajo que requiere cada una de las principales fases del tallado de diamantes normal. En vez de aserrar el diamante en bruto por la mitad, en forma de pirámide, y luego tallarlo por frotamiento y faceter las distintas tallas, fué preciso perfilar previamente una placa paralela para cada tipo y tamaño de diamante. Pero el cambio más radical en esta artesanía se produjo en el método de pulimentación de la piedra fina. La tradicional rueda de pulir ha dado paso a otra provista de estrias inversas para tallar ranuras. Con esta herramienta el reverso del diamante se talla en forma de ranuras, oblicuándolas y espaciándolas con un grado de precisión infinesimal con el fin de conseguir la total refracción de la luz.

Para el año 1962 se fabricarán así diamantes en ocho tamaños distintos, por un valor de un millón de libras esterlinas, y serán vendidos a precios unitarios fijos. La distribución se iniciará en enero de 1962 a todos los países simultáneamente a través de distribuidores autorizados de venta al por mayor.

## HAGASE MILLONARIO CON UNA BUENA CANCION

El maestro Padilla ganó sesenta millones de pesetas con el pasodoble «Valencia»

CUANDO una canción se pone de moda y se canta o se tararea en la calle, en los ascensores y en los patios de vecindad significa que su letra y música son un auténtico "filón" para sus creadores.

Una canción que se hace universal supone millones de pesetas. Una canción con tal éxito trae consigo un chorro de dinero para el letrista y el compositor.

Los balances de cualquier canción mundialmente conocida suponen, en dinero, cifras escalofriantes. Hace pocos días el famoso compositor y "chansonnier" Charles Trenet confesó que su canción "La mer" le había supuesto la asombrosa cantidad de 12 millones de pesetas.

Al principio, "La mer" fué una canción fracasada. Su autor no se decidió a lanzarla a los espacios. Le pareció cosa. Supuso que no haría "impacto" entre la masa de radioyentes

y público de "music-hall". De tal forma que esta canción, creada en 1942, no se lanzó en plan definitivo hasta 1945.

Múltiples canciones son protagonistas de esta aventura: lanzamiento con aparente fracaso o, a lo más, con triunfo mínimo o incierto, para alcanzar de pronto un resonante éxito, con la consiguiente sorpresa de sus intérpretes y creadores. Así les ocurrió a "Las hojas muertas" y a "Bambino".

Las canciones están sujetas a emocionantes avatares. Hay canciones que "nacen y mueren" sin pena ni gloria, y, por el contrario, las hay que permanecen en el tiempo. Esto le ocurre a "Valencia", que estuvo en boga hace un montón de años y que sigue siendo interpretada por nuestra "joven ola". De ahí que la canción le haya producido a su autor, el maestro Padilla, la cantidad de 60 millones de pesetas.

## PRESEC

PIEZAS MODULADAS DE HORMIGON

Mayor rapidez en la construcción

Madrid, miércoles 13 de diciembre de 1961

## LOS LIBROS

### MAS POESIA DE GABINO ALEJANDRO CARRIEDO

Gabino Alejandro Carriado es un poeta que ha pasado, desde la guerra acá, por todas las experiencias, corrientes y modalidades líricas de estos años—en algunas fué promotor, como en el llamado "postismo", último coquetazo formal del surrealismo español—, de modo que, en su madurez, se halla dueño de los recursos expresivos. Situado hoy—o por lo menos ahora—en el realismo social, su aventura anterior, tan prolongada y mentes surrealista, le traciona en parte. El realismo social que practica—con un fondo de historicismo reticente—con todo rigor y sumisión a los cánones—denuncia, imprecación, voluntad de claridad, etcétera—se nos convierte, dentro del repudiado, pero inevitable perfeccionismo, en algo sensorial, intimista, cenestésico, casi sonoro y sustancial lirismo en este su último libro: "El corazón en un puño" (La Isla de los Ratonés, Santander, 1961). Yo creo que hacen mal—o bien, según se mire—los que se proponen ser realistas, siguiendo de alguna manera—y Carriado los tiene bien cerca—a Vallejo y Neruda, porque el realismo de ellos, en lo ideológico y posicional, está tan cargado de verbalismo, de belleza—en Vallejo, además, de enorme ternura—, de depurada y creacionista retórica, que influyen poderosamente, encantan sin remedio con el gusto de decir, que en nuestros poetas de posguerra es llover sobre lo que ya mojaron los inescrutables maestros de la generación de 1927.

No obstante, si alguno puede romper—por conciencia saturación—este círculo mágico en lo que pueda significar evolución o progreso, puede muy bien que sea, entre otros, Gabino Alejandro Carriado, por sus dotes y su inalterable fidelidad a lo poético verdadero, a la constante intención de expresar—a un dentro de modas y corrientes—una particular visión de la realidad, del mundo y de la vida con ese atadero tan fundamentalmente lírico de la vuelta constante a las fuerzas y a los días de la infancia, a la tierra, a las vicencias fundamentales de lo genéricamente humano, aun a través de la ironía, que prestan épica, fuerza y emoción a la épica intencionalidad, gracia elíptica al prosaísmo descriptivo y un noble énfasis a los tópicos de la temática social y protestaria.

### UNA ANTOLOGIA DE "EL CIERVO"

Con el título de "Generaciones nuevas, palabras nuevas" (Euramérica, Madrid, 1960), Juan Gomis ha realizado la antología de ocho años de la revista "El Ciervo", agrupando los temas fundamentales tratados en sus páginas y la labor de sus firmantes habituales.

La originalidad e importancia de la revista "El Ciervo" es innegable. Es la primera revista de activismo católico hecha por señores con la decidida voluntad de separar lo burgués de lo católico, entendiendo por "burgués" el materialismo de la confortabilidad, y por "católico", algo bien diferente de un repertorio de normas tradicionales para salvaguardar la tranquilidad burguesa. No es, sin embargo, "El Ciervo" cosa de niños terribles, sino de universitarios rigurosos que con esta publicación han representado y fomentado el nuevo espíritu religioso de la posguerra en España. Un intento logrado de palabras nuevas para generaciones nuevas, afrontando todos los temas de la actualidad a la luz de una conciencia cristiana sin tapujos ni tamicos. Catolicismo de autocritica y reforma desde una vida cristiana intensa y verdadera: esto es lo que reflejan las páginas de "El Ciervo" en esta interesante antología de recopilación y ofrecimiento de una labor juvenil ayer, hoy madura.

### UNA BIOGRAFIA DE "IVAN EL TERRIBLE"



HENRY VALLOITON

Se ha subrayado aquí el interés y la solvencia de la serie de biografías—género cuya importancia no decrece, aunque tenga sus alternativas—que en su colección "Yunque" viene publicando la madrileña editorial Cid. Nos ofrece ahora—última de la trilogía publicada en esta misma colección, con "Pedro el Grande" y "Catalina II"—la de "Iván el Terrible", de Henry Valloiton, especialista en historia rusa.

Concluye el autor conque a pesar de los eufemismos y defensas que esta figura de la historia rusa ha tenido—la traducción de "terrible" no corresponde sino a "grande", "respetable"—, el adjetivo se conjuga plenamente a este autócrata del siglo XVI, cuyos merecimientos como gobernante no pueden paliar sus crímenes. Pero adentrarse en su vida, en sus hazañas, no es tarea perdida por cuanto el recorrido puede ofrecernos de ilustrativo sobre la historia de un pueblo, el carácter de sus gentes, las distintas etapas de su cultura... "Por otra parte—dice el autor—, sería una injusticia y un error juzgar a Iván IV según nuestros conceptos modernos, acahque tan frecuente en nuestros días en muchas interpretaciones historiográficas. Cinco siglos nos separan del "Terrible", en una Rusia que, tras la ocupación mogola, llevaba sobre Europa un retraso de más de ciento cincuenta años, hechos que no simplifican la contemplación de uno de los soberanos más misteriosos y más complejos de la Historia."

### WILHELM GRENZMANN: "FE Y CREACION LITERARIA"

Cuando aquí todavía nos queda—no mucho, pero algo—cierta retórica inquina para los grandes buscadores de la verdad a través de las letras y el pensamiento, he aquí que los mejores críticos literarios católicos de una Europa que espera intentan extraer de los mejores "en las posturas fundamentales de la creación literaria la tensión de la vida espiritual de nuestros días". Texto orientador es ya en este sentido la gran obra en curso "Literatura del siglo XX y cristianismo", de P. Charles Moeller, y libro a tener en cuenta, en el mismo sentido, ha de ser "Fe y creación literaria" (Rialp, Madrid, 1961), del alemán Wilhelm Grenzmann, profesor de la Universidad de Bonn.

Para Grenzmann, la literatura contemporánea, en sus figuras más excelsas, al superar el naturalismo—cosa, diremos aparte, que los primeros de entre los españoles superaron muy pronto o apenas si cayeron en ello—, constituye la expresión de una concepción del universo, en la cual aun los fallos de fe religiosa, por el puro hecho del intento explicativo, manifiestan una "fe" de la que las inquietudes y demandas religiosas no andan nunca muy lejos, porque "por lo que respecta a la poesía de nuestro tiempo es evidente que su pretensión es calar hasta lo más hondo de nuestro mundo. Más claramente—añade Grenzmann—que en otros tiempos, es poesía del principio y del fin de las cosas humanas. Pretende entender y explicar el mundo. Se ve en ella la preocupación universal de tomar como objeto todo el conjunto de relaciones y penetrarlo profundamente".

Una actitud analítica y crítica como la de Grenzmann—o la de Moeller—es particularmente fecunda. Constituye ni más ni menos—como entre nosotros postula Lain—una voluntad de asumir—discriminadoramente, claro es, con "gravedad, jovialidad, suficiencia técnica y formación cristiana"—el mundo de nuestros días. "En Voltaire—es-

cribe Lain—, por ejemplo, hubo a la vez—tal es para un cristiano el drama de la existencia histórica concreta—torpe intención anticristiana y claro anhelo de verdad. ¿Qué hacer entonces frente a Voltaire? El historiador cristiano ulterior a la publicación del "Essai sur les moeurs et l'esprit des nations" debía, ciertamente, responder con gallardía y entereza a las tesis y mordacidades anticristianas del autor, pero no menos debía asumir en su obra de historiador cristiano la valiosa novedad historiográfica e historiológica que Voltaire había alumbrado y también, por supuesto, el estilo cristiano, sutil y penetrante con que Voltaire supo siempre expresarse."

De esta misma manera el profesor alemán se enfrenta con la literatura alemana de su tiempo—rozando en mucho también la europea—a través de figuras como Thomas Mann, Gottfried Benn, Hermann Kasack, Ernst Wiechert, Hermann Hesse y Hermann Broch, fundamental aportación alemana al momento que el autor llama "la literatura de crisis". Igualmente sigue los pasos de los inquietantes Kafka, Ernst Jünger, Friedrich Georg y Carossa, para desembocar con júbilo en los cristianos Bergengruen, Elisabeth Langgasser, Franz Werfel, Schröder, Gertrud von le Fort y Edvard Schaper y terminar con las figuras más recientes de Konrad Weisz y Georg Britting, en la esperanzadora convicción de que la poesía cristiana va adueñándose de la situación literaria.

Ciertamente que en Grenzmann coinciden las características que más arriba digo señaladas por Lain, de modo que su conocimiento y fervor se nos comunican entusiásticamente. El crítico, ante un libro como éste, no puede por menos de hacer suyas las siguientes palabras de Grenzmann: "El autor está convencido de que cada hombre es con su obra de una grandeza incomparable."

## EL PALO y la VELA

### Los tres avisos

TARZAN, el famoso personaje cinematográfico, acaba de volver a las pantallas. Honorable padre de familia, Tarzán ha sabido ganarse la simpatía de los públicos, defendiendo a su esposa e hijo de los peligros que les acechan en la selva. Ayudado, como es lógico, por la mona "Chita", zoológica "criada para todo" de Tarzán, pues en las grandes selvas africanas no caben muchos escrúpulos a la hora de elegir el necesario servicio doméstico.

Creo que es el momento de hacer un artículo tierno y humano, en defensa de los irracionales, para que la Sociedad Protectora de los mismos me dé uno de esos premios que anualmente concede al mejor trabajo sobre los diversos problemas que afligen a los animalitos. Es preciso reconocer la tiranía que sobre leones, elefantes, jirafas y demás familia ejerce Tarzán. Por culpa de Tarzán, los animales de la selva carecen de "autodeterminación" y les son negados todos esos derechos democráticos que las Naciones Unidas defienden. Después de visualizar la última película de Tarzán, la situación política de la fauna africana puede plasmarse en un vibrante artículo. Este:

"El sol se esforzaba en penetrar a través de los altos árboles, cual comisionista catalán que quisiera mostrar la excelencia de sus géneros. Un sopor espeso parecía dominar la selva y todo dormitaba. De pronto, unos gritos salvajes hicieron un siete al silencio. De las profundidades de la selva llegaba una llamada: «Aaahhuu! ¡Aaahhuu!»"

El león se despertó. «¿Qué latat, rugió. Ya está Tarzán llamándonos. ¡Así no hay manera de poder dormir la siesta!» «Debes quejarte a él, Pepe, aconsejó la leona. Todas las tardes nos pasa lo mismo, y acabas con dolores de estómago porque se te corta la digestión.» Babelándose pesadamente, como un autobús de dos pisos, interrumo el elefante: «Si sólo fuese Tarzán... Pero tenemos a su esposa. Tiene la manía de la limpieza, y no hace más que cambiarnos de sitio para limpiar la selva. Ayer se empeñó en lavarme la trompa con lejía.» Al oír esto la elefanta, que se estaba maquillando la pata derecha, levantó la cabeza. «¿Porque eres un colmillazo!, apostrofó. Si yo fuese elefante, a mí no me lavaba la trompa con lejía ninguna mujer, por muy esposa de Tarzán que fuera. ¡Pues no faltaba más!»

Chocando con las lianas, tropezando en los rayos de sol, balanceándose entre los altos árboles, llegaron los ecos de una nueva llamada: «¡Aaahhuu! ¡Aaahhuu!» Humillando la cabeza a ras del suelo, para que pudieran oírlos los demás, interrumo la jirafa: «Os quejáis de puro vicio. Más latoso que Tarzán y muchísimo más molesto que su señora, es el niño. ¡Qué niño! Todas las mañanas se sube a mi cabeza y se entretiene en desizarse por mi cuello, diciendo que soy un tobogán estúpido.»

Mirándose unos a otros con desconuelo, los pobres animales quedaron callados, pensando, con melancolía, en su triste destino. En sus íntimos problemas. Inesperadamente, una lluvia de cocos cayó sobre sus cabezas. Era "Chita", la criada-mona de Tarzán, que, moviéndose cómicamente, les increpó: «¿Queréis venir de una vez? Tarzán está impaciente, y si no acudís a sus llamadas acabará por echaros una merecida regañina.»

Leones, elefantes, jirafas, pusiéronse en marcha, cual interminable columna de esclavos. De la lejía brotaba el tercer aviso de Tarzán: «¡Aaahhuu! ¡Aaahhuu!»

Evaristo ACEVEDO

## Dámaso SANTOS

"PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA



## El ministro secretario preside un funeral por don Ildelfonso Fierro

★ Le acompañaban en la presidencia los hijos y familiares del finado

Solemnes honras fúnebres se han celebrado en sufragio del alma de don Ildelfonso Fierro Ordóñez, ilustre financiero fallecido recientemente, a primera hora de la tarde de ayer en la parroquia de la Concepción. El templo estaba totalmente lleno de personas que querían asociarse al duelo de la familia Fierro. Ocuparon lugares destacados, con el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, los hijos del finado, don Alfonso, don Arturo y don Ignacio; hijos políticos, don Alvaro G. de la Noceda, don Basilio Freire Caero da Mata y don

José Antonio Torrontegui y Anduiza; hermano, don José; nietos y demás parientes. Entre los asistentes figuraban los ex ministros señores Arburúa, Fernández Cuesta y Ruiz-Giménez; ex directores generales del Instituto de Moneda Extranjera señores Vila y Bermúdez; don Francisco Toda; don Osvaldo J. Escosa, don Gustavo Navarro, ex director general de Aduanas; el conde de Gamazo; el general Álvarez Arenas; don Joaquín Satrustegui; el torero Luis Miguel Dominguín, y otras muchas personalidades de todas las esferas sociales.

## Colocación de la primera piedra del santuario de Nuestra Señora de Guadalupe

Se ha celebrado el acto de bendición y colocación de la primera piedra del santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, que será construido en terrenos en el nuevo polígono de Santamarca. Asistieron el alcalde de Madrid, el director general de Asuntos Eclesiásticos, el jefe nacional del S. E. U. y delegado nacional de Organizaciones y el subdirector del Instituto de Cultura Hispánica.

El lugar se hallaba adornado con banderas de España, Méjico

y el Vaticano. El obispo auxiliar, doctor García Lahiguera, bendijo la primera piedra, sobre la que se colocó tierra del cerro de Tepeyac, reliquias, medallas, Prensa del día y monedas.

Cerró el acto el conde de Mayalde con unas palabras en las que se congratuló de que el nombre de Guadalupe tenga un templo en el corazón de Madrid como gran símbolo de Hispanidad. El santuario es el primero que se dedica en Europa a la popular advocación mejicana de la Virgen.

## Notas de sociedad



### ENLACE BETHENCOURT CARVAJAL - CONDES

En la iglesia parroquial del Santísimo Cristo de la Victoria, en Madrid, ha contraído matrimonio la bella señorita María Cristina de Bethencourt Claret, hija de nuestro querido compañero Gonzalo de Bethencourt —"Gonzalo Carvajal"—, con don Fernando Condes Muñoz.

La novia, que realizaba su rubia y esbelta figura con traje blanco, corte princesa, fué al altar del brazo de su padre, don Gonzalo de Bethencourt, mientras el novio lo hacía del brazo de su madre, doña Anselma Muñoz, viuda de Condes.

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, don Emilio Romero, director de PUEBLO; el conde de la Unión, don Ernesto Franquet, don Eugenio Gisbert, nuestro compañero don

Antonio Bellón, don Juan Ordóñez y don Manuel Alarcón. Fueron testigos por parte del novio su hermano don Diego Condes, don Prudencio Díaz-Ajero Jiménez, don Pedro del Alamo, don Vicente Condes y don José Luis López.

Tras la ceremonia religiosa fué servido un "lunch" en el hotel Tirol. Los recién casados han emprendido un viaje por Andalucía, Levante y Mallorca.

### ENLACE ORTEGA FIGA-PRA-DOS LOPEZ GARCIA

Se ha celebrado en la iglesia parroquial de San José el enlace matrimonial de la bellísima señorita Carmina Prados - López García con el doctor en Medicina don José Daniel Ortega Figa, siendo apadrinados por la madre del novio, doña Nita Figa de Ortega, y por el padre de la novia, don José Prados López. Firmaron el acta matrimonial ante el magistrado don Alfonso Algara Salz, en representación del Juzgado, por parte de la novia, su tío don Manuel Prados López, don Luis Mearín, don Carlos Fújil, don Emilio Romero Barrero, don Luis Auguet, don Ramón Perreiro, don Manuel Castro Gil, don Luis Mosquera, don César Fernández Ardavin, don Mariano Sánchez de Palacios, don José Pérez Calín, don José Valenciano Gayá y don José Gómez Labad. Por parte del novio firmaron su padre, don Daniel Ortega; sus hermanos don Antonio Ortega Figa y don Pelayo Martín-Romero, su tío don José Sánchez Morate, los señores conde de Vellellano, marqués de Torrealta, barón de Claret, don Julio San Román, don Mario Esteban, don Eduardo Montejano, don Manuel P. de Petinto y don Carlos Petrement.

### CASA GILARRANZ

**ALQUILER TRAJES**  
de chaquets, fracs, smoking y media etiqueta en todas las tallas y medidas.  
Enviamos a provincias  
CALLE SANTA ANA, 1  
TEL. 2-27-49-25  
(Junta Plaza Caserío)

## El Gobierno Civil de Madrid organiza una suscripción pro damnificados de Sevilla

### Comunicado del gobernador civil de Madrid, señor Aramburu, en favor de los damnificados sevillanos

"La inmensa tragedia ocasionada por las recientes inundaciones de Sevilla, que ha privado de sus hogares a un considerable número de familias pertenecientes a las clases humildes y más necesitadas, despojándolas de sus ajueres, enseres y de todo cuanto constituía su modesto patrimonio, reclama la cooperación y ayuda de todos los españoles, que, unidos en un apretado sentimiento de solidaridad nacional, contribuyen, en la medida de sus posibilidades económicas, a la obra de protección y auxilio, ya iniciada por los poderes públicos, tendente a mitigar, en lo posible, los daños materiales causados por el siniestro y a remediar la situación aflictiva de los afectados por el mismo.

Persiguiendo dicha finalidad, este Gobierno Civil, en su propósito de impulsar y canalizar los deseos de cooperación en tan humanitaria obra, ya espontáneamente manifestados en casos particulares aislados, ha creído conveniente organizar una suscripción pública pro damnificados de Sevilla, al objeto de recaudar fondos destinados a aten-

der a esta necesidad, a la que podrán contribuir todos los organismos y entidades oficiales, empresas y particulares que lo deseen, entregando sus donativos y aportaciones en la Habilitación de este Gobierno a partir de mañana.

### SE REUNIO LA JUNTA PROVINCIAL DE PROTECCION CIVIL

Ayer tarde tuvo lugar en el Gobierno Civil de Madrid, y bajo la presidencia del gobernador, don Jesús Aramburu, una reunión de la Junta Provincial de Protección Civil, a la que ha asistido el conde de Mayalde, alcalde de la capital y jefe de la Junta Local, que previamente se había reunido con los miembros de la misma para tratar asuntos de su competencia.

En dicha reunión de final de ejercicio han sido examinados por el pleno todos los trabajos realizados por la antigua Junta de Defensa Pasiva, hoy constituida en Junta Provincial de Protección Civil.

# MOSA

STA. MARIA DE LA CABEZA, 64 TEL 2 27 31 56

FERRAZ, 17 TEL 2484405

DISTRIBUIDOR  
PARA  
LA  
PROVINCIA  
DE  
MADRID

Modelo	entrega inicial	venta al contado
CAMION 6Tm HALCON	40.000 pts.	369.800 pts.
CAMION 8Tm AZOR	50.000 pts.	477.700 pts.
CAMION 10Tm CONDOR TRACTOR	50.000 pts.	472.200 pts.

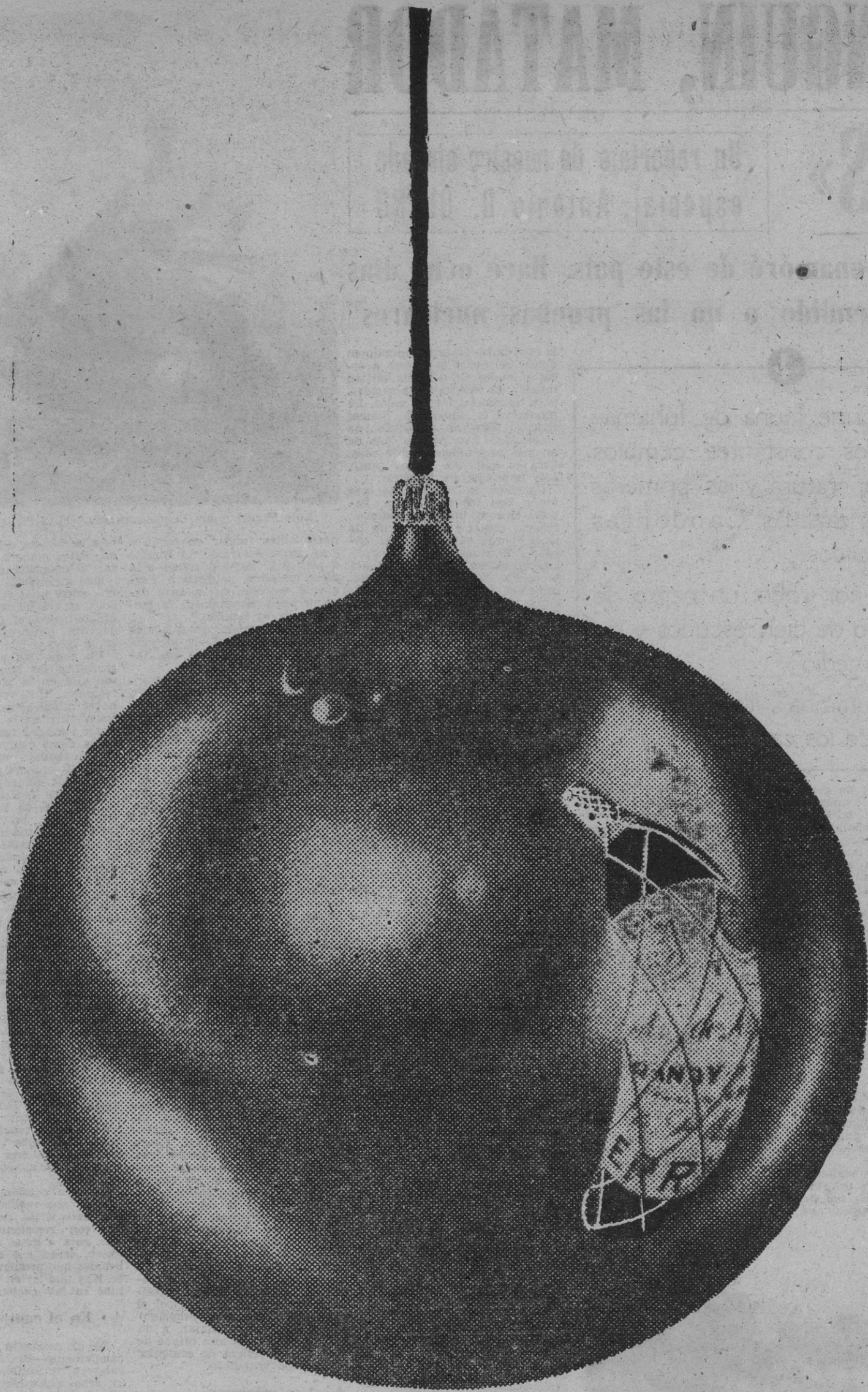


**motores camiones**

**CAMIONES VENTA A 36 MESES**

**SEGURO OPCIONAL APLAZADO EN 36 MESES SIN RECARGO**





en toda las fiestas  
se refleja la alegría de

# Centenario Terry

**MEJOR... ¡IMPOSIBLE!**

VEA LO MEJOR DEL FUTBOL EN **PRIMERA DIVISION** EL APASIONANTE PROGRAMA TELEVISADO  
QUE OFRECEMOS EN EXCLUSIVA TODOS LOS LUNES, A LAS 9 DE LA NOCHE



# L. M. DOMINGUIN, MATADOR

## EN «SAFARIS»

Un reportaje de nuestro enviado especial, Antonio D. OLANO

“Necesito de la selva. Me enamoré de este país. Hace ocho días que no pienso si han suspendido o no las pruebas nucleares”

QUE quiere decir “floresta grande”. Sus 5.800 kilómetros cuadrados están divididos en regiones que los indígenas conocen a la perfección: Inhamatica, Canivete, City, Guruca, Tek Tek, Matombo, Ciganda y Lagoa Zumbia. Seis ríos son las arterias principales de estos territorios. Fudza, Mombezi, Inhamapaza, Zangwe, Mucua y Mupa.

Todo está dentro del “mato”, equivalencia de nuestro campo. Puede que la primera grande decepción salga al paso del que espera encontrar una selva tupida. Esta selva solamente es posible hallarla en las partes conocidas como “floresta cerrada”. La “floresta abierta” permite el paso por ella en “jeep”, derribando sus pequeños arbustos para allanar el camino. Una tercera parte, los “tandos”, son las planicies algo accidentadas, equivalentes a las pampas americanas. Una gran parte de estas zonas está cubierta por el “capim”, en esta época paja seca que llega incluso a alcanzar proporciones que permiten ocultar al hombre y a los animales en su interior. Son las zonas más peligrosas de recorrer con el coche, porque no puede adivinarse lo que hay en su interior. Es frecuente que el vehículo quede varado en algún bache producido por las pisadas de elefantes y consolidado por el tiempo. Sirve el “capim” para refugio de los leones a la espera de la caza.

Mezimbite, Panguira, Umbila, Missassa, Bissanda y Massacossa... Los árboles de la floresta. Los árboles que imitan a los animales en sus formas, desde en su exuberancia hasta en su silueta. Hay ramajes que parecen un antilope con las puntas bien afiladas. Es frecuente que el ramaje negrozco haga creer al cazador que en el horizonte frondoso se asoman los búfalos. Algunos troncos están divididos en enormes vetas y zonas que semejan las patas del elefante. Otros están colocados de manera que sirven de descanso al cazador que quiere hacer un alto en el camino.

Todo está perfectamente proporcionado. Todo constituye un espectáculo que basta para justificar la excursión. Para ser justificante de esa opinión tan tajante que escribe Luis Miguel en una cuartilla: “Necesito esta selva. Me enamoré de este país.

- 4
- ★ La enorme fauna de Inhamacala, los constantes cambios de temperatura y las primeras piezas cazadas. Candongas y leopardos
  - ★ Juicio por robo: un negro se apoderó de cien escudos y de un “remedio”
  - ★ La “mutamba”, remedio para la sed de los caminantes

Un poco, por su caza; un poco, por su ambiente de tranquilidad, porque no hay teléfono. Siento que exista el aparato de radio de pilas. No hace falta, como no se echan de menos los periódicos, que hasta aquí no llegan. Hace ocho días que no pienso en si van a tirar la bomba atómica o por fin todo está en paz y suspenden definitivamente las pruebas nucleares. Sólo pienso en si mañana podré matar un león, un elefante o un búfalo, y me siento mucho más tranquilo y duermo mejor soñando con un búfalo que con que van a tirar otra bomba de hidrógeno, con la radiactividad que llega a los países supercivilizados...”

### ★ Los animales de la selva

Conocen ya, con nosotros, la selva. Ahora es necesario, como repitió Simoes, familiarizarse con el nombre de los animales, con la manera de cazarlos, con su valor como trofeos.

El elefante es, en realidad, el más temido a la hora del ataque. En Inhamacala no son de proporciones tan gigantesco-

mo en otras regiones. De todas formas, resultan impresionantes. Sobre todo los “marivit”—viejos, sin colmillos y de más genio—, siempre prontos a atacar y que no son presas cotizadas, por su falta de colmillos. Se alejan de la manada para no recibir malos tratos y, como aún conservan el poderío de la experiencia, prefieren caminar junto a los más jóvenes, los “mwana mamuna”.

El búfalo es conocido por los indígenas como “inhati”. Los nombres indígenas se nos antojan vascuences. El de “inhati” podría ser, y a lo mejor lo es, una palabra del idioma vasco. El búfalo sale por la tarde y de noche. La tarde suele pasarla refugiado en la floresta.

“Inarugije” es el nombre que recibe el leopardo. Por las noches se les deja carnaza en los árboles, para acostumbrarlos a ir al lugar y así localizarlos mejor.

El león—que no abunda y, por tanto, es difícil de encontrar— recibe el nombre de “calamo”.

Viene después la clasificación de los antílopes, encabezada por la inhala, el más bello y más cotizado de los trofeos. Inhamacala

es el único lugar del mundo en donde se puede encontrar a estos animales. En Abisinia existen inhala de montaña, parecidas, pero de mucho menos valor. La inhala es el símbolo de Simoes Safaris. Muchas expediciones americanas han pasado más de un mes pretendiendo darle caza. Pero es agilísima y, por tanto, casi imposible de capturar.

Continúa la relación de esta fauna con los cudo, tuca, bawala, chango, inhacoso, cadonga, impala, cebrá, jabali, cabrito de mato, porco, pala pala, boi caballo... El rinoceronte, que aparece de vez en cuando, es animal prohibido para los cazadores, como lo es también la hiena, bultre de tierra que se encarga de despejar el “mato” de carne en putrefacción.

Los macacos—monos de pequeño tamaño—no son objeto de caza. A los indígenas no les gusta matarlos, porque les recuerdan a las personas. Y aquí no llegarían al refinamiento de ese plato exquisito de la cocina portuguesa que es completado con la presencia de un mono vivo que asoma el cráneo por un hueco de la mesa. Un peluquero lo rapa. Cascan su cráneo como si se tratase de un coco. Echan limón y especias y comienzan a comer. Este plato, en presencia de manadas de macacos que saltan de árbol en árbol, nos lo recuerda José Burtorff, experto también en gastronomía de Extremo Oriente.

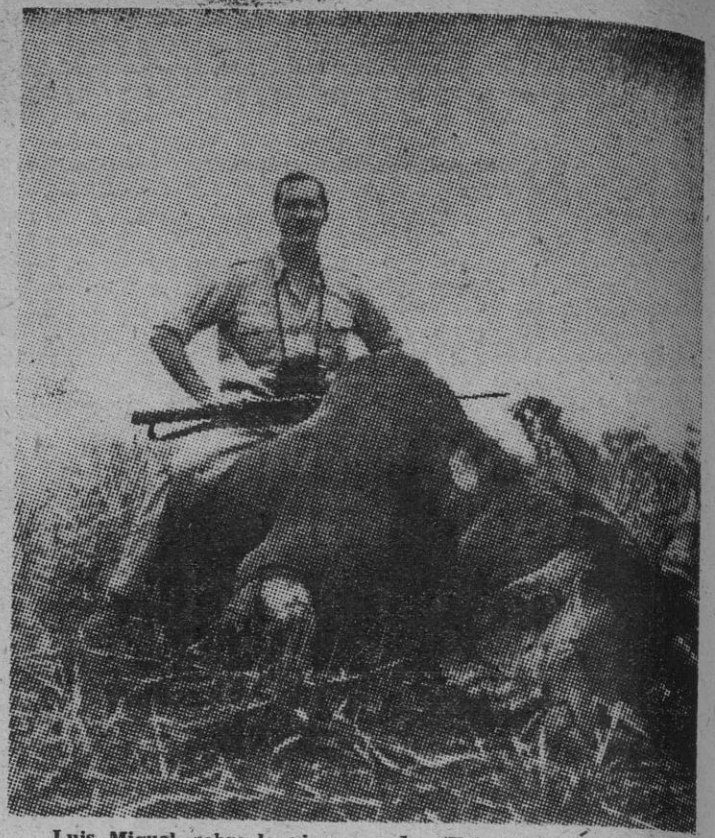
La fauna volátil está bien representada por las aves de rapiña. Los buitres, las águilas... Esos buitres que otean la muerte: Esperan ocultos en las copas de los árboles de la floresta a que los cazadores arreglen la pieza. Inmediatamente después que emprenden la marcha y dejan los despojos en tierra, ellos acuden en número increíble. Parece como si se moviese el bosque a la manera de los árboles del Macbeth”. Forman masa y, con sus alas abiertas, cubre el cielo, y van a caer sobre la carnaza. Los buitres siguen al león en sus correrías, para aprovecharse del resto del festín.

### ★ El cambio del tiempo

Puede usted salir con frío del campamento. Al cabo de tres cuartos de hora el calor le hace despojarse de parte de la ropa. Del sol espléndido se pasa a zonas en donde la lluvia arrecia. Bastan unos instantes para que quedemos irremisiblemente empapados. Pero, más tarde, bastarán unos breves minutos para que el sol evapore la humedad de nuestra ropa. Jamás hemos presenciado unos tan constantes cambios de tiempo como en Inhamacala. El tiempo y sus cambios no tienen lógica. Quizá porque no existen ni como materia ni como unidad. El tiempo es algo que para los nativos no cuenta.

Los “pretos”, cazadores, van bajándose del “jeep” a medida que llegan a sus poblados, situados en el centro de la selva. Al día siguiente estarán listos para ser recogidos en el mismo lugar y para continuar su tarea. No perciben grandes cantidades por sus funciones, aunque las propinas—que ellos insinúan constantemente—les compensan. “Estos hombres entienden español o cualquier idioma cuando se habla de dinero”, comenta Luis Miguel, que les ha ofrecido cuantiosas propinas por la localización de diversos animales. Cada pieza, cada trofeo, tiene su cotización. Se ha perdido el concepto franciscano de las bestias. Pero se les ofrece su “chance” no abusando del poder de las armas a distancia. Hay que acercarse a la pieza, elegir la mejor, acorralarla, seguirla. “La caza es el libre juego de la especie inferior ante la superior. Hay que darle sus oportunidades, solidarizarse con ella en medio de la floresta...” Por eso la caza tiene algo de rito y emoción religiosos, en que se rinde culto a lo que hay de divino, de trascendente en las leyes de la Naturaleza.

Luis Miguel, en más de una ocasión, abandona el “jeep” y sigue la pista de las piezas a pie por la selva. “Este es el verdadero “safarí”. Es lo que se



Luis Miguel, sobre la pieza cazada. (Foto Fiel-Olano.)

hacía antes: andar en coche y gran parte del recorrido hacerlo a pie. Si te bajas y sigues a la pieza andando, es distinto. Porque la emoción de la caza depende de la situación de la pieza, no de su tamaño.”

—¿Serías capaz de quedarte sólo en esta selva?—le preguntó en uno de los altos que hacemos para descansar.

—Tanto como capaz, sí. Pasarlo, no lo iba a pasar nada bien. Quizá lo pasase mal. Sobre todo, aquí. No da seguridad el hecho de tener un arma, porque no creo que las fieras ataquen por las buenas, y de nada sirve el rifle contra esos “bichitos” que rastrean, pican, muerden y envenenan, y que no se pueden nombrar ante los supersticiosos. No creo que la selva fuese un sitio ideal para pasar una noche en plan de comodidad. Pero aquí, sentado y en un sitio aislado de los “bichitos”, claro que pasaría una noche. Me encantaría. Lo hice algunas veces en el campo. Es maravillosa esta soledad acompañada por tantas cosas...”

Soledad acompañada, sí. Porque si el cazador está pendiente únicamente de la pieza que puede aparecer de un momento a otro, el observador se fija en esa otra enorme fauna a la que no se le da aprecio: los pájaros de especies exóticas, de cantos maravillosos. La floresta cerrada es una auténtica sinfonía. La Naturaleza se ha creído obligada a poner banda sonora a su espectáculo, tan perfecto que, a veces, parece ideado por la mano del hombre. Tiene la selva, sin proponérselo, encantos y cuidados de jardín artificial. Cobra caro, con pinchazos, con golpes, su espectáculo. Es mejor contemplar a distancia los rosales salvajes que, auténticamente, han de clavar la espina antes de permitir arrancar la flor. El bosque está animado por esas plantas sensitivas que se cierran o abren al roce de cualquier objeto. La floresta abierta y los tandos ven truncada esta armonía por los insectos. Las hormigas-cadáver (llamadas así por el olor putrefacto que despiden) son capaces de terminar, a un golpe de vista o a una ráfaga de olor, con la belleza de cualquier espectáculo grandioso.

★ Las primeras grandes piezas

Una manada de candongas ante nosotros. Le vamos cerrando el paso con el coche. Parece que vamos a un lugar contrario, pero pronto nos situamos ante esas maravillosas piezas. Corren intermitentemente. Hacen altos cuando se creen a salvo. Hay que evitar el aire que puede llevar a su olfato nuestra presencia. No importa demasiado el ruido estrepitoso del coche. Por el contrario, las alarman más las pisadas del hombre, tal vez porque estén más acostumbradas a escucharlas. El motor en marcha les debe parecer un ruido extraño, pero no peligroso.

Continuamos en nuestra persecución. La candonga elegida para el disparo se va quedando atrás, separándose del grupo, como si presintiese la inevitable tragedia y quisiese evitar, con su presencia en la manada, que cayese otra víctima inocente.

Frena el “jeep” de pronto. El chófer obedece a la señal de mando, que consiste en dar unos golpes fuertes sobre la carrocería de la cabina cerrada. Luis Miguel dispara. La candonga, herida, sigue corriendo. Se ha perdido ante nuestra vista.

—No debe estar lejos... Comienza el rastreo. Sobre las hierbas secas hay huellas de sangre. Primero en el suelo. Después, a medio metro de altura.

“La herida ha sido en lugar vital. Estas manchas, a esta altura, lo demuestran.”

Está escondida, en plena agonia, entre unas matas. Ha pasado a ser ya un trofeo, un magnífico trofeo, el primero de los que un torero-cazador obtiene en la selva.

Ya vamos de vuelta. Son escaridizos los leopardos. Brillan sus ojos en la noche con fluorescencia. Una vez identificados, no es difícil al cazador encajarles un tiro en la sien. Si el cazador tiene los nervios bien sentados, como ocurre en este caso.

Unos trofeos más, de menor valor. El cochino que queda herido. Luis Miguel se baja del coche para rematarlo. El bicho se revuelve—en una dictracción del cazador, provocada por un grito de alarma de uno de los negros—y le muerde fuertemente en el dedo índice de la mano derecha. Al fin es rematado el jabali. Ya de vuelta, Pierre le pregunta por qué se arriesgó cuerpo a cuerpo. “Estoy acostumbrado. Hace años mataba muchos jabalíes únicamente a cuchillo. Recuerdo que en la finca de Marcial Lalanda, en presencia de él y de mi hermano Pepe, maté uno de esta manera... Les decía que ya estaba muerto, y cuando ellos se acercaban a mí se lo soltaba. Así varias veces, hasta que lo maté.”

El cazador tiene sed. El camino de vuelta es muy largo, y no llevamos a provisiones líquidas. Ranguiso le indica un palo que pende de un árbol. Lo parte en dos, y Luis Miguel bebe a “morro”, como si se tratase de un botijo español. Es la famosa “mutamba”, el tronco fino que almacena agua potable y que es el amigo de todos los cazadores.

En otra ocasión nos pararíamos en una región de palmeras. Los nativos las tienen preparadas con recipientes que recogen, gota a gota, un líquido lechoso, ácido, que es una de las bebidas que prefieren. Muy fuerte. Hay una ley en vigor que prohíbe su fabricación.

### ★ En el campamento.

En el momento de llegar al campamento—nos lo indica una calavera de antilope clavada en un árbol gigantesco y un esqueleto de cabeza de elefante puesto en tierra—los cazadores se piden cuentas de las piezas que han cobrado. Aunque no aplican el “ver para creer”, por lo menos hasta el día siguiente. Claro que a veces la emoción domina a los que cobraron buenos trofeos y, con linternas de petróleo o de pilas, llevan a los otros a presencia de los animales muertos que han venido en la caja de los coches.

La tertulia de hoy—un día cualquiera—nos la anima Simoes con un juicio. El es defensor, fiscal, acusador, magistrado y tribunal. Más de 20 indígenas, hombres y mujeres, acusan a un muchacho de unos veinte años de que fué a una choza a comprar un “remedio” y no sólo no lo pagó, sino que, aprovechando de un descuido, se llevó 100 escudos. El robo es un delito grave que los blancos no les permiten y que ellos cuidan, entre sí y vigilándose, que no se realice. El muchacho se defiende como puede. Malamente. “Están en “combina” contra mí.” Al fin confiesa. Le mandan salir del comedor. “Busca a Juan Cazador.” Juan Cazador ejecutará la justicia con sus manazas tremendas, implacables, como implacables son los “pretos” con los de su raza.

(Continuará.)

(Es un reportaje en exclusiva con la agencia Fiel.)



Con los brazos abiertos, como si estuviera citando a banderillas, Luis Miguel espanta a los búfalos. Primero hay que elegir el mejor ejemplar. Si se encuentra, el disparo vendrá después.

(Foto Fiel-Olano.)



**CRAE, S. A., le invita a participar en su**



# CABALGATA 1962

**¡¡ medio millón de pesetas en premios !!**

EN COLABORACION CON: **PYE · COINTRA · COMET · Berrun · KOLSTER · C.N.M.**

## ¿COMO?

Efectuando sus compras en establecimientos de la cadena CRAE, S. A.

Exigiendo por cada veinticinco pesetas de compra un boleto para participar en el gran sorteo del día 1.º de febrero de 1962.

## PUEDA

### GANAR:

- Un primer premio de 250.000 ptas.
- Un segundo premio de 100.000 pesetas.
- Un tercer premio de 50.000 ptas.
- Dos cuartos premios de 25.000 pesetas.
- Diez quintos premios de 5.000 pesetas.

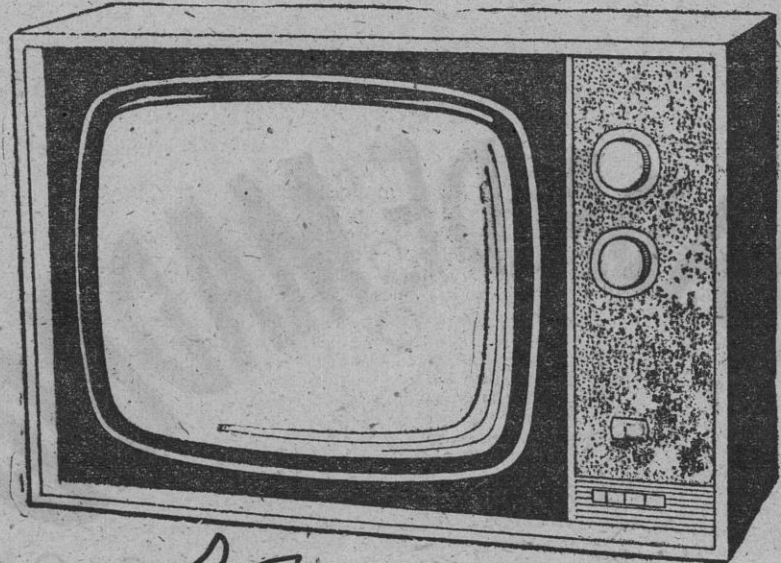
## NO LO

### OLVIDE:

Compre donde vea el sello de garantía CRAE.

Y exija los boletos para participar en el sorteo de Cabalgata 1962.

## Una joya en el mercado



- Nueva serie de 19" y 23" en 114°
- Modelos super-clase
- Automáticos
- Extraplanos
- Más estrechos que nunca

Diseñados en Cambridge, Inglaterra, el centro de las investigaciones científicas

Las unidades móviles de TVE son también PYE

**( Los que entienden saben elegir )**

**EL TELEVISOR INGLES DE MAS VENTA EN EL MUNDO**

### Estos son algunos de los establecimientos asociados a CRAE, S. A.:

#### EN MADRID

CASA SORIA.—Cañizares, 3.  
CASA TORRECUADRADA.—Bravo Murillo, 148  
C. E. H. A., S. A.—Villanueva, 3, y Narváez, 44.  
CEMIN LIMITADA.—Glorieta General Alvarez de Castro, 2, y R. Fernández Villaverde, 1.  
CEREZO.—Magallanes, 3, y Concepción Jerónima, 22.  
CESPEDES.—Paseo Santa María de la Cabeza, 26.  
COMERCIAL APARICIO.—Fuencarral, 77.  
COMERCIAL ELECTRO-RADIO, S. L.—Claudio Coello, 26

COMERCIAL FAGIDO.—Alberto Aguilera, 50.  
COMERCIAL FESAN.—Artistas, 2.  
COMERCIAL LA CASA.—Avenida Albufera, 4.  
CONCLIN.—San Bernardo, 24.  
CON Y SOTO.—Sebastián Elcano, 1.  
CORCHO Y MONASTERIO, S. A.—Luchana, 22.  
C. O. S. I., S. A.—Doctor Esquerdo, 1 y 3.  
CUMER, S. L.—Hermanos Miralles, 34.  
CALLES CUADRADO.—Plaza España, 7 (VITIQUINO)

#### EN SALAMANCA

ALMACENES JESUS RODRIGUEZ, S. A.—Plaza Mayor, 33 y 34.  
ALONSO MARTIN.—San Justo, 25.  
CALLES CUADRADO.—San Justo, 25.

#### EN SEGOVIA

AYUDAS AGRICOLAS, S. L.—Ruiz de Alda, 12.  
CASA SOLERA.—Corpus, 7.  
GALERIAS SANTA COLUMBA.—Plaza Azoguejo, 7.

**PARTICIPE EN CABALGATA 1962**

**EFFECTUANDO SUS COMPRAS EN ESTABLECIMIENTOS DE LA CADENA CRAE, S. A.**



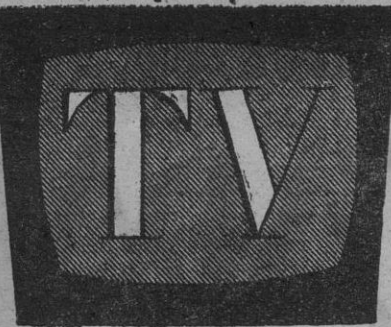
# TRIPLE BENEFICIO PARA USTED

- comprar y ser servido maravillosamente
- cerca de su casa
- el tercer beneficio quiere decírselo personalmente.

## ...EL HADA DE MADRID



Pronto tendrá usted una amiga maravillosa



## NOTICIA Y CRITICA

Por J. Francisco de la Fuente

### POLEMICA: ARTE

Como supusimos, las columnas que aparecen en "Tele-Radio" bajo el título "Aquí, TV. E." han dado lugar a polémicas. Era inevitable. Lo que, en cambio, nunca llegamos a suponer es que la excelente pluma que las escribe se nos pusiera tan, digámoslo de algún modo, pesimista. Pesimista, sí, porque se queda en lo negativo cuando señala que el mundo de los telefilms es el anglosajón y "no hay otro". De acuerdo, no lo hay. Pero tampoco "había" otro mundo que el entonces conocido cuando, en 1492, unos españoles pusieron proa a Occidente. El capítulo de los telefilms no se puede cerrar con un "no hay más", sino con un "nosotros podemos hacer más".

Y extrañamente pesimista aparece "Aquí, TV. E." cuando nos insta a "sepultar las ilusiones de hacer un arte de la televisión". El caso es que el razonamiento que comienza haciendo en este aspecto parece muy acertado: "hay que distinguir entre lo que se ofrece como creación de la propia emisora y aquello otro en que ella sólo sirve como medio o vehículo... sea partido de fútbol, desfile militar, concierto o manifestación política". Bien; es una distinción bastante clara, pero creemos que, incluso en ambos aspectos, la televisión puede llegar a ser arte. Desde luego, en el primero de ellos, en el mismo momento en que se introduce la palabra creación, no hay duda posible. Quitemos estrechez al concepto de arte y nos encontraremos con que su acepción más amplia y elevada es: "Acto mediante el cual imita o expresa el hombre lo material o lo invisible, valiéndose de la materia o de sus propiedades sensibles." Estamos en la era de las artes audiovisuales (cine sonoro y televisión). El artista expresa, como siempre, lo material o lo invisible, pero ahora cuenta con nuevos medios porque ha logrado dominar otras propiedades de la materia: luz, sonido, movimiento.

Una cámara en funcionamiento y un micrófono abierto, "puestos por las buenas" ante algo que sucede, serán transmisores tan irracionales de la luz y el sonido como lo es el aire. El control que un hombre ejerza sobre ellos para lograr, simplemente, una visión y audición perfectas no será más que una técnica. Cuando ese hombre que manda tiene algo concreto que transmitirnos de aquello que la cámara y el micro captan y para ello acerca o aleja el objetivo y sube o baja el potenciómetro, hemos dejado el terreno de la técnica a secas para entrar en el terreno de la técnica al servicio del arte.

La gran característica diferenciadora de la televisión es la de hacernos ver y oír lo que está sucediendo en ese mismo instante: la simultaneidad de la emisión en directo. De ahí que todo lo que sale a la antena en un programa vivo debe ser, por una parte, una constante búsqueda del arte y es, por otra, perfecta información, noticia inmediata de lo que ocurre.

Es cierto, pues, que la mayor potencia del fenómeno de la TV. se apoya en el orden informativo; pero no conviene despreciar, por ello, la naciente potencia que en el orden artístico pueda tener. Naciente, casi gestante, y quizá destinada a continua evolución. Ahí tenemos el ejemplo de su hermano mayor, el cine, donde ha habido que desterrar ya los moldes para no tener que andar rompiéndolos todos los días.

### CONJUNTO E INDIVIDUALIDADES

"La Televisión Española es un equipo". En efecto, un conjunto nacional que, generalmente, no nos da sino motivos de orgullo. Pero he aquí que la similitud de un equipo nos brinda hoy ocasión que al pintiparada para analizar sus individualidades. No entraremos ahora en los detalles; sólo queremos defender una postura: la del estudio separado y minucioso.

Ahi tenemos el fútbol, pasión de muchos. Sólo a quienes se desprecupan casi por completo de la Liga se les puede oír un comentario tan simple como: el equipo Tal ha empeorado. Los de veras aficionados, y no digamos ya los críticos, irán mucho más allá de esa opinión tan amplia y, para ponderar la calidad del juego de ese equipo, tendrán que estudiar la actuación del portero y la de cada uno de los defensas, medios y delanteros que lo componen.

De nuestra TV., como de cualquier otra, podremos obtener, con una ojeada, una rápida visión de conjunto, pero esa visión no nos servirá de nada sino analizamos los detalles que forman el conjunto. Apuremos el símil del equipo: la panorámica del total de juego, el conjunto, es la programación; las jugadas son los programas y los jugadores son quienes los llevan a cabo, uno por uno o en líneas, desde el realizador jefe al rotulista. Si al crítico deportivo que redactase dos crónicas seguidas a base de "estudiar" sólo la labor de conjunto, es seguro que lo echaran de su periódico, cabe suponer que le sucedería lo mismo con el de televisión; en vista de lo cual, procuramos evitarlo.



### ADIOS AL CODIGO

Salvo prueba en contrario, fué en esta sección donde primero se dió la voz de alarma ante los rudos caminos que empezaba a seguir "Con el Código en la mano". La alarma cundió y las siguientes ediciones del programa hicieron que los reproches se agudizasen. Ahora el espacio dedicado a la circulación —todo él filmado, fotografías incluidas— de hora, y la voz en "off" habla sin descanso. Está a punto de entrar en período de coma y será poco menos que imposible revivirlo. Nosotros, con un pañuelo en la mano (y el Código en la otra, claro), le despedimos compungidos.

### ANTENA COLECTIVA

- ★ La "mancha en cámara" que denunciá bamos hace unos días ha desaparecido casi por completo. ¡Qué bien!
- ★ A pesar de haber dado un concienzudo repaso al famoso Diccionario Ideológico de don Julio Casares no hemos logrado encontrar un adjetivo del calibre adecuado para calificar el programa "Escuela de baile", que la semana pasada llenó la mejor hora del sábado.
- ★ Cotilleo: Rod Taylor (Glen Evans en la serie de telefilms "Hong-Kong") se va a casar con Anita Ekberg, la famosa señorita sueca. Enhorabuena, y a ver si así uno y otra sientan la cabeza.
- ★ Si el contenido del programa semanal "Domingo, edición extra" tuviera siquiera la mitad de calidad que su presentador, Federico Gallo, esa sería la mejor media hora de los siete días.
- ★ Resultó bastante inexplicable —si no lo tomamos como publicidad— el hecho de que en un reportaje filmado ("Vino y espuma"), transmitido el viernes fuera de programa, nos encontráramos con el mismo tema e incluso casi idénticas escenas a las ofrecidas en "Mundo insólito", del martes.

### EL RETABLO

Se nos había quedado en el tintero decir que "El retablo de Maese Pedro", de Falla, que "Teatro de la Opera" nos dió íntegro hace casi un mes, constituyó, sin duda, la mejor edición que este programa nos ha ofrecido en toda su vida. Claro que el "Retablo" es una especie de concierto con ilustraciones escénicas, lo que significaba una dificultad desacomunada, que dió lugar a un especial esfuerzo de los encargados del espacio. Esfuerzo muy felizmente compensado.

### El ministro de Marina regresa a Madrid

CARTAGENA.—El ministro de Marina, almirante Abárzuza, visitó el cuartel de Instrucción de Marina, acompañado por el capitán general del departamento, almirante Mendizábal, y demás autoridades de Marina. Fué recibido por el comandante jefe del centro, con el que revistó a las fuerzas que le rindieron honores. Después visitó la batería de Trinca Botija, el depósito de combustible del muelle de San Pedro y el helipuerto de Santa Ana, donde revisó las obras efectuadas en dicho lugar. Finalmente estuvo en la estación de Radio de Torre Pacheco y regresó al palacio de Capitanía General, donde almorzó con el almirante Mendizábal. Terminado el almuerzo, emprendió regreso a Madrid. (Cifra.)

### RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

#### Concurso para la adquisición de diversos materiales

Se admiten proposiciones de casas nacionales hasta las trece horas de los días que a continuación se señalan, para los siguientes materiales:

- 29-12-61: Aceite de linaza crudo.—Brochas grandes para pintar.—Tornillería negra estampada.
- 2-1-62: Brocas.—Piezas acero laminado.—Piezas acero forjado.—Cadenas de acero.—Tubería para transmisiones.
- 5-1-62: Cortafrios.—Tela de esmeril.—Cojinetes para terrajar.—Grifos, válvulas, etc.—Piezas acero moldeado.

A la entrega de ofertas acompañarán las muestras, documentación, etc., etc. Los pliegos de condiciones se podrán examinar en MADRID, paseo del Rey, 22, Estaciones en VALLADOLID, MALAGA, VALENCIA (Alameda), BARCELONA (Francia), BILBAO (Abando), LEON, OVIEDO, VILLAFRANCA DE ORIA, VIGO y ZARAGOZA (C. Sepulcro).

La apertura de ofertas tendrá lugar en el Departamento de Adquisiciones y Almacenes, paseo del Rey, 22, a las diez horas de los días 2, 4 y 9 de enero del próximo año.



### IMPORTANTE CONFERENCIA DE ULLASTRES EN BARCELONA

BARCELONA.—El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, pronunció anoche una conferencia sobre el actual momento económico español en el salón de actos del Fomento del Trabajo Nacional, en acto organizado por la Cámara de Comercio y Navegación con motivo del 75 aniversario de su fundación.

★ Ocuparon la presidencia, con el ministro, el capitán general de Cataluña, presidente de la Cámara de Comercio, director general del Comercio Exterior, gobernador civil accidental y presidente de la Diputación, gobernador militar, director general de Política Arancelaria, rector de la Universidad, presidente de la Cámara de Industria y otras autoridades. En lugares destacados se encontraban personalidades del séquito del ministro. El amplio salón se hallaba completamente lleno de público, compuesto, en su mayoría, por personalidades de la industria catalana.

El texto de esta importante conferencia lo ofreceremos a nuestros lectores, íntegramente, en nuestra edición de mañana.

### HOMENAJE DE LAS UNIVERSITARIAS A PILAR PRIMO DE RIVERA

Pilar Primo de Rivera ha recibido un sencillo homenaje de las universitarias españolas, y en su representación las de Madrid. En un típico restaurante se le ofreció una comida, a la que asistieron mandos de la Regiduría Central y Local del S. E. U. con sus regidoras al frente, Lolita Bermúdez Cañete y María Victoria González Ruiz, y una representante por cada facultad o escuela especial de Madrid. Más tarde, en la Regiduría del S. E. U. madrileño hubo un coloquio, en el que Pilar Primo de Rivera contestó a una serie de preguntas formuladas por un grupo de universitarias referentes a la ley sobre los Derechos de la mujer y a otros temas sobre la Universidad. Al final, la regidora local le hizo entrega de una bandeja de plata, en la que se leía una inscripción alusiva al acto.

TRABAJADOR.—Comprueba tu afiliación a los Seguros Sociales Obligatorios, para que no quedes privado, en su día, de los beneficios que te correspondan.

## EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL INAUGURA EL CURSO EN LA ACADEMIA DE FARMACIA

El doctor Alonso Muñoyerro habló sobre la personalidad de Elvira Moragas y fué impuesta la gran cruz de Alfonso el Sabio a don Ricardo Montequi

En el Consejo Superior de Investigaciones Científicas se celebró la solemne sesión inaugural del curso 1961-62 de la Real Academia de Farmacia. Presidió el ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio García-Mina, a quien acompañaban el patriarca de las Indias Occidentales y obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eijo y Garay; arzobispo de Sión, doctor Alonso Muñoyerro; director de la Academia, don Ricardo Montequi y Díaz-Plaza; gobernador civil de Salamanca, don Enrique Otero Aenlle; vicepresidente de la Academia, don José Ranedo; don Juan Abelló, don Fernando Hergueta, don Salvador Riba y el general Roldán.

El doctor Zúñiga Cerrudo, secretario perpetuo de la entidad, leyó la memoria, y después, el arzobispo de Sión, doctor Muñoyerro, procedió a la lectura del discurso inaugural, que versó sobre "Elvira Moragas, farmacéutica, religiosa y mártir".

Señaló el doctor Muñoyerro el hecho de que Elvira Moragas ha sido, en tiempos modernos, la primera mujer española licenciada en Farmacia. Los antecedentes familiares y profesionales, los primeros años estudiantiles y su posterior evolución intelectual, así como su vida religiosa en el Carmelo y su martirio en la pradera de San Isidro de Madrid, el 15 de agosto de 1936, quedaron expuestos con toda precisión y brillantez en el curso de la conferencia. Es indudable, como dijo el doctor Muñoyerro, que las profesiones se complacen en las virtudes y hechos gloriosos de sus componentes, y este es el caso de Elvira Moragas, farmacéutica en ejercicio durante largos años, religiosa ejemplar y modelo para la universitaria española de todas las épocas.

Terminado el discurso del doctor Alonso Muñoyerro, el secretario perpetuo de la Real Academia de Farmacia, doctor Zúñiga Cerrudo, leyó los premios concedidos por la Corporación, entidades y laboratorios químico-farmacéuticos durante el pasado curso académico. Después, el ministro de Educación Nacional, señor Rubio, procedió a la entrega de la medalla Carracció al doctor don Juan Portús Serrano, como premio a la gran labor desarrollada en el ejercicio de su profesión.

También en el curso de esta solemne sesión inaugural, el ministro de Educación Nacional im-

puso al director de la Academia, don Ricardo Montequi, la gran cruz de Alfonso X el Sabio, que recientemente le ha sido concedida por Su Excelencia el Jefe del Estado.

### CONFERENCIA DEL SEÑOR RUIZ-GIMENEZ SOBRE LA "MATER ET MAGISTRA"

Bajo la presidencia de don Pedro Salvador, director de Política de América del Ministerio de Asuntos Exteriores, a quien acompañaban los embajadores de Panamá, Chile, Ecuador y el secretario general de la Universidad de Madrid, se celebró en el Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe un acto académico conmemorativo de la festividad de la Virgen. El director del Colegio hizo la exaltación de Nuestra Señora de Guadalupe como Patrona de la Hispanidad, y don Joaquín Ruiz-Giménez desarrolló la lección del día sobre "Persona y comunidad en la "Mater et magistra".

### INAUGURACION DEL CURSO SUPERIOR DE ESPECIALIZACION EN SOLDADURA

En el Patronato Juan de la Cierva, de Investigación Técnica, se ha celebrado la sesión inaugural del XVIII Curso Superior de Especialización en Soldadura, que finalizará el 14 de abril del año próximo. Asisten a este curso un total de 61 alumnos entre técnicos superiores, técnicos medios y estudiantes de los últimos cursos de las escuelas técnicas respectivas, que han concedido 23 becas.

### REUNIONES SOBRE LA COYUNTURA ECONOMICA ESPAÑOLA

La Asociación para el Progreso de la Dirección ha organizado unas reuniones sobre la coyuntura económica española en 1961 y las perspectivas de su evolución. Intervendrán don Francisco Torres Huguet, don Juan Sarda, don Manuel Fuentes Irrozqui, don Enrique Fuentes Quintana, don Francisco Gallego, don César Albiñana, don Jesús Prados Arrarte y don Antonio Robert Robert. Las sesiones se celebrarán los próximos días 19, 20 y 21, a las seis y media de la tarde, en el salón de actos de la Asociación, calle Montalbán, 3. Las inscripciones deberán hacerse en la Secretaría de la misma, previo pago de la correspondiente cuota en la Secretaría o en el Banco Español de Crédito, central de Madrid.

### ACTIVIDADES DE LA ASOCIACION DE DERECHO DE SEGUROS

En el Instituto de Actuarios Españoles, y bajo la presidencia de don Joaquín Garrigues, se ha reunido el Consejo Directivo Nacional de la Asociación Internacional de Derecho de Seguros (Sección Española). Se adoptaron distintos acuerdos, entre ellos los referentes a la participación española en el I Congreso Internacional de Derecho de Seguros, que se celebrará en Roma el próximo mes de abril, y en el que España presentará varias ponencias y comunicaciones. El Consejo aprobó las bases de un amplio plan de trabajo que comenzará a ponerse en práctica en breve plazo. Por último fueron designados nuevos consejeros don Juan Manuel Fañul Sedeño, don José Antonio García Trevijano, don Eduardo Leira Cobeña y don Mariano Uceyay Repolles.

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS SERVICIO NACIONAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

Por el presente se anuncia concurso público para la adquisición de mobiliario metálico, material para exploraciones médicas, material psicotécnico y otro material diverso, con destino a las oficinas del Servicio Nacional de Encuadramiento y Colocación. Los pliegos de condiciones para este concurso están de manifiesto en la Secretaría del Servicio Nacional de Encuadramiento y Colocación, sita en el paseo del Prado, números 18 y 20, planta 7ª, durante las horas de oficina. El plazo de presentación de proposiciones será el de quince días naturales, a contar del siguiente al de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado", y la apertura de pliegos se efectuará en el local que se designe por la Delegación Nacional de Sindicatos, al día siguiente hábil, a las doce horas. El importe de los gastos que origine este anuncio será a cargo del o los adjudicatarios. Madrid, 7 de diciembre de 1961.—El secretario nacional, Carmelo Lacort González.

### XI CURSO INTERNACIONAL DE CRIMINOLOGIA

La Sociedad Internacional de Criminología ha preparado el XI Curso Internacional, que será inaugurado en Madrid el sábado, día 16. El acto se celebrará en el salón de actos del Instituto Nacional de Estudios Jurídicos (Dunque de Medinaceli, 6). El discurso de apertura correrá a cargo de M. Jean Pinatel, secretario permanente de la Sociedad Internacional, que será presentado por el doctor don Juan del Rosal. El tema general del curso es "Delincuentes mentalmente anormales".

Forman el comité ejecutivo del curso: profesor Juan del Rosal (director), profesor José María Rodríguez Devesa (secretario), doctor Manuel Cobo (vicepresidente) y doctor Francisco Espinosa (tesorero).

### EMPRESA IMPORTANTE

Convoca concurso-oposición para cubrir tres puestos de administrativo. Sueldo y gratificaciones, aproximadamente, 34.000 pesetas anuales. Se requiere título de bachiller universitario, perito o profesor mercantil. Edad máxima, veinticinco años; libre servicio militar. Información: paseo del Molino, 2 Madrid.

## AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar, en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Alfredo Galera Paniagua, teniente general, jefe del Ejército del Norte de África; don José Vierna Trapaga, teniente general en reserva; don Manuel Carrasco Verde, teniente general a las órdenes del señor ministro; don Ricardo Alonso Vega, teniente general en reserva, presidente de la Comisión Mixta de Servicios Civiles; don Fernando Moreno Calderón, general de división en reserva; don Miguel Zumárraga Larrea, general de división, jefe de la división de Infantería Somosierra número 61 y gobernador militar de la plaza de Vitoria y provincia de Álava; don Roger Ollete Navarro, general de división de la Guardia Civil, subdirector de la Guardia Civil; don Tomás Castañón Fra, general de brigada de Ingenieros, jefe de Ingenieros de la séptima región militar; don Fernando Mexía Rosciano, general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción de la Dirección General de Industria y Material; don Antonio Cadenas Echevarría, coronel de Aviación de la Escuela Superior del Ejército; don Fernando Prada Canillas, coronel de Infantería, jefe de la zona de Reclutamiento y Movilización número 8.

### AUDIENCIA CIVIL DE SU EXCELENCIA

S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil en el pa-

lacio de El Pardo a los siguientes señores:

Miembros de la expedición española a los Andes del Perú, presididos por don José Antonio Elaso, delegado nacional de Educación Física y Deportes; señor Emir Hussein Ben Nassir, embajador de Jordania en Madrid; don José Pozuelo Apéstegui, embajador de Costa Rica en Madrid; don Patricio Lasso Carrión, embajador del Ecuador en Madrid; don José Larraz López; Mr. Nicolás A. Liberatore, director general de Brown, Raymond and Walsh; don Matias Vega Guerra, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Barcelona; don José María de Porcioles y Colomer, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Barcelona; don Adolfo Martín Gamero, director general de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores; don José Cortés Grau, rector magnífico de la Universidad de Valencia; conde de Revilla Gigedo; don José Macián Pérez, ministro del Tribunal de Cuentas; don Angel de Chávarri Pintor, jefe nacional de la Obra Sindical de Artesanía; don Alberto Ballarín Marcial, consejero nacional, y don Agustín Roiz Maluenda, aparejador.

## FELICITACIONES AL MINISTRO DE TRABAJO

PAMPLONA.—Se han dirigido numerosos telegramas de felicitación al ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, ilustre pamplonés, con motivo de haber sido elegido académico de la de Jurisprudencia y Legislación. (Cifra.)

## Buena oportunidad

Fábrica de CONFECIONES, buen local y bien situado, SE TRASPASA directamente en inmejorables condiciones y con facilidades.

EXCELENTE OCASION Informes: Tet. 2479775

**TELEVISORES  
RADIOS  
TRANSISTORES**  
todas las marcas  
**MAXIMAS FACILIDADES**  
Fuenlabrada, 03, entresuelo Fernando el Católico, 19  
**QUILLET**

**viajes**  
AUTOS **ALCALA**  
TLFS. 255 66 56 (57) (58)

**ABRIGOS  
ANTE, NAPA  
LUQUE-FABRICA**  
Concepción Jerónima, 3  
Tel. 228 75 74

★ Para Barcelona marchó el segundo jefe del Alto Estado Mayor, general don Luis Navarro Garnica.  
★ También con destino a la ciudad condal marchó el campeón ciclista, Miguel Poblet.

## El hombre - mono regresa a la selva

Se avisa a todos los niños que todavía no hayan recogido puñales de TARZAN de manos del HOMBRE-MONO en el vestíbulo del

## CINE GRAN VIA

lo hagan sin falta mañana, jueves, por la mañana y por la tarde, o el viernes mañana y tarde, últimos días éstos que permanecerá en Madrid el GORILA HUMANO, por emprender el vuelo hacia la selva virgen...

Se recuerda al público en general que **TODOS LOS DIAS** se proyecta en el CINE GRAN VIA, con creciente éxito, la fantástica película **TARZAN DE LOS MONOS en TRES FUNCIONES**, con el siguiente horario:

4,45 tarde, 7 tarde y 11 noche

¡La película más espectacular de esta temporada!

¡No se la pierda!



Al principio se consideró un «delito sin cadáver»

# El apasionante caso del industrial asesinado en Amsterdam

② LOS HOLANDESES REPUDIAN EL «GALLISMO» DE LOS ITALIANOS INMIGRANTES

**ITALIA**  
M. Díaz - Jiménez

Italo Colombo-hermano de la víctima-actuó como un avezado detective en el esclarecimiento de los hechos



En el baúl de este coche permaneció dos días el cadáver. El coche estuvo aparcado en el populoso centro de Amsterdam, junto al Gran Hotel.

♦ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Bruno Colombo, industrial italiano que se encontraba en Holanda como representante de una fábrica de calzado, deja de comunicar con su familia el día 10 de noviembre.  
Su coche Giulietta, del que faltaban las cadenas para la nieve, es encontrado abandonado junto a la Embajada americana en Amsterdam. La Policía recorrió y dragó el Nordensee Kanal, sin encontrar el cadáver del desaparecido Bruno, a quien su hermano Italo también busca. Al parecer, un operario y dos estudiantes están complicados en el crimen, cuyo móvil fué el robo.

El verdadero detective del crimen de Amsterdam ha sido el hermano de la víctima Italo Colombo. Estaba desesperadamente decidido a encontrar los asesinos, aun cuando se hallaba en un país extranjero sin conocer ni su lengua ni las personas. La Policía holandesa no creía en un delito: ya aparecería el joven industrial que, sin duda, se hallaba en alegre compañía. Por tanto, Italo interrogó, durante cuatro días, a numerosas personas de los restaurantes, cabarets y hoteles sin acusar fatiga, y constituyendo su soledad en la búsqueda una tragedia, dentro de la tragedia del asesinato de su hermano, Italo Colombo acusó como asesinos a Sguazzardi, Prisco y Renato Colapso.

este a la magistratura parisiense. Pero como la denuncia ha sido presentada en Milán también la Policía italiana estaba interesada en el caso, organizándose una difícilísima cuestión de procedimiento judicial que también afecta a Francia, aun cuando esta nación nada tiene que ver en el asunto, ya que, por casualidad, el hombre acusado de homicidio se hallaba en París.

Sergio Sguazzardi ingresó en la prisión de la Santé, donde le sometieron a interrogatorios franceses, de los que no entendía una palabra. Después llegaron dos policías de Amsterdam que le martillaron a preguntas y, finalmente, se presentó en París un oficial de carabineros italiano. En la celda de Sguazzardi el oficial se puso a charlar con el presunto homicida, y luego pasó a interrogarle. Ante el oficial italiano, sin duda porque su ánimo se hallaba perdido entre tantos inquisidores extranjeros, Sguazzardi confesó que, efectivamente, él había asesinado a Bruno Colombo, pero que también había tomado parte en el crimen el estudiante Enrico Prisco.

El asesino dijo que el móvil del crimen había sido el robo, y que el cadáver estaba enterrado en un bosque. Luego trazó un dibujo, diciendo: "Esta es la carretera que atraviesa el Amsterdamche Bos antes de llegar al aeropuerto; esto es el canal y, aquí, a 30 metros del camino, hemos enterrado el cadáver." En consecuencia; desde bien temprano, 50 policías holandeses marcharon al bosque indicado y, en medio de la niebla, se pusieron a escarbar en el fango cubierto por hojas secas. Tomaban parte en la operación 12 perros. Sin embargo, el cadáver no aparecía, detalle importantísimo en un juicio, porque en un delito sin cadáver el culpable tiene muchas posibilidades de librarse de la pena.

¿Cómo ocurrió la muerte? La noche del 12 de noviembre el industrial partió para Bruselas con Sguazzardi y el estudiante Enrico Prisco. Estos hicieron detener a Colombo en las afueras de Amsterdam con una disculpa, y con una pistola provista de silenciador despacharon a la víctima. Los dos jóvenes metieron el cadáver en el portamaletas del coche, y volvieron a la ciudad dejando el automóvil aparcado frente al Gran Hotel. Y allí permaneció el Giulietta por dos días, sin que nadie sospechase que, doblado en dos partes, el cadáver de Colombo se hallaba metido en el baúl posterior. Por fin, los asesinos llevaron el automóvil al cercano bosque y enterraron al muerto. El coche lo dejaron abandonado frente a la Embajada americana.

A todo esto, el 7 de diciembre, la "Chambre des mises en accusation", de París, manifestó que no concedería la extradición de Sguazzardi, seguramente porque la Policía francesa se ha dado cuenta de lo clamoroso que es este delito, que tiene por escenario el cuadrilátero Amsterdam, París-Milán-Roma, y quiere desempeñar un papel en el asunto. La citada cámara alegó que la confesión hecha por Sguazzardi al carabiniere italiano Antonio Scelfo, en su celda de la Santé, no podía ser confirmada por la Sureté. No tenía valor, porque había sido hecha a un carabiniere que había visitado al acusado en "visita particular", ya que el oficial italiano carecía de legalidad en el ambiente policial francés. Además, porque la rigidez del código instructorio francés, también del holandés, exigían el secreto más absoluto. Y porque Sguazzardi había dicho que el disparo lo efectuó el estudiante Prisco.

Por tanto, al complicado "policial de Amsterdam" se añade la tremenda confusión de procedimientos donde las tres naciones afectadas están librando una batalla jurídica y donde tres códigos penales diferentes se están enfrentando. Es decir, dentro del drama de la víctima, del drama personal de los ase-



El estudiante Enrico Prisco, a su llegada a la estación de Milán.

sinos (el peor conflicto de todos, sin duda); del drama de sus honorables familias; del drama de Italo Colombo, que hubo de convertirse en detective, porque la Policía no le creía; dentro del drama de Italia, que ve los trapos sucios de su cola social indeseable ventilados fuera de casa; del drama de los italianos que trabajan en Holanda, y a quienes los holandeses mirarán aún con peores ojos; al drama del estudiante Renato Colapso, que llevó por compañero de ida y vuelta a Holanda al delincuente Enrico Prisco; del drama de los estudiantes, compañeros de Facultad, que están avergonzados, ha de unirse la lucha jurídica que entre sí están entablando tres cuerpos de Policía. Ni que decir, tiene que los abogados, tanto criminalistas como especialistas en derecho internacional, están afilando su ingenio, repasando textos y afilando sus lápices, porque la intervención de los defensores y acusadores en tan complicado caso va a ser masiva.

¿Quién juzgará a Sguazzardi? ¿La magistratura italiana, porque es italiano; o la francesa, por haber sido detenido en Francia; o la holandesa, porque allí fué cometido el delito? Indudablemente es a ésta última a quien mayormente corres-

ponde. Como entre Holanda y Francia, y también con Italia, existe el pacto de la extradición, sin duda Sguazzardi será conducido a Amsterdam. Pero habrá de pasar una semana, ya que la magistratura francesa, para no dar un paso que pudiera ser llamado arbitrario, considera como sólo "conversaciones" las declaraciones del italiano, hasta que el juez holandés De Jung no envíe al procurador de la República de París una "comisión rogativa" para que se proceda al interrogatorio.

Sin embargo, cuando está concedida la extradición de los dos delincuentes, ¿cómo podrán éstos defenderse jurídicamente? Por muy criminales que sean tienen derecho a ello, y tendrán que nombrar abogados defensores holandeses en los cuales no tienen confianza, por causa de la diferente lengua y manera de ser. Si nombrasen abogados italianos, ¿podrán vestir la toga en Amsterdam. La ley italiana no lo permite, y la holandesa tampoco, y lo único tolerado es admitir un abogado italiano como asociado al defensor holandés, que puede ser auxiliado por un intérprete.

Puede calcular el lector el trastorno y los gastos tan enormes que esta complicación supone para las familias de los dos delincuentes. Familias honorabilísimas, pero modestas, porque se trata de empleados estatales.

Nadie trata de minimizar en Italia el crimen de estos delincuentes, pero no gusta a los ita-

(Continúa.)

## ¡¡SEÑORA...!!

SU SUEÑO HECHO REALIDAD

AGUA CALIENTE en el acto con nuestro MIRELETE, primer grifo automático electro-hidráulico del mundo

SENCILLO, PRACTICO, ECONOMICO, AHORRARA TIEMPO y DINERO

Para más detalles dirigirse a

EXCLUSIVAS FLIMAC

Carlos Arniches, 3 duplicado, primero

Distribuidores exclusivos para ESPAÑA y PORTUGAL

Necesitamos representantes para todas las capitales de España y poblaciones con agua corriente

## ¡¡¡ FUERA PROPAGANDA FALSA !!!

LA FABRICA HORTALEZA, 20

¡¡¡ TENEMOS ESCAPARATES !!!

Zapatos caballero, auténtico BOX CALF negro o marrón	Los mismos, con piso GOMA GRUESA MONTAÑA	NINA - Box calf 1.ª marrón, piso crepé. FINISIMOS	COLEGIAL - Box calf 1.ª, piso "MONTAÑA". Garantía	Zapatos señora, tafilete, tacón aluminio FINISIMOS	"SABRINAS" todos colores, preciosas, elegantes
125 PTS.	169 PTS.	109 PTS.	109 PTS.	125 PTS.	59 PTS.

LA ZAPATERIA MAS BARATA DE MADRID ...y lo demostramos "CON NUMEROS"

FUESE A VER SI ES MENTIRA



# Apellidos famosos, nombres nuevos

## JUAN JOSE LOPEZ IBOR

A esta misma casa de la Ciudad Universitaria he venido otras veces. Entonces, para almorzar con el matrimonio López Ibor, o para conversar con el doctor. Pero la vida periodística reserva siempre sorpresas: a cerca personas y paisajes; abre de par en par las puertas de la abadía, de un cortijo, de un quirófano. La vida periodística hace posible la circunstancia de que conozcamos y tratemos a dos y hasta tres generaciones de una misma familia.

Esta tarde de domingo estoy citado con Juan José López Ibor, el mayor de los once hijos del ilustre profesor López Ibor.

Cuando entro en la casa, observo un gran ambiente de estudio, como el que puede encontrarse cuando se entra de la calle en una biblioteca pública. Dos de los muchachos estudian sentados en un sofá, frente a la escalera y al receptor de televisión.

—Si quieres, vamos a mi cuarto.

Subimos a la primera planta, donde está una de las bibliotecas de la casa. A esta hora —las cinco de la tarde— está en penumbra. Sobre uno de los pufos veo un libro de poesía de reciente publicación. Su autor es Vaca de Osma, gobernador de Avila. Es una bella edición, ilustrada por Benjamín Palencia. No me da tiempo a leer ninguno de los poemas, aunque tengo verdadera curiosidad de conocer el sesgo poético que toma este político poeta o este poeta político.

Juan José tiene un cuarto de estudio verdaderamente confortable. Hasta él se extienden algunas ramificaciones de la segunda gran biblioteca de su padre. La mesa está arimada a un ventanal desde donde se divisan Peña Grande y Fuencarral a través de un primer plano de pinos.

Entre los libros que tiene próximos veo "La angustia vital", del doctor López Ibor.

—¿Cuántos años tienes, Juan José?

—Diecinueve. Estudio cuarto de Medicina.

—¿Influyó tu padre en esa decisión?

Juan José López Ibor se sorprende de la pregunta.

—No. Papá nunca nos ha impuesto su decisión sobre la carrera que íbamos a estudiar.

De los once hermanos, solamente dos, por el momento, estudian Medicina.

—¿Influyó, entonces, el ambiente de la clínica?

Observo en los muchachos de esta generación una gran condición común: el equilibrio en todo cuanto dicen, en lo que afirman, en lo que contestan.

—Yo creo que influyó el ambiente, como influyen otros ambientes sobre otras personas. En la Facultad hay una gran mayoría de hijos de médicos.

Hasta nosotros llegan muy suaves por la distancia las notas de una obra sinfónica. Seguramente el doctor estará trabajando en su despacho y ha puesto un disco con música preferida en ese momento.

—¿Qué especialidad preparas cuando termines la carrera?

Lo piensa. Pero la contestación debe ser fácil y segura, porque contesta en seguida.

—Aún no lo tengo decidido. En realidad no conozco bien todavía toda la rama de la Medicina; no puedo decidirme con seguridad.

Naturalmente, le pregunto que si no le atrae la psiquiatría.

—Claro que me atrae. Encuen-

tro que es una especialidad apasionante.

—¿Has leído todos los libros escritos por tu padre?

—Pues sí, los he leído todos. A Juan José le ha interesado más el titulado "La angustia vital".

Entra el doctor López Ibor en el cuarto para preguntarle por algún libro que busca en la biblioteca. Se sorprende de vernos allí. Nos pregunta.

—Doctor, ¿no le importaría que le fotografiaran con su hijo?

—No, no. Esas son cosas suyas. Mejor solo, mejor solo.

Y se va.

—Oye, Juan José: ¿cuáles son las facetas que más admiras de tu padre?

Acoge la pregunta como diciendo que tira uno a dar, que esas son preguntas nada fáciles cuando se debuta de entrevistado.

—Admiro de mi padre su capacidad de trabajo y, desde luego, su inteligencia.

Ahora no se oye música sinfónica, sino el regocijo de los hermanos pequeños, que deben estar jugando en la escalera. Juan José se levanta y cierra la puerta.

—¿Habéis perturbado muchas veces los hijos la tranquilidad de vuestro padre mientras trabajaba?

—En realidad, es él quien tiene que opinar. Aunque yo creo que no, pues ya desde pequeños nos enseñaron a respetar a nuestro padre mientras trabajaba.

No he tenido ocasión de observar el tipo de conversación que el doctor López Ibor suele tener con sus hijos mayores, aunque podría asegurar que es un verdadero amigo y camarada de ellos.

—¿Cuál es el tipo de conversación predominante?

—Pocas veces profesional. La mayoría son conversaciones de tipo general.

Insisto en el tema relacionado con el padre ilustre:

—En la Facultad, llamarse López Ibor, ¿es más ventaja o más inconveniente ante los condiscípulos?

Me dice que al principio no era ni ventaja ni inconveniente.

—La gente me preguntaba que si era hijo del doctor López Ibor y nada más. Yo siempre temía que fuera un inconveniente, sobre todo a la hora de conocer las calificaciones.

Comprendo perfectamente. El duque de Veragua me decía hace pocos días que su situación en la Escuela Naval era incómoda en este aspecto porque si aprobaba solían comentar los demás: "Pocas gracias. Así ya se puede aprobar, llamándose Cristóbal Colón." Mientras que si suspendía, el comentario era poco más o menos: "Ya tiene que ser torpe para suspender llamándose Cristóbal Colón."

—¿Te ha ayudado alguna vez tu padre a estudiar una lección?

—Pues mira: a estudiar una lección, no. Me ha ayudado a buscar bibliografía, sobre algún tema o a dirigirme a las personas, a quienes podía consultar algo.

Juan José tiene en su cuarto de estudio muchos libros de Medicina, entre los que hay algunos de arte, como el libro de Manuel Sánchez Camargo sobre Solana y otro que recoge la labor de don Antonio Maura como acuarelista. Sobre la mesa de estudio hay dos libros que Juan José debe leer ahora: "Liquidación de la monarquía parlamentaria", de Maeztu, y "El espíritu del hombre y la verdad", de Theodor Haecker.

—¿Has tenido buenas notas, en general?

—Sí. No puedo quejarme.

«A mí, en realidad, me gustaría seguir estudiando toda la vida. Se comprende que ejerciendo al mismo tiempo. Una cátedra me resultaría interesante»



—¿Has tenido algún suspenso?

—No. Nunca.

Luego me entero que sus matriculas de honor alcanzan el número de once, con tres sobresalientes.

—¿Piensas en tu porvenir profesional o todavía no te preocupa?

Le preocupa, y mucho.

—Me ha preocupado y me preocupa, porque es bastante difícil para todo el mundo. En los primeros momentos puedo tener una ventaja, que es mi padre; pero esa misma ventaja se puede convertir en un inconveniente si no valgo yo lo suficiente.

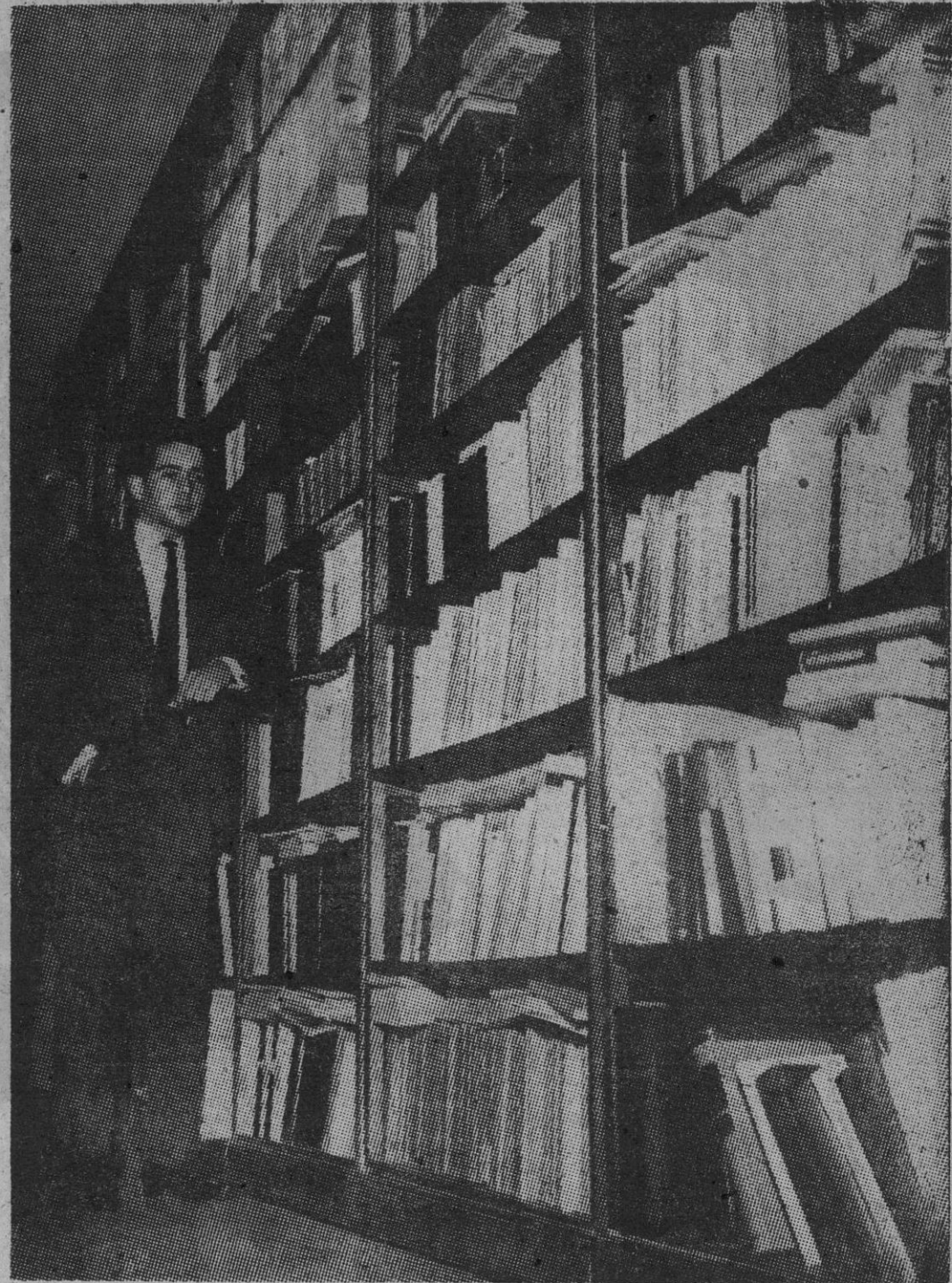
El cuarto de estudio de Juan José López Ibor está bañado de luz, frente al campo, con una paz casi franciscana.

—La Medicina, ¿absorbe tu vida por completo o tienes otras aficiones?

Tengo las aficiones que me permite mi tiempo libre: la ciencia, en general, y la cultura. Son dos grandes ayudas para la Medicina. También las aficiones propias de la edad o algún deporte. Y la vida con los amigos.

—¿Quiénes son tus amigos más íntimos?

—Los amigos que formé en el colegio, aunque ya es un tópico decir que las mejores amistades



son las que se forman en los colegios. Aparte de eso, en la Universidad tengo buenos amigos.

Juan José no está intimidado por este pequeño acontecimiento de contestar a una entrevista de Prensa. Habla con naturalidad, como si se tratase de una conversación particular.

—¿Te interesa la política?

—Pues sí, claro. Me interesa. Lo que ocurre es que es un problema que no vivo demasiado intensamente.

Busco las preguntas de este "test", que vienen a ser como palancas para hacer saltar lo que el entrevistado tiene en su personalidad hacia el exterior.

—¿Has viajado?

—He viajado bastante, solo, por toda Europa.

—¿Pero en auto-stop?

Sonríe ante mi pregunta, y me dice que no.

—He viajado, generalmente, en avión, haciendo cursos de extranjeros para aprender idiomas y viviendo en familia.

—Por los libros que tiene alineados sobre la mesa de estudio, Juan José domina el inglés, el francés y el alemán.

—Los tres son idiomas fundamentales para el estudio de la Medicina y de la ciencia en general.

—Es un gran estudioso, y por eso me permito preguntarle que cuáles son sus aspiraciones para el porvenir.

—A mí, en realidad, me gustaría seguir estudiando toda la vida. Se comprende que ejerciendo al mismo tiempo. Una cátedra me resultaría interesante.

—¿Te interesa el contacto directo con el enfermo?

—He empezado a tenerlo este año, en el Hospital Clínico, y ha sido una experiencia interesante. Porque yo, en realidad, empecé a estudiar Medicina sin saber lo que era en el fondo. Escogí esta carrera porque las demás no me atraían demasiado.

Hacemos cuentas de los años que lleva estudiando: siete de bachillerato, antes tres mas y cuatro de carrera. Total, catorce años.

—¿En ese tiempo has ganado dinero?

—Pues, sí.

Como me sorprende la respuesta, vuelvo a preguntarle.

—He ganado dinero este año, que me han dado dos premios. Uno, por ser buen alumno de anatomía, y otro, por el expediente. El primero, de quinientas pesetas, y el segundo de cinco mil. El primero se llama premio de la Fundación Fourquet; el segundo se debe a que el decano doctor Velázquez pidió a unos cuantos laboratorios farmacéuticos ayuda para premios y uno de esos premios me correspondió a mí. Eso es todo.

Le pregunto que si puede recordar en qué ha gastado el dinero. Parece que tiene un poco

de reparo en declararlo, pero al fin se decide.

—Bueno, en comprar unas plantas a mi madre el día 8. Y nada más.

Se abre la puerta y entra el segundo de los hermanos, que le pregunta algo a Juan José. Llega hasta nosotros otra vez el rumor de los juegos de los hermanos pequeños, que otros días no se perciben. Pero hoy es domingo.

—En tu vida de hijo de familia numerosa, Juan José, ¿has ayudado a tus hermanos pequeños a estudiar?

—He procurado, aunque siempre me queda el remordimiento de no haberlo hecho bastante. Creo que es porque considero que cada cual debe estudiar con arreglo a su voluntad y posibilidades. Muchos padres de familia se escandalizarán.

Hablamos de la autonomía en esta edad estudiantil. Juan José dice que él goza de absoluta autonomía familiar en lo que se refiere al plano intelectual.

—Nunca me ha dicho mi padre: "Lee este libro porque su autor es muy bueno" o "No leas éste porque es muy malo". Jamás. El ha procurado que su criterio no influya en nuestra personalidad.

Sobre esta mesa de estudio está abierto un cuaderno de hojas cuadrículadas con apuntes y dibujos. Al lado de él hay un voluminoso libro de Medicina, abierto también y con ilustraciones.

—¿Por qué médicos sientes admiración aparte de tu padre?

—En general, admiro mucho más a los médicos españoles que a los extranjeros.

Me parece colosal la contestación, por venir de un estudiante de Medicina y porque, además, comparto esta opinión.

—¿En qué no estás conforme con tu padre?

—Pues la verdad es que nunca se me había ocurrido en qué no estoy yo conforme con mi padre. En realidad es que tenemos gustos bastante similares.

Entonces le pregunto que si esa misma uniformidad de pensamiento la encuentra igualmente en la Facultad.

—Desde luego que no. Ni en la Facultad ni en otros sitios.

Me dice que la disidencia está en muchos terrenos: religioso, político, científico.

—Y no digo yo en el literario!

—¿Qué escritores te interesan sobremanera?

—En teatro, Anouilh; en novela, Dostoievski; ensayo, Marañón los tiene extraordinarios. Uno intenta contrastar sus ideas personales aprovechando que interroga a un hombre diez años más joven.

—¿Estás conforme con la pintura abstracta?

—En general, no. Lo que me gusta que haya cosas muy decorativas. Los pintores que me gustan son Goya, Van Gogh y Picasso, desde luego.

—¿Te gusta el "rock"?

—¿Te gusta el "rock"?

—Encuentro que es una cosa totalmente sin importancia. Yo no lo bailo, aunque aprendí un poco cuando estuve en Inglaterra.

—¿Cuál es el baile más afín con tus gustos?

—Para mí son todos iguales. Depende, en gran parte, del momento y de la compañía.

Salimos del cuarto de estudio. Tengo que estar en el centro a las siete, y Juan José va a un cine.

—¿Te gusta la ópera?

—No.

—¿Y la zarzuela?

—Menos.

—¿Cuál es la música que te gusta?

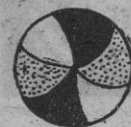
—La música clásica.

Juan José López Ibor busca a su padre en la biblioteca. Nos despedimos del doctor, que nos acompaña hasta la calle. Hace una noche agradable de temperatura y el doctor se pasea por delante de la puerta de su casa.

Verdaderamente que, a juzgar por la entrevista, la juventud actual está orientada en un equilibrio admirable y con un criterio tranquilizador.

Marino GOMEZ-SANTOS

Su compra le resultará gratis!



PRUEBE  
SU  
SUERTE

LA PELOTA DE GOMA

Juguetes - Plásticos - Bolsos  
PEZ, 27 - ELOY GONZALO, 16

EN MADRID:

Desde hoy, miércoles, saboree usted la cocina clásica española en ambiente selecto y moderno

RESTAURANTE «LLANO»

Amplio espacio para su automóvil  
Hortaleza, 116. Tel. 231 62 33

Solera  
**FUNDACION** 1819  
Pídale en "su" tienda





# SENSACIONAL ACONTECIMIENTO AVENIDA

Proyección y sonido Philips. "Alta Fidelidad". Relieve, normal y cinemascopio

**MAÑANA, JUEVES, ESTRENO**

7 tarde y 10,15 noche

**EN FUNCION EXTRAORDINARIA**

la más reciente creación de

**SARA MONTIEL**

*Nadie podía  
comprender  
ni perdonar  
su gran  
pecado de amor...*

SARA MONTIEL  
or  
**PECADO DE AMOR**  
EASTMANCOLOR  
con  
REGINALD KERNAN  
RAFAEL ALONSO MARIO GIROTTI  
DIRECTOR: LUIS CESAR AMADORI

Una coproducción hispano-italiana **BENITO PEROJO-CESAREO GONZALEZ**  
(Madrid) - **TRANSMONDE** (Roma)

Las canciones de esta película han sido grabadas en discos **HISPAVOX**

Venta de localidades con cinco días de anticipación

## Hacen falta 200 coches más para normalizar el servicio de transportes

Hoy se reunió la Comisión Municipal Permanente

Hoy recibió el alcalde a los periodistas. Les manifestó que, aceptando la sugerencia de Enrique de Aguinaga, se había acordado cambiar el nombre de la calle de Góngora por el de Las Góngoras.

También aceptó la sugerencia de otro periodista para que se realice por la E. M. T. una más escrupulosa limpieza en los coches.

Añadió que no es exacto que los coches nuevos hayan venido a sustituir a los viejos, pues todo el material que está rodando por las calles se halla en perfecto estado.

Y dijo, por último, que aún hacen falta doscientos coches más para normalizar el servicio del transporte de superficie.

### SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Fueron adoptados, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Aprobar un gasto de pesetas 2.567.230,13 para satisfacer el importe de certificaciones de obras realizadas, y otro de pesetas 3.494.058,12 para satisfacer el importe de trabajos y suministros realizados.

Altas y bajas en el concierto de consumos y servicios de lujo y arbitrio con fin no fiscal sobre consumiciones.

Autorizar a Autobuses Limper para establecer una línea periférica de autobuses entre Diego de León y el barrio del Aeropuerto.

Conceder 35 licencias para construir casas de nueva planta y obras de ampliación y reforma en otras.

A propuesta de la Junta Municipal de Primera Enseñanza se acordaron varios gastos para

reparaciones, material y limpieza de las escuelas de Madrid.

### JUNTA MUNICIPAL DE BENEFICENCIA DEL DISTRITO DE LA UNIVERSIDAD: CAMPAÑA DE NAVIDAD

En la tarde de ayer ha tenido lugar la reunión plenaria que, con motivo de las próximas fiestas de Navidad, celebra la Junta Municipal de Beneficencia del distrito de la Universidad, que preside el teniente de alcalde señor Gutiérrez del Castillo, y de la que forman parte los párrocos del distrito, representante de la Jefatura Política, Frente de Juventudes y Sección Femenina y diversos vocales por el comercio y vecindario.

Se adoptaron diversos acuerdos en relación con la próxima campaña de Navidad, en la que se entregarán a los necesitados residentes en el distrito ropas de abrigo, zapatos, mantas, juguetes y donativos en metálico, especialmente a ancianos y familias numerosas, por un importe de cerca de 500.000 pesetas.

Los ancianos necesitados residentes en el distrito que cuenten sesenta y cinco o más años de edad y los padres de familia numerosa que deseen optar a los socorros y ayudas económicas que, con motivo de las próximas fiestas de Navidad se distribuirán, deberán dirigir sus peticiones desde esta fecha hasta el día 20 de diciembre próximo, a la Junta Municipal de Beneficencia del Distrito de la Universidad, calle de Alberto Aguilera, núm. 20.

## Madrid ENTRE DOS LUCES

Si se concatenan noticias, ayer ha ocurrido en el mundo algo de lo que deben enorgullecerse Madrid y los organizadores de sus festivales internacionales de la canción. No bien acabado de fallarse este último festival y su trascendencia se hace patente en los ámbitos mundiales. A los tres días de sucederse la concesión del premio a la canción "Kilimanjaro", nuestros ojos—cansados ya de sucesos habidos y por haber, vividos y por vivir—leen: "El Kilimanjaro ya es independiente."

¿Se puede concebir trascendencia igual y en tan poco tiempo? ¿Lo que puede nuestro mundo de vocalistas y animadores!

Puede decirse que ya estamos abocados a esa tarea de ir poniendo en pie la serie de figuritas, que parecen hechas para estar tumbadas, mientras los demás nos obstinamos en su verticalidad. Quiero decir que están encima los días de preparar el nacimiento en las casas y que no hay medio de eludirlo en forma alguna.

Por si no fuera bastante el a viso—clarinazo estentóreo, más bien—que dan los puestos de la plaza Mayor no hay periódico o revista que nuestros hijos se lleven a la cuna donde no se vean reproducciones alusivas. Tanto más en este año en que los madrileños vamos a gozar de la exposición maravillosa del gran belén de Salzillo.

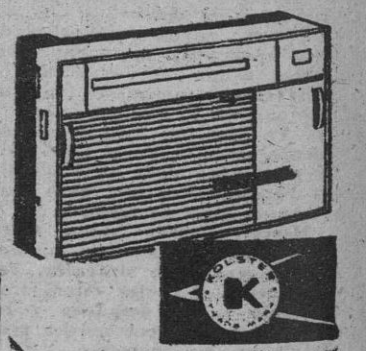
Ya sé que hay muchos padres que querían agarrarse al subterfugio de llevar a sus chicos a verlo para ahorrarse la compra de las figurillas en la plaza Mayor, pero ¡sí, sí!... Los críos dicen que lo de Salzillo es muy mono y una gran obra de arte, pero que ellos quieren su nacimiento en casa. Y que esté bien colocado para poder cantar los villancicos el día de Nochebuena.

En lo que—por mi parte—creo que los críos tienen toda la razón.



¡Buenas tardes D. Eugenio que mañana tenga un día feliz!

y, recuerde...  
"... Donde terminan las palabras empieza la música"



**RADIO TRANSISTOR KOLSTER**

VENDEMOS ADAPTANDONOS A SU NECESIDAD DE COMPRA  
**CERES**  
Carreteras, 14  
(Entrada por Pl. Benavente)  
Luis Vélez de Gueyara, 14

**PAN DE MOLDE**  
ES MAS BUENO QUE EL PAN... ES  
**PAN toast DE MOLDE**

**CRISTALERIAS PORCELANAS VAJILLAS**  
Jelickrral, 93, entradas Fernando el Católico, 14  
**QUILLET SA**

**PAN DE MOLDE**  
ES MAS BUENO QUE EL PAN... ES  
**PAN toast DE MOLDE**

## El Hombre del Tiempo

### El anticiclón vuelve a reforzarse



SIGUE la presión atmosférica muy alta en España. Comenzaba a moverse el anticiclón hacia el Este, pero los síntomas son, otra vez, de refuerzo de las altas presiones. La barrera de vientos fuertes del Sudoeste que hacía, en el Atlántico, de muro de contención de las borrascas para que éstas no pudiesen venir hacia España, se está debilitando rápidamente. Pero espero que va a aparecer otra distinta, un poco más allá, hacia el Oeste.

La causa es una borrasca muy fuerte—aunque pequeña de extensión—que ha llegado al Noroeste de las Islas Azores. Esa perturbación crea a su alrededor vientos muy fuertes, que pronto se propagarán a niveles altos, constituyendo la nueva barrera de que antes les hablo.

Ha cesado, pues, el movimiento hacia el Este del anticiclón; han cesado también las bajadas de los

barómetros, que se iniciaron ayer por el Noroeste, y de nuevo la tendencia es a que suban, a que se reintegre el anticiclón a su posición original, bien centrado sobre la Península Ibérica, y aun a que se refuerce.

Debe seguir, pues, el tiempo bueno, aunque con formación de numerosas nieblas, algunas de las cuales pueden ser muy persistentes.

Las heladas han empezado a ser más numerosas; algunas, pocas, un tanto fuertes. Mientras que las temperaturas máximas, en los sitios en que las nieblas no son duraderas, suben bastante durante la tarde. Como los vientos apenas si son ligeras brisas, cuando no calmas, las tardes—donde no persista la niebla—deben ser agradables, al menos en sus primeras horas.

Mariano MEDINA

## NECESITASE RESTAURANTE

para el Salón de la Infancia, del 22 de diciembre de 1961 al 7 de enero de 1962

Para toda información diríjase a  
Salón de la Infancia  
**PALACIO DE LOS DEPORTES**  
Teléfono 256 64 00

**20 MESES de CREDITO**  
Televisores, cocinas y estufas eléctricas y gas butano. Lavadoras, transistores y radlos  
**VIBATOR**  
FUENCARRAL, 154  
(Junta gloriosa de Quevedo)



# Cesta de Navidad

## ¡Un sensacional reloj ROYCE!

### A ELEGIR PARA SEÑORA O CABALLERO

Para marcar el momento de llevarse la cesta a casa nos ha llegado un magnífico obsequio de COMERCIAL RELOJERA HELVETICA, consistente en un maravilloso reloj ROYCE para señora o caballero, a elegir.

Animo, y envíen su quiniela cuanto antes y podrán ganar este magnífico RELOJ ROYCE y otros muchos premios. Veán y lean.

1 televisor ASKAR, que llegará hasta su hogar la actualidad mundial.



1 monumental "Cesta de Navidad" preparada por MANTEQUERIAS GALLEGAS, de carrera de San Jerónimo.

1 sensacional capa de piel de foquina visón color gris, obsequio de PELETERIA SONSOLES, de Fuencarral, 22.

1 señorial estuche de piel conteniendo diversos juegos de salón: póquer, ajedrez, bridge, etc., obsequio de GALERIAS PRECIADOS.

1 maravilloso par de zapatos para señorita, de última creación, a elegir por la ganadora, de los famosos establecimientos LA CORONA.

16 discos PHILIPS con las últimas novedades musicales de los grandes artistas exclusivos de esta firma.

1 sugestivo y extraordinario transistor de la mundialmente famosa marca PHILIPS.

1 plancha PHILIPS que mimará su ropa.

1 pie de luz para salón, creación especial de MUEBLES IFACH, de Virgen de la Fuencisla, 6 y 8 (barrio de la Concepción).

2 cajas de las deliciosas mermeladas surtidas POMARROSA, obsequio de Hortícola del Segura, S. A.

1 caja surtida de los exquisitos caldos jerezanos de las prestigiosas bodegas SANCHEZ ROMATE HERMANOS, S. A.

1 magnífico par de guantes de señora para vestido de noche, obsequio de GUAN-

TES VARGAS, de Carretas, 21.

1 maravillosa "Caja Navideña" conteniendo exquisitas botellas y productos alimenticios navideños, obsequio de NOEL, AGUIBALDO ESPAÑOL, S. L., de José Antonio, 71, 7.º izquierda.

1 botella gigante del delicioso coñac CENTENARIO, de la firma FERNANDO A. DE TERRY, del Puerto de Santa María.

1 tarro de perfumes Myrurgia, obsequio de establecimientos GRADEN, de Fuencarral, 45.

1 gran lote de los famosos productos de la casa GALLINA BLANCA.

1 deliciosa caja "Selección Navidad" núm. 1-EL ALMENDRO de MONERIS PLANELLES", el producto ideal de Navidad.

1 caja de botellas de "SOLEVIN", con la solera del vino de España.

1 zafra de aceite puro de oliva, extrafino, de la gran marca "SOLEVIN".

2 cajas de botellas de COCACOLA.

2 cajas de botellas de FANTATA.

1 nevera portátil COCA-COLA.

1 juego de vasos COCA-COLA.

1 caja de botellas del insuperable Fino Manolo, de BODEGAS SAN JUAN, de Princesa, 69.

12 magníficas MEDIAS VILMA COCKTAIL, obsequio de J. Magro y Cia., S. A.

1 reloj sensacional ROYCE, chapado en oro, para señora o caballero, a elegir, obsequio de COMERCIAL RELOJERA HELVETICA.

5 ejemplares de la "ENCICLOPEDIAS DE GASSO", compuesto de:

Enciclopedia del Arte.

Enciclopedia de la juventud.

Enciclopedia de la Música.

Enciclopedia de los Deportes.

Enciclopedia de la Filosofía.

Y mañana llegarán nuevos regalos. No olvide que pueden ser suyos. Rellene su quiniela y... ¡suerte, amigo!

# LA QUINIELA DE PUEBLO

## CESTA de NAVIDAD

¿Cómo van esos ánimos? Suponemos que un tanto excitados por la importancia de los premios y un mucho tranquilos por la sencillez de las preguntas.

De todas maneras, si tiene alguna duda en cuanto a las respuestas, repase la colección de PUEBLO y quedarán difuminadas todas las dudas.

Lo que no podemos indicarles son las temperaturas que habrá en Madrid el día 19, pero comparen las de años anteriores.

Mire, mire la relación que publicamos al lado y seguro que sentirá deseos de hacerla suya. Pues, ánimo.

### BOLETO DE LA QUINIELA

- 1 El Pimpinela Escarlata de España, que recientemente estuvo en Madrid, se llama ... ..
- 2 El secretario general de la O. N. U. conocido por "Mr. H." encontró la muerte en un accidente de ... ..
- 3 La primera santa "piel roja", canonizada este año, ha sido ... ..
- 4 Los títulos de vizconde de Linley y conde de Snowdon fueron concedidos recientemente por la Reina de Inglaterra a ... ..
- 5 El premio Planeta 1961 fué otorgado a la novela ... ..
- 6 El animal representativo del partido demócrata de los Estados Unidos es ... ..
- 7 La mujer del Rey Hussein, de soltera Toni Gardner, era de profesión ... ..
- 8 La primera oreja cortada en Madrid en la temporada que acaba de terminar lo fué por el diestro ... ..
- 9 El segundo jefe de la Ayuda Militar Norteamericana a España es de origen español, y su nombre es ... ..
- 10 Don Juan Carlos de Borbón anunció su compromiso matrimonial con la princesa ... ..
- 11 El ave silvestre española que puede morir de amor en el tiempo de su celo es el ... ..
- 12 El primer apellido de la gran estrella del cine español Marisol es ... ..
- 13 Fué un ruso el primer cosmonauta, cuyo nombre es ... ..
- 14 Las temperaturas máxima y mínima de Madrid, durante el día 19 de diciembre de 1961, según los datos del Observatorio Nacional, serán ... ..

Nombre y apellidos del concursante ... ..

Calle ... ..

Ciudad ... ..

Provincia ... ..

(Firma.)

Rellene este boleto con letra legible y envíelo a PUEBLO, Narváez, 70, Madrid-9, indicando en el sobre que es para el CONCURSO DE LA CESTA DE NAVIDAD, y antes de las siete de la tarde del día 18 de diciembre de 1961.

## Español asesinado en Argelia EN EL EMBALAJE DEL FERETRO FUE HALLADA UNA NOTA DEL F. L. N.

ALICANTE. — El «Ciudad de Mabrouk», que hace el servicio regular entre Argelia y esta ciudad, ha traído el cadáver de un joven alicantino, muerto hace unos días por los rebeldes argelinos.

Antonio Ibáñez Bou, de veintiocho años, marchó hace diez años a Argelia, donde se hallaban sus padres, con el fin de hacer algún dinero y establecerse en Alicante. Se había casado y estaba ahora esperando el nacimiento de su primer hijo. Hace unos días fué muerto por disparos de metrallera, según pare-

## El gran problema de Albania es su angustiosa pobreza

- \* Después de su ruptura con Rusia recibe toda la ayuda de la China roja
- \* No se descarta la posibilidad de que el pequeño país establezca contactos con Occidente

TIRANA, 13. (Crónica de la agencia Efe, transmitida por teletipo, vía Roma, por Aldo Pignatelli, exclusiva para PUEBLO.) Los primeros miembros de la Embajada de Albania en Moscú acaban de regresar a Tirana esta mañana, procedentes de Praga. Forman la expedición tres diplomáticos, dos agentes comerciales y cinco estudiantes que residían en la capital soviética. Para finales de esta semana se espera que lleguen en un segundo avión los demás miembros de la Embajada y, probablemente, en la semana próxima, unos veinte estudiantes que cursaban sus estudios en Moscú y que realizan el viaje en ferrocarril.

La agencia de información albanesa ha divulgado una declaración en la que después de expresar la solidaridad del pueblo albanés con el pueblo soviético acusa a Kruschef de "revisionismo" y de haberse alejado de los principios marxista-leninistas para establecer una dictadura personal, con "grave quebranto para el desarrollo de la comunidad de Repúblicas populares".

"En esta lucha, a la que hemos sido lanzados—dice la agencia—no estamos solos." En términos muy elogiosos se refiere a la China comunista y puntualiza que Pekín enarbora ahora la "enseñanza de los principios doctrinales más puros del comunismo universal." "Llegará el día—dice seguidamente la agencia citada—que Moscú y su primer ministro Kruschef solicitarán nuestro apoyo para poder remediar los estragos que está causando con la desviada política de revisionismo."

Para Hoxha, la figura suprema del comunismo albanés, no es ésta la primera batalla que ha tenido que librar contra las diversas tendencias comunistas. Ya en 1948, cuando Yugoslavia rompió con Moscú, Hoxha se enfrentó con Belgrado, su poderoso vecino, volcándose al lado de Moscú. Tito suprimió la ayuda económica que venía concediéndole y amenazó con estrangulamiento económico. El que un diminuto país como Albania se enfrentara con Yugoslavia por permanecer fiel a Moscú valió a Hoxha que Moscú aumentase su ayuda económica. Sin que hayan sido publicadas nunca cifras oficiales, se afirma que Albania ha llegado a deber a la U. R. S. S. el equivalente a 100 millones de dólares, que la U. R. S. S. destinó a fondo perdido. Posteriormente, le ha estado prestando ayuda por valor de otros 60 millones de dólares, que Tirana tam-

poco ha pagado. Ahora Tirana se inclina a Pekín, después de enfrentarse con Moscú, y desde hace más de un año toda la ayuda exterior procede de China comunista.

Sólo la pobreza de la diminuta nación albanesa permite a Hoxha mantener esta política agresiva contra sus poderosos "amigos". Albania cuenta en total con 1.400.000 habitantes. Su economía está basada en los bosques y los pastos. Sólo un 13 por 100 del territorio nacional está dedicado al cultivo y la mitad al maíz. El subsuelo es relativamente rico, especialmente en petróleo y cobre, pero Albania, por su escasez de recursos, no cuenta con industria que pueda explotar tales materias primas, por lo que hasta ahora ha tenido que limitarse a extraerlas y exportarlas.

Hoxha—educado en universidades occidentales y diplomático con el fallecido rey Zogu, antes de la segunda guerra mundial—considera que su país es tan pobre que ni puede permitirse llevar a cabo una revolución socialista y que la única salida que tiene el país es una dictadura personal. El ciudadano medio albanés, ciertamente, no tiene mucha capacidad para opinar. Vive en el más absoluto aislamiento desde hace veintidós años, cuando entraron en el país las tropas italianas. A esta ocupación sucedió la comunista, y vive en mundo aparte. Hoxha les habló de distribuir la riqueza, pero lo cierto es que en el caso de Albania sólo se podía distribuir pobreza. Después se ha intentado la creación de algunas industrias, pero se les ha vuelto a decir que esto exigía sacrificios, y ellos han perdido las esperanzas de vivir algún día un poco dignamente. Porque el régimen personal de Hoxha absorbe la mayor parte de lo que proporcionan esos sacrificios personales y las ventajas no llegan a verse por ninguna parte.

En algunos círculos diplomáticos sólo se ha visto alguna posibilidad de solución al problema albanés en el propio problema, de manera que, ante la gravedad de la situación, Albania emprenda un camino parecido al de Yugoslavia y comience a establecer contactos con Occidente. Se daría la paradoja de un régimen comunista de izquierdas dialogando con el mundo capitalista, por haberse enfadado con Moscú, pero como Albania es buena baza para ser manejada en el mundo de discórdias comunistas, acaso pudiera ser posible.

## Ayer, en el Ministerio de la Vivienda

### SANCHEZ-ARJONA INAUGURO LA EXPOSICION DEL MUEBLE Y AMBIENTE DEL HOGAR

EN el Ministerio de la Vivienda ha sido inaugurada la exposición del mueble y ambiente del hogar, con la que se pretende demostrar que puede cambiarse el mobiliario de la casa con economía y variedad de muebles. Al efecto, de las distintas barriadas construidas por el Ministerio se ha trasladado al departamento ministerial y a su salón Exco un modelo de algunas de las habitaciones, tales como cuarto de estar, cocina o dormitorio, y se ha convertido en una realidad con medida a escala, amueblándose convenientemente. Abre la exposición, a la entrada del Ministerio, un comedor antiguo y otro moderno en casas prefabricadas por un centro de construcción de Barcelona, que otorgó el premio primero a una de 50 metros cuadrados, por valor de 150.000 pesetas, y la de 51 metros cuadra-

dos, valorada en 148.000. Ambas sin muebles.

Presidió la inauguración el titular de la cartera, don José María Martínez Sánchez-Arjona, y le acompañaban el subsecretario del departamento, don Blas Tello; los directores generales de Arquitectura, Vivienda y Urbanismo, señores García Lomas, Salgado Torres y Bidagor, respectivamente; el secretario general técnico, señor Serrano Guirado; el director de la exposición, don Mariano Serrano Mendicuti; el inspector general, señor Martín Gamero, y el inspector de la Vivienda, señor Rodríguez Franco.

El ministro y acompañantes visitaron la interesante exposición, que da la exacta sensación del propósito que se pretende, o sea, que los muebles estén adaptados a la categoría de sus ocupantes.

## CIRCO DE ESPAÑA EN AMSTERDAM

Doscientas toneladas de material, ciento cincuenta artistas españoles, toros, caballos, rejoneadores, leones... componen la colosal manifestación circense que el próximo día 15 sale para Holanda

La inauguración del gran edificio construido para grandes espectáculos, de la "R. A. I.", de Amsterdam, correrá a cargo de la mayor manifestación circense de tipo español organizada hasta ahora en nuestra Patria. Esta colosal expedición, patrocinada por el famoso Circo Americano, de España, que dirigen los prestigiosos Manuel Feijóo y Arturo Castilla, en colaboración con J. Carcellé, saldrá de Madrid con dirección a Amsterdam el próximo día 15.

Intervienen en este gigantesco festival de circo las más genuinas atracciones españolas, que han sido concentradas en la capital, procedentes de los más diversos países del mundo en los que se hallaban actuando. Entre ellas figuran Miss Mara y Tónto, llegados de Estados Unidos.

Los "clowns" Rudi-Liata, la gran familia Arriola, Los Dominis, premio nacional de circo; Eduardini y su troupe... hasta un total de veinte números. Componen su "menagerie" interesantes números de fieras, toros amaestrados y caballos taurinos, con la participación de dos bellas y populares rejoneadoras, a más de un seleccionado "ballet" español. Para su traslado se utilizarán diez vagones de ferrocarril y cinco transportes motorizados de diez toneladas. Esta es una de las más voluminosas expediciones que para representar a España atraviesan nuestras fronteras, y en la que toda iniciativa, financiación y organización ha corrido a cargo íntegramente de una empresa española. La crítica artística de Europa se hallará presente para reseñar el magno acontecimiento.

**PISOS** llave en mano **SANDI, S. A.**

AVENIDA PALOMERAS (Puente Vallecas)

VALOR TOTAL, DESDE 94.000 (menos Banco)

ENTRADA UNICA, 25.000 PTAS.

PLAZOS MENSUALES: Desde 580 ptas.

Trolebús 104. Autobuses 4 y 10

VERLOS Y CONTRATAR, EN LA OBRA



# Para sus regalos de NAVIDAD

## Utilice nuestro cómodo CHEQUE-REGALO



El portador compra después lo que quiere con este cheque

Lo aceptan como dinero todas las cajas de

- Galerías Preciados
- Anexo
- Galerías Lista 56
- Sederías Carretas

He aquí cómo ahorrar tiempo y trabajo, sobre todo tratándose de entidades, largas familias, servidumbre numerosa, etc. etc.

Usted sólo tiene que hacer una lista de las personas, con la cantidad que desea regalar a cada una de ellas, y nosotros extendemos sus respectivos cheques-regalo. Esta lista nos la trae usted o nos la manda a nuestras oficinas de la planta 9 de "Galerías"; o puede dárnosla por teléfono al 222 47 71, y nosotros le mandamos a su domicilio o a su oficina, a la hora que nos diga, los cheques-regalo con una nota de su importe. Si desea más detalles le rogamos llame al teléfono 222 47 71. Muchas gracias.

Quien compra primero compra mejor

### Galerías Preciados

## Concurso de CARTAS a los Reyes



Los Reyes Magos reciben todos los años en "Galerías" preciosas cartas en las cuales los niños les hacen sus peticiones.

Todas las cartas de los niños escriben son realmente maravillosas por su ingenuidad y su belleza. Pero hay muchas indudablemente excepcionales por su espontaneidad y su emoción.

Los Reyes quieren premiar estas cartas ESPECIALMENTE y han tenido la gentileza, al igual que el año pasado, de encargarnos la organización del siguiente concurso:

- 1.º Podrán participar en este concurso todas las niñas y niños que lo deseen.
- 2.º Basta que escriban a los Reyes Magos de Galerías Preciados y pongan en el sobre "Para el Concurso".
- 3.º Serán premiadas las cartas que más se distinguen por su espontaneidad infantil y por su ternura. Naturalmente, las cartas deberán ser escritas por los niños y aquellas en que se advierta la participación de personas mayores quedarán descalificadas.
- 4.º Se concederán los siguientes premios: Uno de 2.000 pesetas, otro de 1.500, otro de 1.000 y 40 premios de 500. Todos ellos en Cheques-Regalo utilizables en cualquiera de nuestras Casas.
- 5.º El Jurado estará integrado por prestigiosas personalidades.

Mañana, jueves...

## Los Reyes Magos

esperan a los niños. En Galerías Preciados, por la tarde, de 4 a 6. Y de 6,30 a 7,30 en Galerías Lista 56.

### Galerías Preciados

## animales

### HERIDOS POR LOS CRISTALES

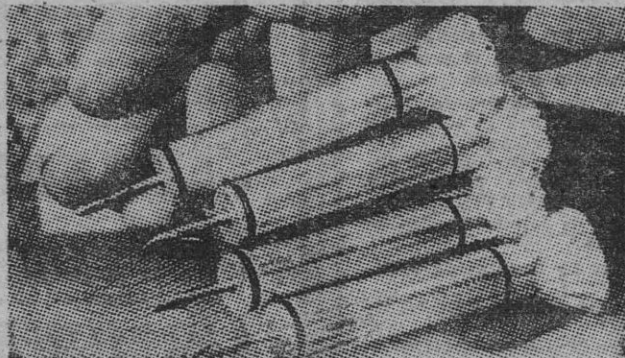
Existe, en el Parque del Retiro, una zona destinada a los perros. La concentración de chuchos, sobre todo los domingos, en ese lugar, es numerosa. Algunos de estos perros, atendiendo a la voz de sus propietarios, hacen gala de sus habilidades. Saltan, trepan, se zambullen en el agua... Sin embargo, hay que lamentar el hecho de que en ese lugar se arrojan cristales. Consecuencia de ello es que muchos de estos canes resulten con heridas en las patas. ¿No habría medio de remediarlo? La solución es bien fácil: retirar esos vidrios y no permitir que se vuelvan a tirar otros.

### UNA DISCRETA EXISTENCIA

El oso es un animal de vida misteriosa, e incluso aquellos observadores que se han dedicado a sorprender detalles sobre su existencia no han conseguido más que datos escasos. Con precisión se ignora cuándo comienza su época amorosa e incluso el período de gestación. Se trata de un animal solitario, de humor difícil, el cual, incluso en sus relaciones amorosas, se muestra muy razonable. Nada de salvajes exhibiciones ante la hembra para conquistar su afecto. Celebran sus bodas en el fondo de la selva, lejos de miradas indiscretas, y el respeto a las reglas de la unión monogámica es en ellos habitual. La hembra, durante su maternidad, cuida celosamente a sus hijos, como puede verse en esta imagen tomada en el parque zoológico de Londres.



### FLECHAS SOPORIFERAS



Veán estas flechas. Se trata de unos proyectiles-jeringa, a base de nicotina, inventados por unos zoófilos de la Universidad de Georgia para dispararlas contra los perros. Estas flechas tienen un poder soporífero extraordinario. Así, cuando un perro se escapa de casa y hay que buscarlo en las afueras de la ciudad, muchas veces en el monte, si no quiere atender a los que lo llaman, una de estas flechas le hará dormir dulcemente. El tiempo suficiente para atraparlo, y devolverlo a su propietario. En este caso, el fusil — y con él la flecha — tiene como fin salvar a los canes.

### EL LENGUAJE

¿Cómo se entienden los animales entre sí? El doctor Ludwig Koch ha asegurado que los gatos hablan entre sí. Afirma, además, que él logró traducir su significado, y hasta que era capaz de expresarse como ellos. Para lo cual grabó varios discos de plásticos entre los michinos. Muchos han sido los naturalistas que sostienen la idea de que los animales hablan entre sí. Charles Cornish llamó "poliglota" al perro, pues parece ser que éste no sólo entiende el idioma de su amo, sino el de otros países. ¿Influirá en ello la expresión, modulación y tono de las palabras? El norteamericano Garner estudió durante años a los monos del entonces Congo francés, y a este respecto apuntó: "En el lenguaje del mono, "eegk" significa atención, y "cnay" quiere decir agua. Algunos sonidos emitidos por el chimpancé sobrepasan la capacidad de la voz humana". Garner llegó a aportar un vocabulario, bastante completo, para, según él, seguir el curso de una conversación entre monos.

### VIDA DE HOMBRES



Se suele decir de aquellas personas a quienes la existencia no se les presenta fácil, y han de luchar a brazo partido para salir adelante, que "llevan una vida de perros". Bueno, pues aquí sucede todo lo contrario. Ese otro yo de bestia que hay en el ser humano, cuando la emprende a mamporros con sus semejantes, obliga a variar la frase. Sobre el "ring", y con unos guantes de reglamento en las patas delanteras, a estos dos perros se les ha enseñado a llevar "vida de hombres".

### 220 RAZAS DE PERROS

Existen doscientas veinte razas de perros. Así lo afirma el escritor italiano Fiorenzo Fioroni en su curioso y singular libro "Tutti i cani", lleno de abundantes datos sobre el animal que nos ocupa, y que es una verdadera enciclopedia. Sepamos que el San Bernardo tiene en su árbol genealógico orígenes tibetanos, y que el máximo orgullo de esta raza lo constituye el perro "Berry", de feliz recuerdo, que salvó cuarenta y cuatro personas perdidas en una tormenta de nieve. Le sigue, en presencia física, el Terranova, amigo de los naufragos del mar; es un perro que nada con suma agilidad, y está considerado como un gran amigo de los niños. No olvidemos el perro de caza, del cual existen múltiples y variadas razas. Desde el Pointer al Barenji, que utilizan los indígenas del Congo para cobrar gacelas... En 1895 se presentó por vez primera en la Exposición Canina de Baviera el "boxer", cruce de un "Bullenbeisser" alemán y del Bulldog inglés. Se calcula que ahora hay unos ochenta mil de esta raza en Europa. No menos singular es el Schnauzer, perro guardián, muy amigo del caballo. Y el Chow-Chow, de ascendencia asiática, que cuida, en China, los cerdos y las gallinas...

### PRISIONERA DEL HAMBRE

Durante una semana una perra llamada Kira ha tenido en vilo a varios vecinos de un edificio de la calle de Santa Rita, en Milán. Kira aullaba, horas y horas, sin que nadie pudiera poner remedio a su mal. Al parecer, la propietaria de la perra había dejado el apartamento, requirida su presencia por dos agentes de la Policía. Kira se quedó sola, sin alimento alguno. De aquí su desconsuelo y su desesperación... Una inquilina recibió una carta desde la cárcel, en la cual le decía que pronto irían a rescatar a Kira. Pero en vista de que esto no sucedía, se dio cuenta a la autoridad. Tras los consiguientes trámites, se presentó un cerrajero para abrir la puerta, por haber extraviado la llave su propietaria; pero, con gran sorpresa por parte de todos, Kira ya no se encontraba en el piso. Unos zoófilos desconocidos la habían puesto en libertad. Y no dejó ni rastro.

### LA CONQUISTA DEL BIBERON

Dentro de poco este simio saltará y trepará con gran agilidad. Pero ahora es muy joven. Sus movimientos son imprecisos. Por eso, echarle mano a ese biberón le resulta poco menos que una empresa imposible. Su gesto es bien expresivo.



J. L. FERNANDEZ-RUA

### EL MINISTRO DEL AIRE RECIBE AL SENADOR GOLDWATER

El ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, ha recibido en su despacho oficial al senador por Arizona (Estados Unidos) Mr. Barry Goldwater, al que acompañaba el general Ginés Pérez, de la Misión militar norteamericana. Más tarde recibió también la visita del teniente coronel don Fernando Sommella, agregado aéreo adjunto a la Embajada de Italia en Madrid.

### Huelva: Fernández Galar clausura un cursillo para funcionarios de Administración Local

HUELVA.—El delegado nacional de Organizaciones, señor Fernández Galar, ha presidido el acto de clausura del primer cursillo para funcionarios de Administración Local y de formación de mandos del Movimiento, organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento, Asistiendo todos los alcaldes y jefes lo-

cales de la provincia. Fueron impuestas diversas condecoraciones de la orden de Cisneros a diversas jerarquías. Pronunciaron discursos el gobernador civil y el delegado nacional de Organización, que declaró clausurado el cursillo. (Cifra.)



# EL DOCTOR TAMAMES

## CUENTA SU VIDA

Por Marino GOMEZ-SANTOS



La niñez del doctor Manuel Tamames transcurre en gran parte en la conocida Caleta de Cádiz. Allí tiene lugar toda clase de juegos.

—Y, naturalmente, nos bañábamos. Esto de los baños, en aquella época, era como un rito misterioso y sagrado, cuyo ceremonial aún no se me ha olvidado. Primero se reunía la familia, es decir, los padres, para discutir la fecha en que debían comenzar los baños de los niños. Después se discutía, muy acaloradamente, si los baños habían de ser nueve, once o trece, siempre número impar, y nunca más de veintinueve.

Aclarado este detalle, se les llevaba al médico, el cual los miraba la lengua a los niños y dictaminaba que podían bañarse.

—A continuación nos suministraban un magnífico purgante de aceite de ricino, mezclado con café o con cerveza. Algunas veces, aunque hayan pasado tantos años, me viene al sentido del gusto el recuerdo del malhadado ricino con que nos obsequiaban. Una vez aclarado el número de baños, se discutía la hora, que, no sé por qué, tenía que ser antes de las nueve de la mañana, que, aunque fuese en Cádiz, no era nada agradable.

El doctor apoya la cabeza en el respaldo de una butaca de cuero crujiente. Fuma con parsimonia, con voluptuosidad, y le sonríe al pasado, que desfila ahora por su memoria.

—Los baños se clasificaban en dos categorías: «baños de impresión» y «baños de recreo». El médico nos prescribía, según nuestro estado de fortaleza, cuántos baños de impresión y cuántos baños de recreo se podían dar. Los baños de impresión eran una perfecta canallada, porque le cogían a uno, le metían en el agua, le zambullían y, una vez pasado lo desagradable del baño, lo sacaban a uno del agua. Todo esto lo solía acordar la familia allí por los meses de julio y agosto, y la verdad es que los muchachos nos veníamos bañando por nuestra cuenta desde el mes de abril hasta septiembre sin ricino, sin médico y sin bañero.

Tampoco iban los muchachos a los baños solos. Les acompañaba un pescador, que los bañaba y los volvía a dejar más allá de la orilla del mar. Este bañero fue el profesor de natación del doctor Tamames. Le llamaban «Mangoli el de la Caleta», y era popular en Cádiz. El doctor recuerda una canción popular que le cantaban a Mangoli.

—Lo que ya no sé es si el famoso Mangoli sabía nadar, porque jamás le vi nadar. Habrá usted observado que los pescadores y muchos marineros no saben nadar. Para ellos, pienso yo, el mar no es un lugar de deporte y de diversión, sino que es un sitio de trabajo, y cuanto más lejos están de él se encuentran más a gusto. Les pasa como a los labriegos, que jamás van de merienda al campo.

En aquella época las necesidades familiares fueron aumentando. Sus hermanos ya estudiaban bachillerato, y Manuel iba a la escuela.

—Mi padre tenía que trabajar más. Aparte de su función como maestro, tenía que hacer otros trabajos, como, por ejemplo, profesor sustituto de caligrafía en la Escuela de Maestros. Además trabajaba de contable, que entonces se llamaba tenedor de libros, en una empresa consignataria de Cádiz, que no sé si existe, y que se llamaba Macpherson.

El padre salía de casa a las ocho de la mañana, y no regresaba hasta las diez de la noche, adelantándose medio siglo a la actividad de los hombres de nuestro tiempo.

—Esto me obligaba a mí a ser el elemento de transporte de la comida de mi padre. La verdad es que lo llevaba en un aparato muy cómodo, que se llamaba portaviandas, en el que iban superpuestos unos recipientes, con un asa general. En el recipiente

inferior se colocaba carbón encendido, para conservar el calor, y en los superiores iba la comida, distribuida en uno, dos o tres platos, según el menú del día. Yo tenía que llevar a mi padre la comida todos los días a un aguaduco, cuyo dueño le permitía hacer allí su colación.

Iba a una escuela donde el maestro no utilizaba tanto la vara de fresno. Debía ser por los años de 1905 ó 1906.

—Es curioso decir, ahora que se habla tanto del cuidado de los niños, que en aquellos años nosotros, los que íbamos a las escuelas públicas, y, por tanto, gratuitas, no íbamos solos al colegio. Nos recogía un funcionario, llamado ayo, que nos iba recogiendo por un itinerario fijo, y, formados de dos en dos, nos depositaba en la escuela.

El doctor prorrumpe en una carcajada.

—Es que me estoy acordando de una cosa que tiene gracia. Cuando nos cruzábamos en el camino con los de otra escuela, que caminaban en sentido contrario, era la juega. Entonces se armaba la de San Quintín, a gorrazos. Al pobre ayo, encargado de nuestra custodia y conducción, le llamábamos «Don Lá-piz». Era un hombre muy delgado. En la escuela entrábamos a las diez de la mañana, y salíamos a las tres, para ir a comer a casa. Ya no había más escuela hasta el día siguiente.

—¿Cómo era aquel barrio de la Viña, doctor?

—Pues mire usted, interesante. Allí se respiraba algo ultramarino, de lo que venía de Cuba todavía. Así, las mujeres fumaban casi todas; las viejas, unos cigarros puros que llamaban tagarninas. Era muy frecuente ver a una mujer vieja con un clavel en la coronilla y con un cigarro pufo en la boca. Como le digo, costumbres importadas de las Antillas.

Esta estancia en el barrio de pescadores duró tres años, hasta que el padre fue trasladado nuevamente, esta vez a un barrio más distinguido de la misma ciudad gaditana.

—Entonces dejé de ser el niño de la playa y me convertí en el niño de la plaza de Mina, esta plaza de Mina que tanto recuerda Pemán en sus obras teatra-

- 2
- «Fuí un «boy-scout» de poca categoría porque el uniforme completo costaba la enorme cifra de dieciséis pesetas»
  - «Yo no tenía más que el sombrero y el pañuelo»

les. Parece mentira cómo una distancia de unos 400 metros puede cambiar el ambiente de la vida.

En aquel tiempo ve por primera vez un avión. Cree el doctor Tamames que debió ser uno de los que habían ido con Verdines en el vuelo París-Madrid.

—La proeza en aquella época era fenomenal. El piloto se llamaba Garré, e hizo una exhibición en la plaza de San José, que entonces eran las afueras de Cádiz y, por tanto, una playa solitaria. Ahora está llena de hoteles, bares y paradores. Allí se descolgó medio Cádiz para ver por primera vez un avión.

Recuerdo perfectamente al aviador, con su bigote, su cuello planchado, su corbata y su gorra con la visera para atrás, sentado sobre una especie de sillín de bicicleta. Los planos debían ser de lona. Puso en marcha el motor, se elevó como unos cincuenta metros, voló algo así como medio kilómetro y volvió a aterrizar.

Hablamos de Cádiz. El doctor se refiere a la ciudad que él vivió en su niñez, y al recuerdo que de ella le ha quedado.

—Cádiz entonces era una ciudad muy cerrada, estratificada en sus clases sociales limitadísimas. Era tremendo. Eran cuatro o cinco las clases sociales en las que la gente quedaba automáticamente colocada. Resultaba muy difícil pasar de una ca-

tegoría a otra. Terriblemente difícil. Naturalmente, en la cúspide estaba la aristocracia, cuyos nombres tengo en la memoria. En la parte inferior de la escala estaban los pescadores y una industria que entonces tenía mucho auge: la de los colleros.

Memoria fabulosa la del doctor Tamames, hasta para estos detalles expresivos, con gran instinto literario.

—Los muchachos, y muchos hombres también, recorrían incesantemente las calles, día y noche, recogiendo las puntas de cigarrillos. Esta industria del tabaco de segunda mano tenía entonces, al parecer, una gran trascendencia económica, cosa que no he comprendido nunca, porque un paquete de cigarrillos de una clase especial que llamaban «liayllos» costaba cinco céntimos y traía veinte pitillos.

No me acuerdo si el primer pitillo que fumé era de collillas o fué de «liayllos». Lo que recuerdo es que cogí una tremenda borrachera nicotínica que me valió una buena azotina de mi madre y una reprimenda de mi padre.

Las pedreas eran, al decir del doctor Tamames, un mal nacional. El participó de aquel mal como todos los chicos de su época, aunque pronto se pasó al bando pacifista.

—Entonces apareció una organización que pretendía extenderse por todo el mundo. Eran los llamados «boys scouts», o exploradores. Yo, como es lógico, fui también explorador. Fui un explorador de poca categoría, porque el traje completo de explorar, desde el sombrero campero con sus cuatro bollos, hasta las botas, incluyendo pito, navaja, cinturón y cantimplora, así como el palo o regatón, costaba la enorme cifra, entonces, de dieciséis pesetas. A juzgar por esto, yo fui un explorador de una cincuenta, porque no tenía más que el sombrero y el pañuelo. Esta organización la fundó un inglés, el coronel Powel.

El doctor Tamames, con su reducida y modesta indumentaria, desfilaba marcialmente por las calles de Cádiz con el batallón de exploradores. Ahora recuerda un fragmento del himno que entonaban por la ciudad, y lo canta: «Alegres niños exploradores, somos las flores de la nación...»

No puede terminar de cantar el himno, porque rompe en una carcajada.

—¿Y en qué acabó su historia de explorador?

—En nada. Me echaron, se conoce que por falta de uniforme. Lo que recuerdo con verdadero terror era cuando íbamos de excursión, en vez de terrestre, que debía ser lo nuestro, marítima. Nos metían a cuarenta o cincuenta exploradores en una barcaza y nos llevaban cruzando la bahía de Cádiz a los pinarés de Puerto Real o del Puerto de Santa María. Si en una de aquellas la barcaza da la vuelta, nos ahogamos allí todos los alegres niños exploradores y no lo contamos ni uno.

Hablamos de los carnavales en Cádiz, que el doctor recuerda

como carnavales fastuosos como no le han parecido después los que presencié en Niza y Venecia.

—Precisamente en uno de estos carnavales apareció en Cádiz un hombre de no mucha estatura, de pelo con tendencia al matiz rojizo, con bigote un poco lacio y perilla a lo Echegaray. Ya entonces se hablaba de que era un personaje algo misterioso. Sin embargo, con los niños era muy amable. Tuve ocasión de estar una vez a su lado y, por cierto, me regaló un muñequito. Era un diablillo de esos que tirándoles de un hilo agitan los brazos y piernas. Aquel hombre, ¿sabe usted quién era?

—Ni idea.

—Era Trotsky. Después de aquello no le volví a ver en la vida. Creo que había ido a Cádiz para embarcar rumbo a América.

Otra fiesta que los muchachos gaditanos esperaban con ilusión era el Corpus.

—Era, y sigue siendo, una fiesta de gran colorido, de mucha luz. Como las calles se cubrían con unos toldos que tamizaban la luz, adquiría una belleza cromática muy interesante. Claro que no era esto lo que a los muchachos nos hacía esperar con ilusión la llegada del Corpus. Era que, por tradición, se estrenaban ese día los trajes que habíamos de usar durante el verano. Los primeros sombreros de paja, aquellos que parecían un queso, de los que ya no quedan más que el del marqués de la Valdavia, se llevaban entonces desde los cinco o seis años. Tenían que durar todo el verano, de modo que puede usted imaginarse lo poco elegantes que estábamos con ellos al final de la temporada.

Ya ha hecho el doctor Tamames su ingreso en bachillerato. Me dice que él no ha sido un estudiante de los llamados «empollones» porque éstos son unos muchachos tristes.

—Sin ser «empollón» fui un buen estudiante. Claro que lo que entonces había que estudiar era muy poco y hasta nos sobraba tiempo para nuestras correrías. El instituto entonces, justo es reconocerlo, tenía una gran importancia formativa en la conducta de los muchachos y en la modelación de su personalidad. En general, los profesores del instituto eran hombres muy capacitados, a los cuales recuerdo con verdadero cariño.

Ahora se cruza de brazos y se acomoda mejor en la butaca.

—Nunca podré olvidar a don Miguel Aguayo—el año pasado operé a una hija suya—, a don Luis Catalá, a don Valentín de la Barga, que, aparte de ser excelentes profesores, eran hombres que supieron enseñar una conducta. Acaso infuyera en esto el que el número de alumnos no era excesivo y que los profesores, por esa razón, podían controlar de una manera eficaz nuestra actividad como estudiantes y nuestra conducta como muchachos.

—¿Recuerda usted, doctor, algunos nombres entre los alumnos del instituto?

—Sí, claro. Entonces estaban Pemán y José Antonio Primo de

Rivera, cuyo padre era gobernador militar de Cádiz. Perteneían al colegio del Puerto de Santa María. ¿Qué diferencia cuando venían a examinarse con sus uniformes y su gorra de plato con nosotros, casi desaharrados estudiantes de Cádiz? También recuerdo con agrado la clase de religión. No había más alumno que yo, porque esta asignatura era voluntaria.

El profesor de religión era un canónigo de la catedral de Cádiz, el padre Cosano, hombre de agradable trato, bondadoso.

—Como la clase la teníamos a las tres, nos dormíamos una auténtica siesta el padre Cosano y yo. Decía el padre: «¿Has estudiado la lección?» Yo le contestaba: «Sí, don Ricardo.» «Pues empieza a decirla.» Como era un hombre gordo y apacible se quedaba dormido en cuanto yo empezaba a hablar. Una vez que comprobaba que se había quedado bien dormido, yo hacía lo mismo. La siesta solía durar unos veinte minutos. Cuando se despertaba me decía: «¿Has terminado ya con los mandamientos?» Y yo respondía: «Sí, don Ricardo.» Se ponía en pie: «Bien, entonces vámonos.» Y nos marchábamos.

El doctor Tamames estudió en esa época cuatro cursos de solfeo por el método de Eslava y cuatro cursos de violín.

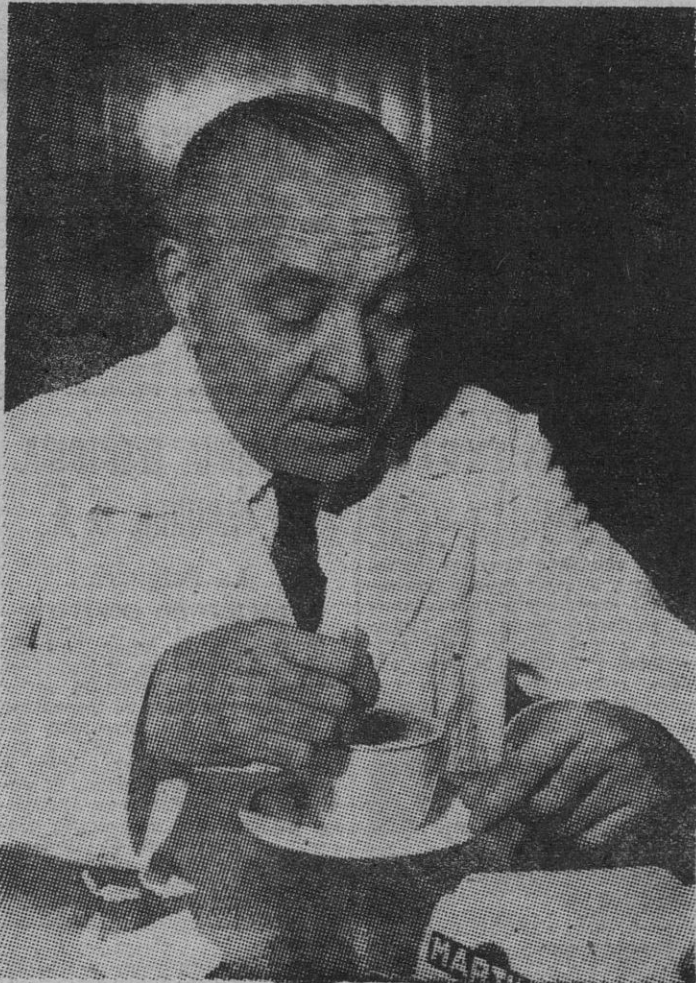
—En violín sí que era un verdadero desastre. Estudiaba en la academia Santa Cecilia, que dirigía el padre Gálvez, que en el año 1912, con motivo del centenario de las Cortes de Cádiz, compuso un himno. La letra la puso el profesor de violín, que además era poeta. Los chicos cantamos el himno con toda solemnidad una mañana en la plaza de San Antonio. Decía el himno: «Cádiz, despierta; Cádiz, levanta. Hoy hace un siglo, Cádiz hermoso, que ante tus muros y tus cañones...» Y no sé qué más.

Recuerda los domingos, sentado con su hermano Fermín junto a la vía del tren leyendo algo así como la «Novela Teatral», que entonces vendían a cinco céntimos.

—De esta manera leímos mi hermano y yo obras de Schiller, Shakespeare, Calderón, Lope... No era, sin embargo, un niño repleto, no. También por entonces fui falsificador de entradas de teatro. Con motivo de la guerra europea había compañías de ópera que actuaban por España. Así vi por primera vez a Tito Schippa y a otros divos de la época. Aunque las entradas de gallinero eran baratas, estaban fuera de nuestras posibilidades. Entonces resolvimos falsificar entradas y con nuestro papillito de color entrábamos en el barullo que se formaba en la entrada. Así vimos «Rigoletto» y «Manón». Esto duró solamente una semana y le aseguro que desde entonces no lo he vuelto a hacer.

Quedamos emplazados para que mañana cuente el doctor Tamames su llegada al Instituto de San Isidro de Madrid, donde también iban a acontecerle muchas cosas dignas de ser contadas a los lectores.

(Continúa.)









**Gacetillas**

"MANUEL DICENTA en "Divinas palabras", hizo un "Pedro-Gallo" con auténtica maestría y genialidad" (Arcadio Baquero; "El Alcázar"). Teatro Bellas Artes.

"NATI MISTRAL apasionada, tremenda, alucinante "Mari-Galla", llena de bellezas y vehemencia, dijo, cantó y dió la nota dramática hasta arrebatarse a los espectadores" (Alfredo Marquerie; "A B C"). Quinta semana. Teatro Bellas Artes.

"DIVINAS PALABRAS" viva y tremenda reproducción de una vida popular" (González Ruiz; "Ya"). Teatro Bellas Artes.

ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA. FRUHBECK FOUENIER

Viernes, 6:30 tarde: "Dos contrastes", Angulo; "Concerto violoncello", Boccherini (solista, Fournier); "Primer", Mahler.

ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA. FRUHBECK FOUENIER

Domingo, 11:30 mañana, repetición programa viernes.

**TEATRO**

**Funciones para mañana**

ALCAZAR.—(2-21-22-52. Revistas Celia Gámex.) Mañana jueves, noche, estreno: Colomba (de Arozamena y Tejedor, música de Moreno Torroba y Moraleda).

Moscatoel añejo  
**SIETE SABIOS**  
Pídalo en su tienda

BEATRIZ.—(Compañía titular.) 7: Vamos a contar mentiras (de Alfonso Paso). Dirección, Cayetano Luca de Tena. Hoy miércoles, noche, sin función. Descanso compañía.

BELLAS ARTES.—(Telf. 2-32-44-37. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7-11: Nati Mistral y Manuel Dicenta en Divinas palabras (de don Ramón del Valle-Inclán), con Millagros Leal, Anastasio Alemán, Angeles Hortaño y la presentación de Alberto Mendoza. Dirección, José Tamayo. Localidades a la venta con tres días de antelación.

CALDERON.—(2-39-13-33.) 7-11: Mary Santpere y Gila presentan La nena y yo (música original de Máximo Baratas). Mayores.

COMEDIA.—(Compañía Conchita Montes.) 7 y 11: Esta noche también (de José López Rubio).

COMICO.—(Cia. Lili Murati.) 7-11: Yo no soy celosa.

ESLAVA.—(2-31-19-64.) 7 y 11: Un hombre y una mujer (de Luis Escobar), con Asunción Sancho y la presentación de Arturo Fernández Decorados, Víctor M. Cortez. La señora Sancho, vestida por Lanvin Castillo. Dirección, Luis Escobar.

ESPAÑOL.—(Compañía titular. Director, José Tamayo.) Próximo viernes, 7 tarde y 11 noche: Adolfo Marsillach en Hamlet,

**TEATRO**  
INFANTA ISABEL  
¡¡TRIUNFO ROTUNDO!!  
ISABEL GARCÉS  
en

**EL CHALET DE MADAME RENARD**

de MIGUEL MIHURA con RAFAEL SOMOZA HUGO PIMENTEL

Julia Gutiérrez Caba, Luisa Rodrigo, Erasmo Pascual, Chelo Nieto  
**¡MUY DIVERTIDA!**

**CARTELERA de ESPECTÁCULOS**

Diciembre  
**15**  
Haga un regalo  
**PHILIPS**  
Stos. Saturnino y Teodoro  
Mejores no hay

príncipe de Dinamarca (de William Shakespeare, en nueva versión de Buero Vallejo), con Tina Gascó, Arturo López, Angel de la Fuente, José M. Escuer, Antonio Gandía y Mercedes Alonso en Ofelia.

FUENCARRAL.—7-11: Compañía Garisa-Begoña con Lina Morgan en El hijo de Anastasia (de Labrás y maestro Bernal).

GOYA.—7 y 11: Gran éxito de Ocupate de Amelia (de Feydeau; adaptación, Ruiz Iriarte y Regás), por la compañía titular.

INFANTA ISABEL.—(2-21-47-78.) (48 temporada compañía titular. Dirección, Arturo Serrano.)

7-11: Isabel Garcés en El chalet de madame Renard (de Miguel Mihura), Rafael Somoza, Hugo Pimentel, Julia Gutiérrez Caba, Luisa Rodrigo, Erasmo Pascual, Chelo Nieto. ¡Muy divertida!

LARA.—(2-21-16-31.) 7-11: El abogado del diablo (basada en la novela de Morris L. West). Versión libre de José María Pemán. Impresionante interpretación de la compañía titular. Di-

calidades con cinco días. AVENIDA.—(2-21-75-71.) 7-10,45 (estreno): Pecado de amor (Sara Montiel, Reginald Ker-man). Eastmancolor.

BARCELONA.—7-11: La oveja negra (Heinz Ruhman).

BENLUIRE.—7-11: Los viajes de Gulliver. Superdynamation, eastmancolor. Tolerada.

CALLAO.—7-11: Tres de la Cruz Roja (Tony Leblanc, José L. López Vázquez, Manuel Gómez Bur). Color. Tolerada.

CAPITOL.—7-11: Una mujer marcada (Elizabeth Taylor, Laurence Harvey). Cinemascope, technicolor.

CAETAGO.—(2-57-70-23.) 7-11: Yo, pecador (Pedro Armendariz, Libertad Lamarque). Color.

COLISEUM.—7 y 11: El manantial de la doncella (la más genial realización de Ingmar Bergman). ¡¡Excepcional!!

CONSULADO.—(2-39-47-47.) 7-11: Una mujer marcada (Elizabeth Taylor). Cinemascope, color. ¡Sensacional!

GRAN VIA.—4,45-7-11: Tarzán de los monos (Denny Miller, Cesare Danova). Technicolor. Tolerada.

LOPE DE VEGA.—(2-47-20-11.) 7-11: El rostro (un film de Ingmar Bergman).

MADRID.—(Plaza del Carmen. Telf. 2-21-56-94.) 4,30 y 9: No-Do. Lo que el viento se llevó.

PALACIO DE LA MUSICA.—7-11: Ella y los veteranos (María Luz Galicia). Tolerada.

PAZ.—7-11: Armas contra la ley.

POMPEYA.—7-11: Me casaré contigo (Anthony Parkins, Jane Fonda).

REAL CINEMA.—7-11: Hoy es día de fuga. Tolerada. ¡Divertidísima para grandes y chicos!

REX.—(2-47-12-37.) Numeradas, 11-1-3-5-7-9-11: El sabor del miedo ("suspense").

RIALTO.—7-11: Bestias de la ciudad (Lee J. Cobb, Gía Scala).

RICHMOND.—7-11: Tres de la Cruz Roja. Technicolor. Tolerada.

SAN MIGUEL.—(2-21-40-59. Totalmente reformado.) 4,45 y 9,15: Ben-Hur. Color. Tolerada. 5.ª semana.

TORRE DE MADRID.—(2-47-16-57.) 7-11: Hoy es día de fuga. Tolerada.

UNIVERSAL CINEMA.—7-11:

Yo, pecador (Libertad Lamarque, Pedro Armendariz). Color.

**SESION CONTINUA**

ALBA.—(2-27-07-85.) Selecto. Continúa 10 mañana: Adiós, Miami Pompón. El desfiladero de la muerte.

ALEXANDRA.—10 mañana: Yo, pecador.

ARGEL.—5: La evasión. El desfiladero de la muerte.

ARGUELLES.—5: La oveja negra (Heinz Ruhman).

BAHIA.—4: Siempre es domingo. Eastmancolor.

BELLAS VISTAS.—Vacaciones en Italia y El vengador sin piedad.

BENAVENTE.—10: Policía internacional (Victor Mature). Mi hermana Elena (Janet Leigh). Technicolor.

CANDILEJAS.—5: Peter Voss, caballero detective. Yo, pecador.

CAPRI.—(Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2-52-10-69.) 5: Del infierno a Texas y Los viajes de Gulliver. Primer estreno. Tolerado.

COLON.—4: Los tramposos (Ozores). Babette se va a la guerra. Tolerado.

CONCEPCION.—5: Llévame contigo. Yo, pecador.

COPACABANA.—5: Pasos de angustia. El último atardecer.

DOS DE MAYO.—5: Ibrahim. El desfiladero de la muerte.

GALILEO.—5: La evasión. El desfiladero de la muerte.

GONG.—5: La oveja negra (Heinz Ruhman).

IDEAL.—5: Los viajes de Gulliver. Technicolor. Pases: 5-7-9-11.

MAGALLANES.—5: Mi mujer me gusta más y Operación Robinson.

MARVI.—5: Los viajes de Gulliver (Kerwin Mathews). Color. Tolerada.

MONUMENTAL.—5: La oveja negra (Heinz Ruhman).

MUNOZ SECA.—(2-31-51-41.) 10 mañana: El hombre de las pistolas de oro y Operación Robinson.

PALACE.—4: Me casaré contigo (Anthony Perkins, Jane Fonda).

PALACIO DEL CINE.—5: Yo, pecador.

PANORAMA.—10 mañana: Siempre es domingo. Color.

PRINCIPE ALFONSO.—5: Azafatas con permiso. El sargento negro.

PROGRESO.—5: Yo, pecador (L. Lamarque, P. Armendariz). Color.

SAINZ DE BARANDA.—4: Despedida de soltero. El perro de Baskerville.

SAN CARLOS.—5: Coartada perfecta y Rocco y sus hermanos (Alain Delon).

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: De espaldas a la puerta (Emma Penella). Los vikingos (Kirk Douglas).

SOL.—10 mañana: Papá se ha enamorado y Rififi.

TIVOLI.—5: Siempre es domingo. Color.

URQUIJO.—5: La evasión. El desfiladero de la muerte.

VOZ.—(Alcalá, 184. 2-45-11-26.) Laborables, continua, 5-7-9-11: Armas contra la ley (Renato Baldini, M.ª Luisa Merlo).

ALCAZAR PARRILLA.—Skating Valentine, Isma, trío Panterita. Orquestas: Los Caballeros de España y Los Brujos.

ARCO DE CUCHILLEROS.—("Tablao" español. Cuchilleros, 7. Telf. 2-32-15-08.) Todos los días, tarde y noche, cuadro goyesco y cuadro flamenco.

CAMAGUEY.—(Desengaño, 16. Detrás de Sepu.) Tarde y noche. Disfrute las Pascuas con su sabroso "coco" y la voz de Raúl del Castillo.

CARTAGO.—(Bravo Murillo, 28. Quevedo.) Tarde-noche: Cabaret moderno, presentando atracciones frívolas internacionales y orquestas.

CISNE NEGRO.—(Cartagena, 89.) Exito de Escamillo, Lolita Rivero, La Gata, Maite de Chile, Pilar Yagüe, ballet Cisne, Rosita Campos, Ruth Clara y un extraordinario conjunto de bellezas.

CLUB FUNDADORES.—(Fundadores 6. Final Goya.) Bar americano. Salón té. Balles, tardes.

CLUB MELODIAS.—(Desengaño, 12.) El más musical. Dos magníficas orquestas. Tardes, 25 pesetas; noches, 36.

CONGA.—Grandes atracciones. Pilarín Lloréns, Lolita y Luis, y Julia Castro. Orquestas: Aldeny y Ahalos. Cantá Néstor.

EL BIOMBO CHINO.—(Teléfono 2-48-50-81.) Tarde y noche: Rafael de la Cruz y su ballet de arte español, María Vincent, famosa cantante francesa. Orquestas: Filippo Carletti e il suo complesso y Juanito Sánchez.

MICHELETA.—(Costanilla de los Angeles, 20. Telf. 2-48-50-85.) Orquestas y atracciones. Esculturales "vedettes".

MOLINO ROJO.—(Tribulete, 16.) Tarde y noche, gran espectáculo con Hermanas del Sur, The Moreno Juniors.

MOROCCO.—(Marqués de Leganés.) Como siempre, el cabaret de Madrid.

PASAPOGA.—Grandioso éxito de su magnífico programa de atracciones con Mario Clavel, el

**LAS BRUJAS**

Como regalo navideño, en un alarde de superación, ofrece a sus clientes y amigos  
**UN CUADRO FLAMENCO COMO JAMAS SE HA VISTO EN UN "TABLAO"**

con la presentación hoy, miércoles 13, y por primera vez en un CUADRO

**del gran FAICO**

y su conjunto gitano, con Amparo Amador, Carmela Reyes, Enrique Heredia, y a la guitarra, Pepe "el Vallecano"

**La Fernanda y la Bernarda de Utrera**

Sigue el clamoroso éxito de

**Lorenza Flores Amaya**

(Hermana de la famosa "CHUNGA")

**Beni de Cádiz y Calderas de Salamanca**

CHATO AMAYA

y el gran cuadro de LAS BRUJAS

con MARINA MARGARITA RAFAEL ORTEGA JUAN ROSALES ANTONIO ZORI FERNANDO MARTIN

Norte, 15  
Tels. 222 53 25 - 232 00 51

Gran restaurante típico  
RESERVE SU MESA

espectáculo de arte español de Caracolillo, Page and Bray y las orquestas de Arturo Fornés con

el cantante Rafael de la Rosa y el conjunto de Rudy Ventura.

RIVER CLUB.—(Leganitos, 41.) Los mundialmente famosos The Modern Jazz Dancers, el rock que a todos enerva.

EUMBO.—(Nueva empresa. Edificio del teatro Calderón.) Tarde y noche, excepcional éxito de Conchita Alonso y del trío Olimpia.

SALON DE TE BELLAS ARTES.—Diariamente, té-balle 7 de la tarde a 10 de la noche. Orquestas: Atlántida y Nano Marín. Canta Lolita González.

TEYMA.—Ana María España, Jerry Girls, Mary Carlota, Amalia de Granada y The Luck Brothers.

TORRES BERMEJAS.—(Mesonero Romanos, 15.) Jarrito, Mario Maya, Trini España, Pepe el Culata, Pepa de Utrera y el gran cuadro flamenco de la casa.

YORK CLUB.—(2-47-12-48.) Sensacional éxito de la revista de la TV. Inglesa "Exótica" con Ballet Mondial, June Hazel y Lucienne Denance.

**LA PELOTA** Por R. C. Marichalar

**Los partidos de esta noche en el Madrid**

La Intendencia del frontón Madrid vuelve a ofrecer otra interesante velada, en tanto llega el momento de reanudarse el torneo de Navidad, pendiente de la delantera Agustina. La jornada de esta noche comprende cuatro encuentros, y en donde los dos últimos abarcan el mayor interés.

En el partido de semifondo se enfrentarán Areso y Bolchita a Piluchi y Angelines I. Dos grandes delanteras en acción con zagueras de pegada y vigor como compañeras. Bonito partido y de resultado incierto.

PARTIDO DE FONDO.—Terminará la velada con el siguiente partido: Maribel y Chiquita de Anoeta se enfrentarán a Carmencita y Victoria. La delantera Carmencita ha mejorado mucho en sus últimos partidos, y esto es un buen signo cuando existe la posibilidad de que reemplace a Agustina en el campeonato. Otro buen partido éste, que cerrará la interesante jornada, que tiene grandes all-cientes.

ANITA, A DOS PASAS.—En el partido final de la sesión de tarde se enfrentarán Anita y Merche a Pilarín y Carmencita I. La delantera Anita perderá el saque a la segunda pasada.

PRONOSTICOS.—Anita-Merche, Areso-Bolchita y Carmencita-Victoria, favoritas.

CAMPEONATO DE CASTILLA  
EN la última jornada del campeonato castellano de aficionados se dieron los siguientes resultados:  
Pala: Marinas y Rubio, 40; Chinarro y Gofí, 35. Armendariz y Laiseca, 40; Marqués y Escoriza, 31.  
Cesta punta: Del Rey y Aguirre, 32; Sancho y P. Bofill, 40.  
Pala corta: Matute II y Olalquiaga, 20; Matute IV y Aristi, 40. Engul y Esparza, 40. Garibay y Gallástegui, 14.  
Mano parejas: Arangoa y Aragónés, 22; Abadía y Suquia, 18.

**ESTADIO METROPOLITANO**

Domingo 17 de diciembre, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde

**REAL OVIEDO - CLUB ATLETICO DE MADRID**

NOVENO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—Taquillas de la calle Barceló: Desde mañana, jueves, y hasta el sábado inclusive, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche. El domingo, día del partido, de DIEZ de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde. Las sobrantes, en las taquillas del Estadio desde las TRES de la tarde.

SOCIOS, CARNET AL CORRIENTE DE PAGO

**MAÑANA**

Se presenta en el teatro  
**ALCAZAR**

**CELIA GAMEZ**

con el  
**ESTRENO**

**COLOMBA**

de Arozamena y Tejedor  
Música de los maestros  
MORENO-TORROBA Y MORALEDA

**CIRCO**

PRICE MADRID-HALL.—(Teléfono 2-31-46-07.) Hoy, 7 y 11 noche: ¡¡Exito sensacional!! del segundo nuevo programa internacional del circo con la Familia Arriola; los superclowns, famosos en Europa, Sels Rudi-Llata; los osos de Laponia; los chimpancés musicales; el elefante sagrado; los Blasinis; Miss Julieta; los Frank; troupe Faglo; Dominicis (dominadores del espacio), y un maravilloso desfile de figuras estelares de la pista mundial nuevas en Madrid. Localidades a la venta. Autorizado. Jueves y festivos, especial a las 4,30 con colosal sorteo de Juguetes Payá.

**CINE**

SESION NUMERADA

ALBENIZ.—7-10,45: Cuarto programa Cinerama: Aventuras en los mares del Sur. Technicolor. Apto todos los públicos. Lo-



# DON JOSE BUENO Y BUENO (OCHENTA Y DOS AÑOS): MEDALLA DE LA BENEFICENCIA

Todos los años regala treinta casas a los pobres de su pueblo

*«Todas mis rentas las dedico a la construcción de un barrio para obreros; solamente tengo a mi disposición una pequeña cantidad para seguir viviendo»*

ESTA don José Bueno Bueno en su ancha casa de Villanueva del Arzobispo. Nos ha llevado hasta ella Rafael Vaño, el alcalde, buen amigo de este periodista, y que tanto y tan bien quiere a su pueblo. Con nosotros, Miguel Hueta y el fotógrafo.

Escaleras solemnes. Un olor transido a nardos hermosos, fragantes, reventones. Buenos cuadros, buenos muebles, los tresillos tienen fundas. Esas fundas de las vacaciones, de las que Ruano dijo cosas tan bonitas: "Parecen como mujeres que acaban de entrar en el sillón de la peluquería."

Don José Bueno pasa en Villanueva grandes temporadas. Es una señera figura en este Jaén de mi alma, donde los niños le besan las manos y los hombres y las mujeres le bendicen a su paso.

Siempre es bueno subir las escaleras que nos llevan hasta un hombre bueno, que tiene tan brillante corazón y mano hospitalaria para las gentes, sobre todo en estos días que vivimos, en que los hombres piensan nada más que en destruir a sus semejantes.

El señor Bueno tiene ya ochenta y dos años. Corbata de lazo. Cadena de oro en el chaleco. Hermosa cabeza betoveniana. Sus manos son cuidadas, como de labriego poeta. En su mirada brilla un fuego inteligente. Chalina. Junto a él, cerca de su zapatilla, está el perro "Brillante", su buen amigo. Don José se levanta de su mecedora y nos alarga la mano de su saludo.

"Todo empezó a la muerte de mi querido sobrino José Luis Bueno. Yo recibí de él su herencia, y como yo tenía posibles, pensé que lo mejor sería hacer una fundación que llevara su nombre, y con la que remediar muchas tristezas."

Lo hizo: varios millones de pesetas. Treinta casas hace cada año don José Bueno. No hay más que verlas, a la entrada del pueblo, por la carretera que baja florida los domingos de la ermita de la Fuensanta, Señora del Olivar. Casas bonitas, chatas, blancas, limpias y reverberantes como una patena. Airosas ventanas. Cuatro habitaciones, cocina, servicios y un pequeño corral para los animales y los aperos de labranza.

Ellos sólo tienen que dar, a cambio, cuatro pesetas diarias. A los veinte años la casa es completamente suya.

Don José las construye enteras, desde los cimientos hasta la última teja del tejado. Sus camiones van y vienen con ladrillo, acarrear cemento y ayuda a los albañiles, que como una tropa feliz trabaja en la ancha explanada de la Magdalena.

—¿Cuántos años tiene usted, don José?

—¿Quién, yo? Ochenta y dos cumplidos. Soy nacido en Villanueva del Arzobispo... también esta casa la legaré a mi muerte.

Está la Luna en lo más alto del jardín. Tienen un color plateado las trites enredadas. Saca don José, de algún bolsillo, uno de esos grandes cuarterones de tabaco que a veces asoman de esas postales de "Blanco y Negro".

—Mi sobrino José Luis era un ángel. Escribía de maravilla. Era recto como la balanza y justo como la razón. Murió a los treinta y cuatro años de una perforación intestinal. Dormita la gata "Azucena" en el sillón, junto a la mecedora de su amo.

—Todas mis rentas las dedico a hacer casas. Sólo tengo una modesta cantidad para mí hasta que me muera. Llevamos hechos sesenta hogares. Pero tenemos que alcanzar a encontrar cobijo para doscientas familias. Ya tengo los solares. Les llevamos también el agua y el alcantarillado, tienen toda la luz que desean...

Don José se ilumina por dentro. Tiene el fuego de la caridad palpitando como una mística brasa bajo su chaleco. Va a por unos planos, que trae con él y extiende ante nosotros. Su dedo, seguro, señala zanjas, nuevas calles, modernas edificaciones.

—Que me dé Dios de vida cinco años más, y levantaremos ese pueblo de doscientos techos que necesitamos. Y si no, la Fundación continuará con mi labor.

Suspira don José. Se echa hacia atrás en la mecedora. —Querían sacarme a hombres, ¡como si yo fuera un torero!, el día en que vieron correr el agua dentro de sus casas. ¡Se volvieron locos de contento! Ya está uno pagado, y bien pagado, con esta moneda.

Macetas de pilistras. Tiene don José una buena y selecta biblioteca. Le acompaña el bastón de labrador, en que sostiene su poderosa humanidad física. Sin embargo, su alma no necesita de cayado. ¿Para qué? Es fuerte y hermosa, como la de un niño, y tiene el ramalazo que zaran-deaba también a la de San Juan de la Cruz.

—Me gustaría llamar a esta calle con el nombre de mi sobrino, que tanto bien está haciendo desde el otro mundo por Villanueva.

Don José: Gracias a su generosidad funciona también el Patronato Cristina Vélez—un bonito nombre, con rememoranzas de heroína de la reconquista en

una novela de Rafael Pérez y Pérez—, y a la que él amó mucho. "Murió hace muchísimos años. Con su nombre hemos bautizado esta institución, en la que damos alimento y techo a diez muchachas próximas a casarse, y a las que regalaremos también sus diez dotes, y sus camas..."

Don José: "Hizo un hospital con Palanca, el de San José. Su bolsillo se vacía generosamente todos los meses para atenderle."

Rafael Vaño me cuenta, mientras el señor Bueno entorna los ojos, ligeramente ruborizado:

—Cuando don José va a su barrio, todo se vuelven atenciones y alegrías con él. Le llevan y le traen de uno para otro sitio. Le hacen entrar y salir en las casas, le enseñan sus hogares, sus camas y sus mesas, sus hijos, sus dormitorios y sus comedores. "Don José, venga usted por aquí. Don José, venga usted ahora por aquí..."

Le adoran. El les regala hasta la cal. Saben que hay un genio suelto, que se llama Nula, que hace a todo, y que estos días está trabajando en un monumento a su figura, que quieren se levante muy pronto en una recoleta plaza de Villanueva, cerca de este jardincillo al que da plata una luna primavera.

—Yo no sé cómo voy a salir de ésta. A mí, las emociones me impresionan mucho. No sé qué haremos con mi viejo corazón.

Suena una fuente rumbosa. Don José ha sido condecorado, merecidamente, con la medalla de la Beneficencia. Justo galardón a tan ancha vida de total entrega a sus semejantes. Hay un teléfono antiguo por aquí. Buenas mesas. "Aquí, a mi barrio, que vengan todos los obreros que no tengan una sola peseta. Quiero hacer algo que sea digno de ellos y para ellos."

Ya han nacido niños en la barriada. Los he visto corretear por las calles, brincar y saltar, felices, como los chiquillos de los modernos barrios madrileños. Pronto tendrán fuentes y flores, y cerca ya tienen la blanca torre de la ermita de la Fuensanta, Señora del Olivar, donde hace cientos de años asomaba sus ojos claros San Juan de la Cruz. Ese San Juan de la Cruz que dejó su profunda huella en toda la provincia y al que el periodista escucha pasear ahora mismo en este jardincillo del Carmelo donde vive don José Bueno y Bueno.

Bueno de hecho y Bueno de derecho.

Tico MEDINA

(Fotos Lux.)



**INEXCADUR**  
TUBERIAS Y ACCESORIOS DE CLORURO DE POLIVINILO, SIN PLASTIFICANTE

- DIAMETROS DE 12 a 200 mm.

Delegación Centro:  
Apartado 7.108 - MADRID

**TELEVOX S.A.**  
O'Donnell, 6

... le espera

- porque para usted tiene la instalación de TV. con antena, estabilizador automático, mesita de ruedas y un magnífico televisor MARCONI por sólo el precio de éste al contado
- o grandes facilidades para su pago, ... y para su coche
- el mejor autorradio transistorizado con sintonía electrónica, con antena e instalación por sólo el precio del receptor.

**MARCONI**

**¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA?**

Solicite informes a  
**HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO**  
GRAN VIA. Edificio Mesa del Castillo,  
puerta 1.ª, piso 8.º - MURCIA

Con dirección facultativa.  
Censura Sanitaria número 17.658.

**¡Nuevo!**  
**CATARRO, GRIPE, SINUSITIS?...**

... es la congestión lo que le hace sufrir!

Cuando usted se acatarras, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión origina:

- ★ Dolor de cabeza
- ★ Fiebre
- ★ Nariz tapada
- ★ Cansancio

**Vicks THEREX descongestiona esta zona crítica**

afectada por el catarro. En poco tiempo los comprimidos descongestivos THEREX

- ★ Calman el dolor de cabeza
- ★ Reducen la fiebre
- ★ Destapan la nariz
- ★ Suprimen el cansancio

**Vicks THEREX**

comprimidos descongestivos  
CS 17754

**ISOLUX, S. A.**

necesita

CHAPISTAS y CERRAJEROS, oficiales de 1.ª y de 2.ª, y CABLEADORES DE CUADROS, oficiales de 2.ª y de 3.ª

Apartado 7.087. Madrid (9.917)



Uno de los grupos de casas que hace don José Bueno en el barrio de la Magdalena.



# ANTE UNA GUERRA CONVENCIONAL

El mariscal inglés vizconde de Montgomery, al regreso de su viaje por China roja, adonde fué expresamente invitado por Mao Tse-Tung— la mejor inteligencia oriental de nuestros días— dijo, junto a otras cosas parecidas, lo siguiente:

"Cuanto más receloso se encuentra el Occidente contra Rusia, tanto más deberá hacer amigos en la China continental...". Llegando a la conclusión de que "es preciso encontrar algún medio para conseguir su ingreso en las Naciones Unidas". No insisto en que Mao, cuyo puño sujeta a sesientos cuarenta millones de chinos, es la astucia oriental perfeccionada.

Así, para este dirigente paradójico, que con la misma mano firma un delicado poema o el decreto que dispone la esterilización de los habitantes del Tibet, cualquier medio sirve para escalar el puesto hegemónico que pretende. Y como base —aunque se lo calle el automaquiavélico militar británico— va creando, con su típica paciencia de buen chino, un potentísimo Ejército. Pues sabe a ciencia cierta que las notas alegres de una marcha utilizadas para marcar el paso en un desfile impresionante multiplican la voz de sus pasmadas marionetas, a favor del eco, de forma insospechada.

Pues bien, a tal Ejército, como potencia militar muy digna de tenerse en cuenta, vamos a dedicar estos renglones.

## ★ UN EJERCITO DE TIERRA FORMADO ORIGINALMENTE CON DESERTORES

En su origen, el Ejército de

## CHINA ROJA TIENE CIENTO VEINTE MILLONES DE HOMBRES EN EDAD MILITAR

No posee flota de guerra adecuada, y en aviación carece de armamento atómico

El Ejército de CHU EN-LAI proviene, originariamente, de desertores

—Por Juan Antonio Liaño Huidobro—

Tierra de China roja se formó con los desertores y el material abandonado por Chang-Kal-Chek. A partir de entonces, su evolución fué lenta, pero ininterrumpida.

Así, aquel Ejército caracterizado por su rusticidad cuando avanzaba o retrocedía sobre el abstracto coreano del paralelo 38, queda, al parecer, muy lejos. Sumamente distante del último que rompió, porque quiso, la línea MacMahon en la frontera india. O de las divisiones que sojuzgan al Tibet. De este disciplinado conjunto orgánico que hoy, como al principio y para justificar frente a todos su existencia, se llama Ejército de Liberación del Pueblo.

Tiene actualmente China "ciento veinticinco millones de hombres" en edad militar, de los cuales llama anualmente a "seiscientos cincuenta mil", que prestan servicio obligatorio en los tres ejércitos y por espacio de tres

años. Las fuerzas de Policía, compuestas por "doscientos mil" hombres, se abastecen utilizando una recluta especial independiente y muy seleccionada.

Para su organización táctica, las fuerzas de tierra se agrupan en "ciento cincuenta divisiones", de las cuales "ciento diez" son de Infantería y el resto mecanizadas, blindadas y aerotransportadas. La unidad superior es el Ejército, formado por tres divisiones, siendo el contingente de cada división "catorce mil hombres".

El material y armamento de sus respectivas dotaciones, aunque China va disponiendo de plantas industriales montadas según las exigencias más modernas, es ruso en su totalidad. Como base de fuegos disponen de buena artillería pesada, y su cohete bélico se halla a la altura de las naciones que pueden estar más avanzadas.

Sin embargo, tenazmente apegados a la viejísima táctica oriental, siguen basando la eficacia sobre el número. Sobre masas ingentes de soldados lanzados a la muerte sin prejuicios.

### ★ VEINTICINCO SUBMARINOS, SU FUERZA NAVAL

Es pronto para poder hablar de Flota china propiamente tal. Existen, eso sí, una serie de planes ambiciosos que pretenden cubrir los innumerables problemas planteados por la extensión enorme de sus costas, frente a las cuales, y por eso mismo, perviven los últimos piratas, digamos, incluidos en el molde clásico.

Su fuerza actual más significativa la componen veinticinco submarinos de tipo costero, mantenidos con vistas a entor-

pecer cualquier acción procedente de Formosa. Y, según parece, se hallan construyendo otro modelo, transoceánico, para 13.000 millas de autonomía y 16 nudos de velocidad.

En superficie disponen de "cuatro torpederos" y diversidad de pequeñas unidades destinadas a misiones de policía y vigilancia.

### ★ CALCO DIRECTO RUSSO EN AVIACION

Toda su organización es un calco directo del modelo ruso, como lo es en su totalidad el material de vuelo.

Tácticamente se agrupan en "treinta divisiones", con un total de doscientos aviones, entre los que destacan los famosos "Mig" soviéticos de propulsión a chorro. Los pilotos chinos, originariamente preparados en la U. R. S. S., y ya con instruccio-

nes indígenas y escuelas propias, componen un conjunto joven y homogéneo, que destaca por su metódico entrenamiento.

Además de las citadas divisiones, disponen, para la vigilancia costera, de Aviación Naval, cuyas fuerzas se calculan en "cuerpos de aparatos". Su ordenación táctica es elástica, y sólo pendiente de las necesidades más urgentes.

Se especula con la posibilidad de que China logre para su Marina y Aviación armamento atómico, del que hoy carece en absoluto.

Tales son las Fuerzas Armadas de la China roja. Un Ejército que es potente en función de sus vecinos, pero que comparado con la extensión gigantesca del país, está muy lejos aún de bastarse para defenderse con éxito de un ataque simultáneo sobre diversos puntos de su territorio.

Por tanto, su divorcio de Moscú, pese a cuantos comentarios se desprenden de hechos y actitudes, como la de Chu En-Lai en el último congreso comunista, está todavía lejos de constituir una inmediata realidad. Pues si las dos grandes potencias socialistas son entre sí complementarias en multitud de circunstancias, lo son por encima de todas en el campo militar, y éste resulta fundamental a su prestigio.

(Es un reportaje de la agencia Efe, por J. Antonio Liaño Huidobro.)

## SALON DE LA INFANCIA

Desde el 22 de diciembre al 7 de enero

¡Niños! El Palacio de los Deportes os espera con su gigantesco parque de atracciones

El madrileño Palacio de Deportes, que desde su construcción está siendo esplendoroso marco de tantos importantes acontecimientos artísticos y deportivos en la vida de nuestra ciudad, se prepara para acoger, dentro de su recinto monumental, las instalaciones del Primer Salón de la Infancia.

Aunque en diferentes medios informativos ya se ha dado a conocer qué es y qué pretende este Salón de la Infancia, no está de más que aireemos otra vez los objetivos de esta manifestación infantil y familiar.

En las principales capitales europeas ya se han celebrado certámenes similares a éste que, dentro de pocas fechas, veremos en Madrid. En todos ellos el éxi-

to más rotundo ha acompañado los esfuerzos de los organizadores. Y tanto en los celebrados al otro lado de nuestras fronteras como en éste, los fines y resultados son los mismos: presentar al público, en un marco adecuado y de forma sumamente grata, una gran diversidad de creaciones dirigidas a la infancia, de variados productos industriales dedicados al hogar y a la familia.

Pero como para conseguir el éxito apetecido, para que el público acuda, es preciso ofrecerle no sólo el muestrario de lo que puede adquirir, sino un aliciente interesante al margen de lo meramente comercial, en el Salón de la Infancia los organizadores y los expositores han montado una serie de espectáculos y atracciones verdaderamente impresionantes. Tanto es así, que podemos anticipar que ningún madrileño dejará de acudir allí, atraído por la grandiosidad y amenidad de todo lo que se está preparando.

Entre algunas de las atracciones que, por el momento, conocemos figuran: dos trenes hippopotámicos en los que podrán viajar los niños; el tren TOAST y el tren NESTLE. No falta tampoco la noria DANONE y el ti vivo COCA-COLA, dos atracciones que siempre han hecho las delicias de los niños... y de los menos niños. La casa DANONE también instalará un interesante guñol. El circuito de seguridad en carretera, instalado por la Jefatura Central de Tráfico y Policía Municipal, acaparará, sin duda, la atención de todos. Y este mismo interés despertarán los monumentales belenes, o el "stand" del Ministerio del Aire, o las atracciones que presentarán la Sección Femenina y Radio Juventud de España (esta última incluso celebrará audiciones infantiles cara al público en el mismo Palacio de los Deportes). El Ministerio de Educación Nacional proyectará interesantísimas películas documentales.

Todo ello —y lo que aún falta por conocer, pues la reserva sobre estos extremos es grande, con objeto de que sea una auténtica sorpresa— indica que el I Salón de la Infancia será un acontecimiento inolvidable.

## AL VALLE DE LOS CAIDOS Y EL ESCORIAL

Salidas diarias, a las 9,00 h., precio por persona, 150 pts.

Comprende: Transporte en cómodo autopullman, visita del Valle con acompañamiento de guía y amplio almuerzo en el hotel Reyes Católicos, de EL ESCORIAL.

## VIAJES MARTIN, S. A.

San Bernardo, 9 (Gran Vía)  
Telf. 2-48-50-48.

**BODAS LLOYD**  
**BANQUETES**

BLASCO DE GARAY, 2

## PISOS llave en mano SANDI, S. A.

vende desde 94.000 a 121.000 ptas. (menos Banco).

Entrada, 30.000 a 40.000 ptas.

Amortización mensual, 680 a 720 ptas.

COMUNICACIONES: Trolebús 104 y autobús 4

Verlos y contratar, oficinas del bloque:

PEDRO LABORDE (Alto del Arenal)

diferentes y mejores

calidad suprema de LA JIJONENCA.



## HOY

### Información religiosa

Día 14, Jueves.—Santos: Nicasio, obispo; Eutropia, virgen; Herón, Arsenio, Isidoro, Dióscoro, niño; Druso, Zósimo, Justo, Teodoro, Abundio, mártires; Espiridión, Vladimir, Pompeyo, obispos; Agnelo, abad, y Matroniano, ermitaño.  
Misa del Domingo II de Adviento, de morado.

### Avisos varios

#### ACTOS PARA HOY

A las siete y media.—Instituto Francés: Conferencia de M. Guillard sobre "Pharomond Blanchard, pintor de la Villa y Corte".

—Consejo Superior de Investigaciones Científicas: Don Roberto Reyes Morales: "El Estado tribal y racista del Congo". Organizado por el Instituto de Estudios Africanos.

—Academia Española de Dermatología: Sesión científica.

—Círculo Cultural Medina: Concierto de guitarra a cargo de José González.

A las ocho: Sociedad Ginecológica Española: Sesión científica.

A las nueve menos cuarto.—Peña Vegetariana: Don Rafael Buendía sobre "La higiene en la vida moderna".

#### INGRESO DE DON JOSE GARCIA SANTESMASES EN LA REAL ACADEMIA DE CIENCIAS

Esta tarde, a las siete y media, se celebrará en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales el acto solemne de dar posesión de su plaza de académico de número al catedrático don José García Santesmases. Su discurso de entrada versará sobre el tema "Automática, Cibernética y automatización". En nombre de la corporación le contestará el académico don José Baltá Elias.

#### COLONIAS PREVENTORIALES

Pasado mañana, a las once de la mañana, regresa la 206 expedición del preventivo de Guadarrama, que partió de esta capital el día 15 de septiembre pasado.

El mismo día, a las nueve de la mañana, parte la 210 expedición, compuesta de 105 niñas que van a ocupar las vacantes que han dejado las anteriores.

#### LAS CONSULTAS CLINICAS PARA ANIMALES

Las consultas clínicas para animales en los locales de Puerta de Hierro de la Facultad de Veterinaria serán suspendidas a partir del 15 de los corrientes, reanudándose el lunes 15 del próximo enero.

#### CUPON DE CIEGOS

El número prelado ayer es el 193.

## El ministro de Agricultura recibe a una Comisión de Santander

**★ FUE INFORMADO DE UN PROYECTO DE RIEGO POR ASPERSION CON AGUAS DEL EBRO**

El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, ha recibido a una comisión de la provincia de Santander, presidida por el gobernador civil, don José Elorza Aristorena; presidente de la Diputación, don José Pérez Bustamante; ingeniero de la Jefatura Agronómica señor Fe, y por la Delegación Provincial de Sindicatos, el señor Riacho, quienes le informaron de un proyecto de regadíos por aspersión con aguas del Ebro en Valderredible, en el partido judicial de Reinoso, que comprende 7.580 hectáreas. Según el estudio presentado al ministro, la creación de estos regadíos permitirá aumentar cuatro veces la producción de la zona, de 36 millones anuales que produce actualmente pasaría a producir unos 126 millones de pesetas anuales y permitiría exportar al resto de la Península unos 3.200 toneladas de carne al año. El coste de la obra está calculado en unos 170 millones de pesetas.

El ministro escuchó con la mayor atención a sus visitantes y les dijo que tomaba el mayor interés por el proyecto porque lo considera de gran importancia.

También recibió el señor Cánovas en visita de cortesía al embajador de España en Santiago de Chile, don Tomás Suñer y Ferrer.

## SE REUNE LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE CIENCIAS ECONOMICAS

En la Cámara de Comercio se celebró una reunión de la Asociación Internacional de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales para agradecer a todas las empresas que han colaborado a la realización de los fines de la entidad y exponer los proyectos que tiene para el futuro.

En primer lugar pronunció unas palabras don Juan Abelló, presidente de la Cámara de Comercio, en las que puso de manifiesto la gran trascendencia que tenía la labor llevada a cabo por este grupo de estudiantes, y cómo la Cámara había cooperado y pensaba seguir prestando su ayuda hasta los límites que le fuese posible. A continuación don Fernando Mendoza, director de la Asociación, dió las gracias a todas las empresas, y especialmente a la Cámara de Comercio, por su colaboración a la labor de intercambio de estudiantes y de poner en contacto a éstos con la realidad de aquellas cosas que asimilan en la Facultad. También intervinieron el profesor de la Facultad de Ciencias Económicas don Angel Vegas y el padre Andrés María Sevilla, director del I. C. A. D. E.

## El cartel de toros ha cumplido dos siglos

La mayor colección de ellos se conserva en un museo extremeño

Los de la corrida madrileña de la Beneficencia, los más cotizados

El cartel anunciador de nuestra fiesta nacional, esa especie de tarari mural invitador a la corrida de toros, el clásico cartel, conocido y muy estimado en todo el mundo, cumple ahora dos siglos de existencia. Doscientos años desde el primero que vió la luminosa luz sevillana, en el año 1761, el cual inició la sustitución del pregón, costumbre que aún perdura, particularmente, en los festejos taurinos pueblerinos; aunque cada vez gana mayores parcelas el colorista "aviso"—así se denominó en su primera época—pegado en miles de esquinas españolas; si bien, desde hace muchos años, su conservación es preferida para colecciones y museos.

#### ★ VIAJE A LA PROTOHISTORIA

Podría escribirse mucho sobre este sugestivo tema del cartel de toros, en el que han dejado muestras de su arte muchos pintores—de Goya a Picasso—, aunque la nota más interesante, totalmente inédita en el historial de nuestra fiesta, se remonta a unos orígenes multimilenarios, nada menos que a 4.000 años antes de Jesucristo; es decir, que nos separan 6.000 de la primera expresión plástica conocida de una escena de lidia, estampada por un artista rupestre en oquedades rocosas muy recientemente descubiertas en la dehesa de Valonsadero, a siete kilómetros de Soria, por el arqueólogo don Teógenes Ortega. Es, sin ninguna duda, la más primitiva invitación a una fiesta de toros, la cual representa muy claramente el lance de un lidiador, capote en mano, burlando la embestida del toro.

#### ★ PERSISTENCIA DEL CARTEL

Actualmente, el cartel de toros es uno de los recuerdos y atractivos que no faltan en la maleta del turista del viaje español al regreso a su país. Aunque cada vez se prodiga más esa especie de facsimil del cartel grande y hermoso, éste es el au-

ténticamente codiciado por los coleccionistas. Y así toda esa clase de novedades, que van de la corbata iluminada con la escena de una corrida, al plato decorado en idénticos motivos, con paso por los estampados en seda, y hasta la difícil fantasía damasquinada, que también priva como "typical Spanish", sólo tienen el valor de lo anecdótico, que, por otra parte, le da mayor categoría al auténtico, al que sirve para llamar la atención de un público, a ganar para la pervivencia de la fiesta. Ni la Prensa, ni los modernos medios publicitarios, radiofónicos o televisados han desplazado, por ahora, al clásico cartel, al que le deseamos una vida eterna.

#### ★ LA COLECCION MAS IMPORTANTE

La mejor colección de carteles que se conserva en España es propiedad de los señores Pérez Alonso, expuesta en el Museo Taurino de "Mahizflor", en la localidad extremeña de Aceuchal (Badajoz), quizá el más completo del mundo, sin despreciar el del conde de Colomblé, el de Madrid y el de Córdoba.

Allí, en una finca maravillosa (entre recuerdos guardados en 40 vitrinas, dentro de un salón que mide 147 metros cuadrados, más en las paredes del bar, escaleras, patinillo y terraza del museo, además de los guardados en el archivo biblioteca, donde hay catalogados 1.500 libros de temas taurinos y una extensísima documentación de la fiesta), se conservan varios millares de carteles, entre ellos piezas de gran valor artístico o de extraña rareza por ser ejemplares editados en diversas lenguas, destacándose el del único festejo celebrado en Rumanía.

#### ★ ANTOLOGIA

Hay centenares de obras artísticas firmadas por Roberto Domingo, Mariano Benlliure, Romero Rosendi, Pérez Alfonso, Solís Avila, Antonio Casero, Enrique Segura, Martín Maqueda, Ruano Llopis, Andrés y Manuel, Martínez de León, Gonzalo Navaridas, Sánchez Algorta, Covarsi, Alejandro Tinoco, Saavedra, Pedro Na-

En Sevilla nació el primer programa mural de una fiesta taurina



## ARCO de CUCHILLEROS

**PREGONEROS**

Mañana será elegido, por un jurado que estará presidido por el gobernador civil y por don Federico García Sancha, el "Pregonero mayor de la provincia" de Madrid. Intervendrán los diez pregoneros ya seleccionados, y de ellos saldrá el que represente a nuestra provincia en Granada. Será un acto simpático éste de escuchar las voces viriles, de clara dicción, que cada día y cada noche pregonan en los pueblos los bandos de la autoridad local. Hemos escuchado a alguno, en uno de los Días de la Provincia organizados por la Diputación, por acertadísima inspiración del marqués de la Valdavia, que importó la costumbre de sus tierras palentinas y que, entre otras virtudes, tiene la muy importante de que los madrileños de la capital conozcan cada año un partido judicial de su provincia y aprendan la magnífica labor que la Corporación realiza, a la chita callando, en todo el territorio provincial. Y en uno de esos recorridos—nos parece que fue en Chinchón—escuchamos la voz llena, clara, entonada, bien timbrada, de un pregonero. Veremos quién es ese "Pregonero mayor de la provincia" que resulta elegido mañana.

Ya en via de pregones, claros y rutilantes esos dos faros que, como homenaje al conde de Mayalde y a don Juan Lillo, les van a ser entregados en el Círculo de la Unión Mercantil, por su acertada gestión en el alumbrado de la capital. Esos faros pregonan una labor tenaz y constante, coronada por el éxito. Dos hombres, alcalde y concejal-delegado, se han complementado maravillosamente. El uno protegiendo los proyectos del otro, y los dos bajo el lema de que el alumbrado público es uno de los factores esenciales en el ornato de una ciudad, prestándole calidad e importancia. Los homenajeados ofrecerán los dos faros a la Virgen de la Almudena, iniciativa que aplaudimos.

R. ORTEGA LISSON

## La función a beneficio de la Campaña de la Vivienda del Necesitado

Bajo el patrocinio de doña Carmen Polo de Franco, se celebrará el próximo domingo, en el teatro Calderón

Organizada por el Gobierno Civil de Madrid, bajo el patrocinio de su excelencia la señora del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, se celebrará en el teatro Calderón el próximo domingo, día 17, a las doce menos cuarto de la mañana, una función a beneficio de la Campaña de la Vivienda del Necesitado, en la que intervendrán Fernando Fernández de Córdoba, Manolo Gómez Bur, Marisa de Landa y conjunto del teatro Martín, Esperanza Roy, Victoria Muñoz Leo, Hermanas Bernal, Mari Santpere y Gila, Naji Mistral, Mari Begoña, Conchita Bautista, Antonio Garisa, Isabel Garcisanz, Lina Morgan, Caracolillo y su «ballet», Lucía Calderón, Toni Leblanc, Conchita Velasco, Marisol, Pepe Iglesias «El Zorro», Angel de Andrés, Lola Flores y Antonio González. Durante el intermedio y a la entrada del teatro ofrecerán prendidos de flores destacadas artistas.

#### ¡AMA DE CASA!

En la ciudad y en los pueblos, las visitadoras sociales del Montepío Nacional del Servicio Doméstico la ayudarán en todo lo que necesite del mismo.

**→ PISOS: 10.000** en el BARRIO del PILAR. PROPIETARIO: JOSE BANUS. Resto a pagar 676 ptas. al mes durante 10 años.

→ TIENDAS: Desembolso: desde 46.000 y 31.000 Ptas.-Mensualidad: 800 Ptas. durante 10 años

**1.ª Fase 5.000 Pisos**

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO y TRANVIAS. AUTOBUSES desde salida metro Tetuán y Valdeacederas, al B.º del PILAR

EL BARRIO DISTA 700 MTS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

INFORMACION

- OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º izq.- De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.
- EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro Tetuán). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde
- Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay, (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

**ALTA PELETERIA**  
FACILIDADES DE PAGO

*El Lince*

PRECIADOS, 16  
TELEF. 221 65 41

**PISOS BARATOS**

3 habitaciones, cocina-comedor, despensa y aseo. Precio, 90.000 más préstamo Instituto.

Fernando Diaz de Mendoza, 11 - 255 18 58



BARCELONA HOY

**Bartolomé Soler, Castillo Navarro y Cunqueiro, nombres que se citan para el Premio Nacional de Literatura**

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, José Fernando Aguirre, transmitida por telex.)—La decisión municipal de erigir en plena plaza de San Jaime un monumental árbol de Noel ha levantado numerosas protestas. Unas, de orden que pudiéramos llamar espiritual —el árbol de Noel no cuadra con nuestras tradiciones—, y otras, de carácter administrativo. Se dijo y aseguró, por quien puede, que la plaza de San Jaime, donde se alzan los palacios del Ayuntamiento y la Diputación, no volvería a ser tocada después de las obras de pavimentación y adecentamiento. Con el susodicho arbolito de veinte metros de altura, habrá que perforar el pavimento. En vista de las críticas, se ha llegado a una solución divertida: se alzará, como no, el árbol, pero a sus pies se instalará un belén. Y nuevo gasto municipal.

UN LOCAL DE ENSEÑANZA MENOS

No continúan las buenas noticias. Hay días que mejor sería quedarse en casa. Lo decimos ante la "cola" que trae el nuevo acomodo del parque zoológico. Resulta, como ya les dijimos en crónica anterior, que se ha decretado la ampliación de la casa de fieras para equipararla a las mejores de Europa. Aquello nos pareció de perlas. Lo malo es que para ampliar el jardín zoológico ha desaparecido un grupo escolar, el Virgen del Pilar, donde recibían enseñanza trescientas niñas, que han sido trasladadas al del Pedro Vila. La distancia entre ambos grupos no es muy grande, pues el primero estaba enclavado en el parque de la Ciudadela y el segundo en el Arco de Triunfo. Lo malo es que Barcelona pierde un local de enseñanza, sin justificación alguna, pues las fieras podían comprimirse, como dicen en "La verbena de la Paloma".

EL CRECIMIENTO DE LOS NIÑOS

El Centro Municipal de Crecimiento y Desarrollo Infantil va a realizar una encuesta sobre el crecimiento de los lactantes bar-

**Ayuda económica americana al Instituto Químico de Sarriá**

BARCELONA.—El Gobierno de los Estados Unidos ha asignado al Instituto Químico de Sarriá, de la Compañía de Jesús, la cantidad de 117.000 dólares para adquisición de un equipo completo de aparatos con destino a la sección de métodos e instrumental, que en mayo próximo podrán quedar instalados en la nueva planta que será levantada al efecto. La asignación ha sido aprobada de acuerdo con la Presidencia del Gobierno español. Con esta adquisición el Instituto Químico de Sarriá habrá invertido la cifra de 22 millones de pesetas en aparatos e instalaciones, en el reducido espacio de cuatro años. (Cifra.)

VIZCAYA: SUSCRIPCIÓN PRO DAMNIFICADOS DE SEVILLA.—BILBAO.—En Vizcaya ha sido abierta una suscripción pública pro damnificados en Sevilla. Encabeza dicha suscripción el Gobierno Civil, con 50.000 pesetas, y siguen la Diputación, con 100.000, y el Ayuntamiento de Bilbao, con otras 100.000. (Cifra.)

BARCELONA: VISITAS DEL COMISARIO GENERAL DEL TURISMO FRANCÉS.—BARCELONA.—El comisario general del Turismo francés, M. Jean Sainteny, recorrió ayer tarde el barrio gótico de la ciudad. Durante la recepción que ofreció a la Prensa puso de manifiesto el auge del intercambio de visitantes entre los dos países. Finalmente impuso las condecoraciones concedidas por su Gobierno de caballero del Mérito Turístico al jefe provincial del Sindicato de Hostelería y Similares, don Mateo Mollevi Ribera; al periodista don Alberto Escofet Ordaz, redactor de "La Prensa", de Barcelona, y al jefe de la Oficina de Turismo del Pueblo Español de Montjuich, don Antonio Ros Turner. (Cifra.)

**Conferencia de Fraga Iribarne sobre «La doctrina política de Jovellanos»**

En el Centro Asturiano, dentro del ciclo para honrar la figura de Jovellanos, ha pronunciado una conferencia don Manuel Fraga Iribarne, director del Instituto de Estudios Políticos, que desarrolló el tema "La doctrina política de Jovellanos".

Hizo la presentación del conferenciante el presidente adjunto del Centro, don Manuel Iglesias Villa, y presidió el acto don Valentín Andrés Álvarez y otros directivos.

El señor Fraga Iribarne comenzó refiriéndose a la situación de la sociedad y el Estado en la España del antiguo régimen, para centrar el pensamiento político de Jovellanos en esas décadas decisivas de finales del siglo XVIII y comienzos del XIX, que vieron el apogeo de la monarquía absoluta, en la etapa del "despotismo ilustrado", la crisis abierta por la Revolución Francesa y, finalmente, la invasión napoleónica, que abre decididamente nuestra Edad Contemporánea.

A continuación centró la biografía y la actitud vital de Jovellanos como de los pocos espíritus de la Ilustración que pudieron mantener en todo momento el equilibrio entre lo viejo y lo nuevo, entre las grandes lealtades y las ambiciones reformistas. De aquí una vocación difícil, que en una era propicia a los extremismos sólo pudo lograrse a costa de un gran temple y heroicos sacrificios. A continuación analizó el ideario político de Jovellanos.

"Para el insigne asturiano—dijo el señor Fraga—lo esencial era no la revolución superficial, sino la reforma en profundidad, a través de la educación, la reforma agraria, la mejora de las costum-

bres. En cuanto a las estructuras políticas, fué de una exquisita prudencia, partidario de una evolución a base de continuidad, al estilo anglosajón." Fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia.

★ CONFERENCIA DE GARCÍA VINOLAS EN LA CÁMARA DE COMERCIO.— Sobre "Un crucero pacífico por el mar tenebroso" ha pronunciado una conferencia el escritor don Manuel Augusto García Viñolas en el salón de actos de la Cámara de Comercio de Madrid, dentro del ciclo de conferencias organizado por la Asociación Central y Marítima. El acto fué presidido por don Ignacio Bertrand, alcalde de Gijón y vicepresidente de la Asociación; don Carlos Angulo, director de dicha asociación, y por el encargado de Negocios de la Embajada del Brasil, señor Paranaquá.

Comenzó el orador refiriéndose a los mares citados en la Biblia, e hizo hincapié sobre la prioridad del mar sobre todo lo creado. El mar es quien determina a la tierra. Deja su huella en las playas, o a golpe de buril va dando, incansable, forma y fuerza a los acantilados. Glosó el Diluvio como primer hecho trascendental, ya cuatro mil años antes de Jesucristo, y como primera catástrofe marina. Hizo mención de los legendarios monstruos marinos, aparecidos en diferentes relatos de navegación, así como de las nereidas y tritones, y se refirió, por último, a la famosa serpiente de mar, que suele ser objeto de las atenciones periodísticas en determinadas épocas de carencia informativa de interés.

EL DIA 15, EN LA CASA SINDICAL

**Asamblea Nacional de Presidentes Provinciales de Hostelería**

Se va a celebrar en Madrid, el próximo día 15, en la Delegación Nacional de Sindicatos, la Asamblea Nacional de Presidentes Provinciales de Hostelería, en la que participan representaciones sindicales de toda la hostelería de España.

Más de setenta asambleístas, entre procuradores en Cortes de este Sindicato, presidentes de grupos económicos y sociales, presidentes de Sindicatos provinciales y presidentes de sección económica y social, se reunirán en la mañana de dicho día en la sala primera de la Casa Sindical para estudiar en común una serie de numerosas ponencias, en donde están recogidos fundamentalmente todos los temas que actualmente son de capital importancia para la hostelería española. Figuran en el orden del día entre dichos temas de interés los referentes al crédito hostelero, póliza de turismo, impuesto de lujo, montepíos, camping, residencias, evolución global, escuela de aprendices y convenios sindicales colectivos.

Al final de dicha Asamblea la industria hostelera española rendirá un homenaje al presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, don Alberto Uribe y Uriarte, al que le serán impuestas las insignias de la orden de Cisneros, que recientemente le fueron concedidas.

En el mismo acto serán también galardonados con igual condecoración los señores Marsans y don Alfonso Font.

★ CLAUSURA DE UN CURSO DE CAPATACES AGRICOLAS.—BADAJOZ.— En la Granja-Escuela Sindical Agraria se ha clausurado el curso que durante dieciocho meses, en régimen de internado e intensivo, se ha venido desarrollando, con la participación de cincuenta trabajadores agrícolas, los cuales han obtenido los certificados acreditativos de su suficiencia como capataces agrícolas y capataces mecánicos agrícolas.

El acto fué presidido por las jerarquías provinciales y por el representante del Ministerio de Agricultura, que se desplazó desde Madrid para presidir los exámenes finales de los nuevos capataces.

★ OVIEDO: POSIBLES CONVENIOS COLECTIVOS.—OVIEDO.—La Mutualidad de Empresas Mineras ha celebrado una reunión en el salón de actos de la Casa Sindical. Durante la misma fueron tratados diversos aspectos relacionados con los convenios colectivos. Presidieron jerarquías sindicales. Las conclusiones serán elevadas a la superioridad para su estudio. (Cifra.)

**FAMA MUNDIAL DE SER LA MAS PERFECTA**

Las persianas venecianas LEVOLOR se fabrican hoy en multitud de países, según patente de la Home Fittings International Inc. Explotada por sus divisiones internacionales. La fama de LEVOLOR se debe a la PERFECCION de cada una de sus piezas, que componen un conjunto de UTILIDAD, SEGURIDAD y EFICACIA máximas.



Con una persiana LEVOLOR, usted regula sin esfuerzo, la luz y el aire en sus habitaciones.  
**LIGERA!... RESISTENTE!... COMODA!...**  
**LIMPIA!... ELEGANTE!...**

Distribuidor y venta:  
**INNOVACION, S. L.**  
Bárbara de Braganza, 8-Tel. 2228213-MADRID



**LEVOLOR**  
"HOFESA"

MAS QUE BUENA, ¡MEJOR!

Fabricada por:

**HOFESA**

HOME FITTINGS ESPAÑA, S.A.

BARRIO DEL PRADO, 33 · TELEFONO 4400 · VITORIA



# Los Astenios

Real Cinema y TORRE de MADRID

«Hoy es día de fuga»



James Robertson Justice, Leslie Phillips, Stanley Baxter, Erik Sykes

Fino humorismo a costa de algo tan serio como es un campo de concentración nazi. Pero los ingleses no han pretendido con esta película avivar el fuego de los recuerdos, cuando la guerra no admitía más humorismo que las balas y las trincheras. Los ingleses han pretendido, y lo han conseguido, una película repleta de sonrisas, de comprensión y, hasta en el final, un poquitín de buena voluntad para quienes fueron sus enemigos. Todo esto resulta admirable en un mundo de incompreensión.

El humorismo inglés tiene mucho parecido este donde está. «Hoy es día de fuga» nos recuerda otras películas del género. La realidad y la fantasía se unen en perfecta síntesis. ¿Por qué no es fantasía esa magnífica escapatoria del campo de concentración? ¿Y las actitudes de sir Ernest Pease ante sus guardianes? Y muchas más cosas, que son en realidad las que provocan la hilaridad alegre.

La dirección y el guión son perfectos, y en ellos estriba el éxito. La fotografía es de una calidad que en algunos momentos sorprende.

James Robertson es un magnífico actor, que representa al inglés no precisamente apocado, sino orgulloso y decidido. El resto del reparto cumple muy acertadamente.

En resumen, estamos ante una película que ya admiramos en el Festival de San Sebastián, y que ahora, como antes, nos hace pensar que el humor inglés sigue a la cabeza del humorismo mundial.

G. DE LA P.

## DAWN ADDAMS PRESENTA UNA DEMANDA CONTRA SU MARIDO

ROMA. —La actriz cinematográfica británica Dawn Addams ha decidido demandar a su esposo, el príncipe Vittorio Massimo, y solicitar el divorcio, según noticias de Prensa.

Las noticias dicen que la actriz ha informado ya al príncipe por medio de su abogado que ha solicitado el divorcio ante un tribunal de Morelos, en Méjico, ante el cual deberá comparecer el príncipe dentro de los próximos dieciocho días.

La actriz y el príncipe contrajeron matrimonio en 1954 y se separaron en 1958. El príncipe Vittorio tiene a su cargo al hijo del matrimonio, Stéfano, que cuenta seis años de edad. (Efe.)

## Gran Vía «TARZAN DE LOS MONOS»



Denny Miller, Joanna Barnes, Robert Douglas, Cesare Danova

Desde los tiempos de Johnny Weissmuller, el campeón olímpico transformado en profesional del cine por sus actuaciones como Tarzán, ¿cuántas películas de la selva protagonizadas por este famoso personaje, creado por la imaginación de Rice Burroughs, han pasado por nuestras pantallas? Indudablemente muchas. Tantas que puede decirse que no ha habido campeón natatorio que no haya hecho el Tarzán en celuloide. Pero como las narraciones en que se basan tales películas son igualmente muy leídas y siguen editándose en grandes cantidades, los productores de Hollywood, que no desdennan en ningún momento el negocio, se lanzan a sus realizaciones seguras de conquistar por adelantado el éxito de una buena parte del público: del infantil.

Las aventuras de Tarzán en la selva, sus saltos extraordinarios de árbol en árbol, sus proezas natorias y sus luchas contra las fieras son seguidas siempre por los pequeños espectadores —y a veces por los grandes también— con interés extraordinario hasta el logro del triunfo del héroe, siempre en ayuda de los débiles exploradores adentrados en aquellas tierras, máxime si entre ellos hay alguna mujer y esta mujer no es nada fea.

Quizá este «Tarzán de los monos» sea una de las películas del género menos acertadas que hemos visto de la serie de ellas, pero, a fin de cuentas, logra el objetivo propuesto de antemano: hacer desfilas ante la cámara lo más destacado de la fauna habitante de la selva, en que tiene lugar íntegramente la acción de la película, y que, en ella, Tarzán consiga vencer todas las dificultades para salvar de los peligros en que incurrían los exploradores de turno.

Joseph Newmann dirige con discreción el film, que es interpretado por Danny Miller como protagonista, quien realiza una buena labor. En segundos papeles aparecen Joanna Barnes, Robert Douglas y Cesare Danova, cumplidores los tres en sus trabajos, ciertamente nada difíciles.

«Tarzán de los monos», en fin, es película de la época del año a que llegamos, y tendrá el éxito que siempre alcanzaron estos films, especialmente entre el público infantil, indudablemente a él dedicados.

G. de la P.

MARLON BRANDO dirige a: **MARLON BRANDO** EL ROSTRO IMPENETRABLE

GRAN PREMIO CONCHA DE ORO EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN 1961

PREMIO DE INTERPRETACION FEMENINA A PINA FELLICER

El tema musical de esta película ha sido grabado en discos HISPAVOX

# cine



**LA MAS BELLA DEL MUNDO** Así se la denomina, y nunca con mayor justicia, a la encantadora Elisabeth Taylor, que en «Una mujer marcada», la película que con un éxito de público no superado se exhibe en los cines Capitol y Consulado, hace gala de su belleza sin igual y además logra la mejor de sus interpretaciones, que le valió el Oscar de la Academia de Arte y Ciencias Cinematográficas de Hollywood.

## «El tercer hombre era mujer»

En esta nueva película de Metro-Goldwyn-Mayer, «El tercer hombre era mujer» (Ada), se narra la historia de una hermosa joven, de dudoso pasado, a la que un matrimonio de amor rehabilitó, concediéndole el lugar en la sociedad que su belleza, talento y su simpatía merecían.

El papel de Ada, protagonista del film, lo interpreta Susan Hayward, galardonada por la Academia por su labor en «Quiero vivir», de la misma manera que Ada, Susan Hayward se ha elevado gracias a su propio esfuerzo y no ha habido ningún obstáculo que no superara hasta conseguir triunfar.

En «El tercer hombre era mujer» Susan Hayward tiene por compañero a Dean Martin, uno de los actores más versátiles del cine, que triunfa por igual en películas musicales, comedias o dramas. Martin encarna a Bo Gillis, el simpático político amigo del pueblo con un especial atractivo para las masas. El choque de estas dos fuertes personalidades, Ada y Bo Gillis, da lugar a una comedia dramática muy emotiva, filmada en cinemascopio y color, que ha dirigido Daniel Mann.

## El Sheriff de Dodge City entre la razón y la fuerza



**GREGORIO**

PERSONAJE DE **LOS PEDIGÜEÑOS**

UNA PELÍCULA CON TONY LEBLANC LICIA CALDERÓN JOSÉ L. LÓPEZ VAZQUEZ VENANCIO MUÑOZ GRACIA MORALES

DIRECTOR Tony Leblanc

Toda la teoría de las violencias del «western» se halla superada en la película, en cinemascopio y color. De Luxe, «El sheriff de Dodge City», que Cea Distribución ha presentado en la pantalla del cine Avenida, puesto que en ella no es sólo la acción demostrativa, trepidante, la que gobierna el desarrollo, sino también la extremada tensión de un hombre víctima de difamación. Este hombre, encarnado por Joel Mac Crea, podía imponerse por la fuerza; pero fiel a la ley trata de hacerlo antes por la razón. Razón y fuerza, pugnan con la traición y la cobardía, son las determinantes de la vibración que poseen todas las escenas de este film.

## De casualidad llegó Valerie French al cine

Esta joven y bellísima actriz británica debe su inclusión en la cinematografía americana a una verdadera casualidad. Llegada a la meca del cine con la firme intención de no salir sin un contrato, se la sometió a la prueba fotogénica y de declamación en un papel secundario, junto a la ya consagrada Ava. Gardner; pero, por conveniencias del guión, toda su intervención en la película fué suprimida, desapareciendo, por tanto, su prueba. Pero más tarde, seleccionando trozos arrinconados en los estudios, el productor Julian Blaustein dió con la famosa prueba, y fué el primer paso en lo que sería una triunfal carrera artística. Valerie French tiene a su cargo un importante papel en la interesantísima producción «Bestias de la ciudad», junto a Lee J. Cobb, Gia Scala y Kerwin Mathews. Presentado por Rosa Films, este violento film, basado en hechos reales, triunfó en la pantalla del cine Rialto.

## Tony Leblanc, pediguño por vocación



En la película «Los pediguños», de la que él mismo es director e intérprete, Tony Leblanc encarna un divertido personaje que ha venido al mundo con el vicio de pedir y, en lugar de vencerse, con los años ha empeorado en la «sana costumbre» de vivir sin esfuerzo, dinero que sólo le cuesta pedirlo. Lo del sudor de la frente, por lo visto, no reza para él y sus compinches, puesto que son cuatro los pediguños del film, y así, burla burlando, ha llegado a crear una posición, posición que no le priva de seguir «sableando» a diestra y siniestra, aun en contra de lo que diga una esposa querida, por lo despampanante y simpática, interpretada por Licia Calderón. «Los pediguños», que lleva en su reparto, además, los nombres de José Luis López Vázquez, Venancio Muro y Gracia Morales, será presentada por Radio Films, S. A. E., próximamente.

MARLON BRANDO dirige a: **MARLON BRANDO** EL ROSTRO IMPENETRABLE

GRAN PREMIO CONCHA DE ORO EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN 1961

PREMIO DE INTERPRETACION FEMENINA A PINA FELLICER

El tema musical de esta película ha sido grabado en discos HISPAVOX

## Un film eternamente nuevo

A los veintidós años de su estreno mundial, en Atlanta, «Lo que el viento se llevó» ha sido presentada de nuevo en la romántica capital del viejo Sur, en una memorable sesión que ha constituido, quizá, el acto más relevante con que el Estado de Georgia ha celebrado el centenario de la guerra civil americana. La fuerza dramática del legendario film es inmarchitable y su mágico encanto ha vuelto a encender el entusiasmo de todos los públicos. Distribuida por Metro-Goldwin-Mayer, «Lo que el viento se llevó» recorre ahora triunfalmente las principales capitales de los Estados Unidos antes de iniciar su nueva exhibición mundial, que promete constituir el máximo acontecimiento cinematográfico de los últimos años.



EL TELEFONO DE PUEBLO, 2-25-61-32

## ¡¡ PROXIMAMENTE !!

RADIO PUEBLO

# LOS PEDIGÜEÑOS

DIRECTOR Tony Leblanc



**ANTE**  
PADRO  
ARTESANIA  
TETUAN, 17

**Consultorio  
gratológico**

**SAGITARIO, Burgos.** — En efecto, amiga lectora, no me extraña la opinión que usted despierta en los hombres, ya que su escritura es la expresión fundamental del orgullo, de la desconfianza, del amor propio y de la insociabilidad. Ahora bien: esto no impide que sea usted activa y emprendedora, inteligente y muy habilidosa. Añadiré que la juego muy reservada.

**AVA, Sevilla.** — Empezaré diciéndole, analizada su consulta, que es usted poseedora de un espíritu sensible y cariñoso, muy influenciado y débil, propio de su edad. Hay generosidad en sus líneas, complacencia y buen gusto. Creo que, pese a su timidez, bastante acusada, es usted, amiga mía, muy confiada. Sus sentimientos se me revelan excelentes.

**HELENA**

**CAFETERIA  
LLOYD  
RESTAURANTE**  
Alberto Aguilera, 38

**RULETA MAGICA**  
HOROSCOPO PARA MAÑANA Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊙	⊗	⊗	=	Podrán entorpecer sus actividades las intervenciones de personas que se mostrarán inoportunas, exigentes o intolerantes hasta extremos inconcebibles. Olvido.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	⊗	Z	No es difícil que haya de suplir la falta o la incompetencia de alguien que está unido a usted por razones de trabajo, familiares o financieras. Tenga serenidad.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	⊗	=	Tenderá a precipitarse en todo, tanto en sus juicios como en sus decisiones y posiciones. La suerte, ciertamente, estará de su lado, pero, con todo, sea moderado.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	=	⊙	⊗	Buena jornada para las relaciones sociales, las cuestiones amorosas y los conflictos familiares, ya que podrán solucionarse inesperada y satisfactoriamente.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	=	=	⊙	⊙	Su trabajo le proporcionará hoy diversas satisfacciones, pero no haga demasiada ostentación de sus éxitos ni comprometa con sus palabras espontáneas a otras personas.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	⊗	⊗	⊗	Ande con cuidado si tiene entre manos una empresa de carácter económico y que escapa a sus actividades y experiencias habituales. Se dejará convencer contra sus intereses.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	Z	⊗	=	Será tozudo y terco en esta jornada: Puede caer en obsesiones atolondradas que serán un obstáculo para la buena armonía en sus relaciones habituales y accidentales.
<b>ESCORPIO</b> 24 de octubre a 23 de noviembre	⊙	⊙	=	⊙	Gustará del riesgo, y su audacia puede proporcionarle hoy un éxito o una ventaja considerables. Todo su ser rendirá el máximo impulsado por una gran ilusión.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊙	⊗	=	⊗	Tenga cuidado con sus palabras y, sobre todo, con sus juicios sobre hechos o personas que mantendrán, por una circunstancia u otra, estrecho contacto con usted.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	=	=	⊗	Su susceptibilidad será hoy grandísima, pero sabrá dominarse, y esto le conviene, guiado por una intuición beneficiosa, cuando las circunstancias lo exijan.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	⊙	Z	⊗	Buenos horizontes para sus intereses económicos, que podrán beneficiarse de un hecho casual o del resultado de una larga gestión llevada a cabo por usted o los suyos.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	⊙	=	Z	Inconscientemente, actuará en desacuerdo con sus propios sentimientos y mantendrá una sorda lucha íntima consigo mismo a lo largo de toda esta jornada. Descanse.

**Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana**

Tendrán un gran sentido de sus responsabilidades, pero serán un tanto cortos de inteligencia y cualidades. Se esforzarán por superar estos fallos de su naturaleza y muchos conseguirán niveles que otros con más aptitudes que ellos envidiarán. La tenacidad, la paciente laboración de una meta será su punto fuerte y la llave de todas sus realizaciones interesantes. Tendrán grandes choques de carácter familiar, no porque su carácter sea la causa, sino por el cúmulo de circunstancias que pesarán sobre este sector de su existencia. Poseerán una bonísima memoria y un deseo constante de perfección y superación, que, unido a un sentimiento de humildad e incapacidad sinceros, les pondrá en condiciones de equipararse a otros seres mejor dotados. El número 11 les dará suerte. Su color favorable será el blanco. Su perfume, el heliotropo. Su talismán, el diamante.

**CLAVE**

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

UN  
NUEVO  
MODO  
EN  
EL  
VESTIR



creaciones

**Santa Clara**  
Madrid

lo más selecto en  
confecciones para chicos

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE ESPAÑA

**1=4**

UN BOTELLIN DE RODHYN  
IGUAL A CUATRO CHATOS  
Beba Vd. el mejor VINO del mundo  
sin alterar su presupuesto

**Todos los Cojinetes**



Grandes  
existencias  
en todos  
los tipos



fabricados por  
**Narciso Borja, S.A.**  
PALOS DE MOGUER, 6 al 12  
Teléfono 228 53 04 - Madrid

**CONTABILIDAD**



Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios "El porvenir en su mano", que regalamos. Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y empresas.

Diríjase hoy mismo a la

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Tel. 222 67 60. MADRID-10

POR TIERRA, MAR Y AIRE, Y A  
CUALQUIER PARTE DEL MUNDO,  
ENVIAMOS NUESTROS ACREDITADOS PRODUCTOS



**MUNDIALMENTE ACREDITADA**

**Carrera San Jerónimo, 11-13**

(Frente al teatro Reina Victoria)

Tel. 231 31 13

MADRID

**TIENDAS**

17 m<sup>2</sup> - 27 m<sup>2</sup> -- Exentas 20 años

41.000 a 61.000 pesetas

DOS AÑOS

LOPEZ DE HOYOS (FNAL). NUEVO BARRIO

INFORMES:

**INMOBILIARIA HORTALEZA**

FUENCARRAL, 77 - Teléfono 221 88 80



# BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

### ACCESORIOS Y REPUESTOS

● **PORTAEQUIPAJES** nueva creación, diversos modelos, prácticos, económicos. Industrias Rafael Yuste, Churrua, 16.  
 ● **VISERAS**, adornos, lomas pulpos. Churrua, 16.

### ESCUELAS

● **ESCUELA "Española"**, Alfonso XII, 58. Teléfono 2-27-62-44.  
 ● **ESCUELA** automovilista. Salmantina, Conde de Peñalver, 24. Teléfono 2-35-41-02.  
 ● **BOADA**, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-35-56-11.  
 ● **"AKENAL"**, escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 2-52-22-37. Madrid. Sucursal Guadalajara.  
 ● **PONS**, escuela automovilista. Lagasca, 133. 2-36-42-06.  
 ● **PONS**, escuela automovilista (sucursal). Gobernador, 4. Aranjuez.  
 ● **SANZ**, Sistema alemán. Goya, 109. Teléf. 2359367.

### AUTOMOVILES

**VENTAS**  
 ● **COVE**: automoviles. Máximas facilidades. Mínima entrada. O'Donnell, 24.  
 ● **COVE**: Seat 600, 1.400 B-C, diversos colores.  
 ● **COVE**: Dauphine, furgonetas, microbuses.  
 ● **COVE**: Peugeot 1961.  
 ● **COVE**: Internacional.  
 ● **COVE**: Fiat 1.100 turismo, furgoneta.  
 ● **COVE**: Florida matricular.  
 ● **COVE**: DKW plataforma y combi.  
 ● **COVE**: Sumbean Alpina.  
 ● **COVE**: Citroën II normal.  
 ● **COVE**: Oldsmobile muy nuevo.  
 ● **COVE**: Volkswagen millonario.  
 ● **COVE**: Seat 1.400 C impecables, todos colores.  
 ● **COVE**: Máximas facilidades. O'Donnell, 24.  
 ● **COVE**: Sucursal Sevilla: Asunción, 23-25.  
 ● **COVE**: Sucursal Córdoba: Cervantes, 20.  
 ● **SEAT** 600.  
 ● **FURGONETA BRAD-FORD**.  
 ● **CHRYSLER** 48.  
 ● **FACILIDADES**.  
 ● **JUAN BRAVO**, 41.  
 ● **DKW** chapa sport. Teléfono 2-25-97-39.

### MOTOS

**VENTAS**  
 ● **GARAJE "SAN VICENTE"**.  
 ● **CLUAS**.  
 ● **PEUGEOT**.  
 ● **ISOCARROS**.  
 ● **SIN FIADOR**.  
 ● **MUCHAS FACILIDADES**.  
 ● **REGALA ACCESORIOS**.  
 ● **SAN VICENTE**, 15. (Metro Tribunal).  
 ● **PRADILLO**.  
 ● **PRADILLO**: 30 meses.  
 ● **PRADILLO**.  
 ● **PRADILLO**: Sin aval.  
 ● **PRADILLO**. Pradillo, 1, esquina General Mola, 200.

### TRANSPORTES POR CARRETERA

● **TRANSPORTES** Extremadura. Calle Palencia, 29. 2-33-42-38, 2-33-39-27.  
 ● **CIUDAD REAL**, Puertollano, Almagro, Daimiel, TRAMER. Juan de Urbieto, 27. 2-51-38-29.

## Kilómetro cero

por LUKE

● **REVISION DEL CODIGO PENAL**.—Han concluido las sesiones de la comisión que ha de informar en las Cortes Españolas sobre la revisión parcial del Código Penal. Ha sido redactado nuevamente el artículo 365 del Código, en el que se fijan las sanciones y penas por accidentes. Siguiendo la tónica mundial de tratar de disminuir el número de accidentes de tráfico, en esta modificación del artículo 365 se aumenta la severidad de la ley.

También se regulan los casos de privación del permiso de conducir, y se incluye la novedad de poder optar a la rehabilitación quienes hubieran sido sancionados con la privación definitiva de tal permiso.

Este proyecto de ley, junto con otros muchos, será discutido en el próximo pleno de las Cortes Españolas, que se celebrará el día 26 de este mes de diciembre, a las diez y media de la mañana.

● **TRIUNFOS ESPAÑOLES EN EL EXTRANJERO**.—Una motocicleta española ha ganado los campeonatos nacionales de Argentina, y también los de Gran Bretaña, en su categoría de 125 c. c. Se trata de la máquina catalana Bultaco. Este triunfo ha tenido gran resonancia en la Prensa de aquellos países. Estas victorias españolas lo han sido en carreras de velocidad, pero también en Inglaterra la misma máquina ha tenido grandes éxitos en "scrambler", una durísima modalidad del motocross. El piloto Dan Shorey, con una moto de tipo cliente turismo, es decir, completamente de serie, ha participado en tres pruebas de "scrambler", resultando vencedor en dos de ellas. La industria motociclista española es la misma que antes ha asimilado las consignas de nuestras autoridades: "Hay que producir calidad para competir, y competir para exportar."

● **NUEVO CLUB MOTORISTA EN MADRID**.—Antes de estas Navidades abrirá sus puertas el Club Lube de Madrid. Es ésta una buena noticia para todos los usuarios de esta marca, sino para todos los motociclistas madrileños, que encontrarán en él un sitio acogedor para cambiar sus impresiones y buscar solución a sus problemas.

● **EXAMEN**.—La contestación marcada con el número 2 es la correcta a nuestra interrogación de ayer, o sea: "Los días pares en el lado de las casas señaladas con los números pares."

Esta pregunta que les hacemos hoy es muy sencilla: El motor puede actuar como freno cuando el automóvil circula. ¿Qué hay que hacer para que el motor frene la marcha del automóvil?  
 1. Es necesario cortar el encendido.  
 2. En general, basta soltar el acelerador.  
 3. Hay que desembragar.

### VIAJES

● **AUTOS CASTELLO**. Alquiler sin chófer. Mejores precios. Castelló, 7. Teléfono 2-36-41-70. Permanente: 2-39-04-51.  
 ● **VIAJES**, 3 pesetas kilómetro. Teléfono 2-45-13-51.

### OTRAS OPORTUNIDADES

**Compras**  
 ● **COMPRO**, vendo, cambio fotografías, prismáticos, amplificadoras. Luchana, 16.  
 ● **COMPRADOR** joyas, papeletas Monte. TORIJA. Maestro Victoria, 2, 1.º (Inmediato. Cómic).

### Consultas

● **CLINICA** antivenérea. Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, biología, fimosiis. Encarnación, 2. (14.273).  
 ● **BLENORRAGIA**, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Opera ción fimosiis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2273564. (332).  
 ● **IMPOTENCIA**, últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256).

### Estampas

● **LA MINAS**, grabados, reproducciones, cuadros todo color. JHERR. Velázquez, 124.

### Fotografías

● **BARBOSA**: Bodas, comuniones, reportajes, fotografías, ampliaciones, fotografías artísticas, en.  
 ● **BARBOSA**, Conde Peñalver, 4.  
 ● **BARBOSA**, Luchana, 20.  
 ● **BARBOSA**, Montera, 36.

### Guardamuebles

● **GUARDAMUEBLES** Matanzas. 2-43-26-79.

### Máquinas coger punto

● **SIRI** Enseñanza gratuita. Menorca, 4.  
 ● **CIESA**, Duque de Alba, 7. Enseñanza gratuita.

### Máquinas de escribir

● **MAQUINAS** escribir. Grandes facilidades. Montera, 33. (Pasaje).  
 ● **DIAGAR**. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2.  
 ● **DALTOS**, Belén, 2. 2-31-14-71. Máquinas oficina. Todas marcas. Registradoras.

### Máquinas géneros punto

● **MAQUINAS** punto rematadoras Leguil. Oso, 3. Teléfono 2-28-41-90.  
 ● **INDUSTRIAS GONZALEZ**. Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Paseo del General Primo de Rivera, 1. 2-39-02-23. Y Amor Hermoso, 46. 2393627.

### Motores

● **REMI**: Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120. 2-24-92-58

### Motocicletas

● **REMI**: Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120. 2-24-92-58

## ALHAJAS

Obtendrá más dinero vendiéndolas en la plaza del Carmen, núm. 1, 1.º

### ¡VISITENOS!

## PRESEC

PIEZAS MODULADAS DE HORMIGON

A. C. S. A. - Martínez Campos, núm. 47  
 Tel. 257 26 07

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

### ALQUILERES

**OFERTAS**  
 ● **ALQUILO** pisos exteriores 1.300, sin entrada; directamente, sin intermediarios. Bonisimas comunicaciones. Información: Monte Esquina, 6, primer. Diez a dos y cinco a nueve.  
 ● **ALQUILO** casa tres pisos, propia residencia. De tres a cuatro. 2-39-82-54.  
 ● **ALQUILO** locales comerciales céntricos, propios oficinas, para u e a s Industrias. Verlos: Plaza Chueca, 6. (Entre Augusto Figueroa y Gravina.)

### HUESPEDES

● **DORMIR**, dos, teléfono. Zorrilla, 11, segundo.

### NAVES

● **SAIGON**: Alquileres, venedemos, traspasamos. 2-48-64-86.  
 ● **GOZALO!!!** Importante fábrica de aceite. Molituración, 22.000 kilos diarios. Superficie, 8.000 metros, vallados. Almacenes, plenos, abonos. Beneficios anuales garantizados, 300.000. Mejor zona Ciudad Real. Muchas facilidades. Puerta Sol, 13. 2-21-52-49.

### HIPOTECAS

● Se realizan hipotecas inmediatamente. **EXCLUSIVAS ARELLANO**. Montera, 10-12, 2.º 2-31-70-54.  
 ● **HIPOTECAS** 24 horas. MERINO. Fuencarral, 23.  
 ● **HIPOTECAS** urgentemente en Madrid y provincias. FERRAR. Bravo Murillo, 346. 2-33-37-65.  
 ● **HIPOTECAS** rápidamente, desde 50.000 hasta varios millones. 2248556.  
 ● **HIPOTECAS** rápidamente cualquier cantidad. 2-36-79-84.  
 ● **EXCLUSIVAS JUAREZ**. Hipotecas rapidísimas. Fuencarral, 31. 2-31-66-26.  
 ● **OCHO** por ciento. Hipotecas fulminantes. Desde 50.000 a 1.500.000. Urbanas, pisos, rústicas. Madrid, provincias. Bermell. Peligros, 12.

### URBANAS

**VENTAS**  
 ● **GOZALO!!!** Urbana con piso libre de ocho habitaciones, rentando 59.000 anuales. Zona Estrecho. Gran inversión.  
 ● **GOZALO!!!** Entresuelo exterior Bravo Murillo, 225 metros, junto mercado Maravillas, propio sastrería, peluquería, peltería. Gran ocasión.  
 ● **GOZALO!!!** Exterior esquina Fuencarral, cuatro habitaciones, baño, calefacción. 225.000.  
 ● **GOZALO!!!** Exterior Metro Ventas, cuatro habitaciones, baño. 250.000.

## PISOS

Junto a Ventas. Carretera del Este, 73

### EDIFICACIONES EGUARAS

### RUSTICAS

**VENTAS**  
 ● **COMPRA-VENTA** rústicas Madrid, provincias. **EXCLUSIVAS ARELLANO**. Montera, 10-12, 2.º 2317128.  
 ● **GOZALO!!!** Importa n t i s i m a tienda García Morato, junto Iglesia. Gran escaparate. Superficie, 150 metros.  
 ● **GOZALO!!!** Local propio cualquier industria glorieta de Atocha. Superficie, 115 metros diáfanos. 450.000.

"PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA

### FARMACIAS DE GUARDIA

número 50: Herrera, 4 (Tetuán); Oute, 48; diernani, 65; Ariza, 29; García de Paredes, 78; Ponzano, número 31 (esquina Breton de los Herreros); Fortuny, 12; Trafalgar, 14; General Alvaros de Castro, 24 (esquina a Viriato); San Bernardo, 112; Fernández de los Rios, 49; Boiz y Morer, 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1; Ferras, 33; colonia Manzanares, plaza Meseta, 8; barrio de la Estrella, bloque 1 (entrada Doctor Esquerdo, 115); Capitán Salazar Martínez, 7; Oarífena, 2 (Campanero); plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); paseo de Extremadura, número 170; Anzar, 49 (barrio Lucero); camino alto de San Isidro, 8; Nuestra Señora de Fátima, 37; Avenida, 9 (colonia San José Obrero); Tordo, 9 (entrada General Ricardo, 136); Eugenio de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; Miguel Mayor, 16 (esquina Alejandro Sánchez 100 (Carabanchel Bajo); Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo); colonia Comillas, tercera torre, letra A; Penitente Compañero, 12; Doctor Sánchez Bantús, 31 (colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Almendralejo, Uera); Torres Miranda, 12 (Irene Jaime e Conquistador); Ferrucarril, 31; Tribuletes, 25; paseo de las Delicias, 1; avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Párrafo); Sánchez Barcaiztegui, 35; avenida de la Albufera, 48 (Puente de Vallecas); avenida Monte Igueludo, 20 (Puente de Vallecas); Eduardo Pequera, 9 (Puente de Vallecas); Imagen, 15 (Puente de Vallecas); Santa Beatriz, 20 (antes Fico Almanzor, Puente de Vallecas); camino bajo Falomeras, 68 (Puente de Vallecas); Puerto Cardoso, 9 (Puente de Vallecas)



**DURAVAL**  
 LA PINTURA PLASTICA POR EXCELENCIA

## VALLE DE LOS CAIDOS

SERVICIO DIARIO  
 Salidas: 10 horas. Regresos: 17 horas.  
 FESTIVOS:  
 Salida, 9,30 horas. Regreso, 17 horas.  
 65 PTAS. IDA Y VUELTA Magníficos autocares

**LARREA, S. A.**  
 Martín de los Heros, 4  
 Teléfonos: 2477025 y 2411026

## PALACIO DE LOS DEPORTES

Mañana, jueves, a las seis y media de la tarde

Extraordinario Festival Artístico Deportivo organizado por

# RADIO MADRID

a beneficio de su tradicional

## Cabalgata de Reyes

PEPE IGLESIAS, "EL ZORRO"; JOSE LUIS PECKER, VICENTE MARCO, JOSE BERMEJO, GUILLERMO CARAM, JOSE PALAU, TOMAS MARTIN BLANCO, JUAN DE TORO, JOAQUIN PRATS, JOAQUIN PELAEZ, MANOLO BERMUDEZ, "BOLICHE"; AGUSTIN DE OCHOA, LUIS VARELA, ESTEBAN CABADAS, JOSE MANUEL VILAR, JULIO MONTIJANO, ANGEL CARBAJO, ANTONIO LUCAS

enfrentados, en emocionantes pruebas ciclistas, a los famosos corredores profesionales

BAHAMONTES, SUAREZ, MANZANEQUE, PEÑALVER, ROGELIO HERNANDEZ, RAFAEL CARRASCO, HERMANOS HORTELANO, EMILIO HERNAN y otros

Baloncesto - Lucha japonesa - Hockey sobre patines - Concursos de triciclo - Ciclismo infantil - Canciones

TODO UN COMPLEJO ARTISTICO Y DEPORTIVO EN EL MAS ENTRETENIDO FESTIVAL DEL AÑO, TOTALMENTE APTO PARA MENORES

Localidades en el mismo

## PALACIO DE LOS DEPORTES

## Televisores

DESDE 350 PESETAS MENSUALES SIN ENTRADA

SERVIMOS A PROVINCIAS

Apartado 12.355  
 Teléfono 3518053



# ¡¡ATENCIÓN!!

Para dar a conocer nuestros vinos, durante el mes de diciembre y enero ofrecemos los siguientes LOTES, sin competencia posible:

**LOTE n.º 1** Compuesto de 12 botellas:  
 1 botella 3/4 litro Moscatel Extra Dorado.  
 2 " " " Rancio Seco Añejo.  
 1 " " " Tinto Selecto Nirola.  
 2 " " " Rosado Selecto Nirola.  
 1 " " " Tinto Añejo Priorato.  
 1 " " " Blanco Selecto Nirola.  
 1 " " " Malvasia clásica.  
 1 " " " Quina Santa Ursula.  
 1 " " " Vermut Riche.

Ptas. 315. Sin más gastos y en su domicilio.

**LOTE n.º 2** Compuesto de 6 botellas:  
 1 botella 3/4 litro Moscatel Extra Dorado.  
 1 " " " Rancio Seco.  
 1 " " " Rosado Selecto.  
 1 " " " Tinto Añejo Priorato.  
 2 " " " Quina Santa Ursula.

Ptas. 165. Incluido embalaje y en su casa.

**LOTE n.º 3** Compuesto de 4 botellas:  
 1 botella 3/4 litro Rosado Selecto.  
 1 " " " Moscatel Extra Dorado.  
 1 " " " Rancio Seco Añejo.  
 1 " " " Quina Santa Ursula.

Ptas. 125. Incluidos todos los gastos.

Es una oferta de la

## TARRACO VINICOLA, S. L.

de sus vinos de Tarragona

PEDIDOS EN MADRID A

Representaciones DEMEDINA

ESCOSURA, 5

Tels. 224 02 00 y 25352 94

## CREDITOS T. A. S. A.

Sin ningún recargo en el precio de los artículos. Pagaderos a diez mensualidades. Sin efectuar desembolso alguno al realizar su compra

LENCERIA - TAPICERIA - ALFOMBRAS - MANTAS

Almacenes T. A. S. A.

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, NUM. 51 (esquina a San Bernardo)

## Sus Navidades



Invitados, nuevos manteles, alguna mantita más y artículos decorativos navideños.

### Su Nochevieja

Baile, trajes de fiesta, medias, bolsos, complementos de smoking y deliciosa bisutería

### Sus Reyes

Los niños: juguetes de todas las clases y "todo" para los mayores.

¡Vuelva a disfrutar de los mejores precios de GRADEN!

# graden

Fuencarral, 45 - Tel. 2318705-06-07

Agrada comprar en graden

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## El caso de la INVALIDA

Una  
confesión

—Sí, Emilio. ¿Tiene algo de particular o de extraordinario que el marido siguiera paso a paso los intentos de curación de su mujer, y que de este modo se enterara del restablecimiento absoluto de ella?

—Pudo ser, sí, señor.

—Pues aquí encaja ya lo del crimen por carambola. Víctima previa, Víqui; objetivo final, eliminación de Carmen. Cuando la investigación diera por resultado que la mujer de Eduardo odiaba a su antigua amiga por haberla envenenado y pervertido en principio, y después por haberla engañado con el marido, ¿cómo no se la iba a acusar del crimen habiendo el detalle fatal, para ella, de la simulación de la invalidez?

—Circunstancia que tendríamos que haber averiguado nosotros.

—Hombre, eso, desde el principio, pudo presumirlo la pareja! Pero, de todos modos, por si acaso, ya se ocuparían ellos de orientarnos hacia el dato, si es que, por ser nosotros tontos de capirote, se nos pasaba por alto.

—Pues, más o menos así nos ha debido estimar el "pollo" Eduardo. Si recuerdas verás que algo nos insinuó, siquiera sea veladamente.

—Claro que sí. Y ahí tienes la conclusión de mi nueva y brillante teoría: la pobre Víqui, al hoyo; la ingenua Carmen, a dar con sus huesos en la cárcel o a morir de asco y de espanto, y los tórtolos, al bello de la "vidorra padre", juntitos, amarteladitos y con dinerito.

En el rostro del inspector Montes se acusa ahora la honda meditación provocada por el análisis de la hipótesis de su colega.

—¿Qué? ¿Te has quedado de piedra?

—Casi, casi.

—Al menos podrías felicitarme por la presión a que trabajas mis "células grises", que diría Poirot (1).

—Sí, verdaderamente. Sólo que el plan resulta muy expuesto, demasiado peligroso para sus autores.

—Todo crimen tiene sus riesgos. Y a mí, por el contrario, este caso concreto se me antoja de una sencillez infantil. Si bien lo pienso, todo discurre con una lógica aplastante. Incluso ahora mismo, ¿no sigue pareciéndonos Carmen la principal sospechosa por esas mismas razones de los móviles que tuviera y del fingimiento de su imposibilidad física?

—Justamente me estás dando la razón para rechazar el otro supuesto.

El inspector González hace un gesto de resignación, al tiempo que dice:

—Total, que te quedas con Carmen.

—Sí, chico; al menos, todavía. Para la pareja, la mujer de Eduardo no constituía un obstáculo tan insuperable como para poner en marcha todo ese tinglado del crimen por carambola, como tú dices. Amén de que, ¿a qué dar rodeos?

—Eh?

—Claro. Se me ocurre ahora, Eduardo o Mariluz, Mariluz o Eduardo, o los dos de acuerdo, determinan, para el logro de sus ambiciones, la comisión de un crimen. Entonces, ¿a qué diablos asesinar a la pobre Víqui para que luego acauchen la muerte a Carmen? ¿No sería lo lógico, en este caso, ir directamente al



★ RESUMEN DE LO PUBLICADO. — Victoria, joven y esculpadora mujer, aparece asesinada en la piscina de la hacienda de los señores de Vallejo. La Policía interroga a los dueños de la finca, y a los invitados. Después averigua que Carmen, la mujer de Eduardo Vallejo, simula una invalidez inexistente ya. Los policías siguen la pista de Mariluz, secretaria del señor Vallejo. Después es el propio de la secretaria quien declara ante la Policía. De esta declaración, los inspectores empiezan a forjar una nueva hipótesis del suceso.

grano? ¿Extrañaría a cualquiera que una imposibilitada, una enferma incurable, se suicidara, por ejemplo, envenenándose?

—Carmen se había curado.

—Sí, pero eso no nos lo iba a confesar el marido, ni la secretaria de éste, que eran los únicos en saberlo... ¿No!

—¡Vaya! Al final te acuerdas de tu encantadora amiga siciliana. ¡Claro que también ella lo sabía! ¡Y claro que con su declaración en la encuesta tiraría por tierra la presunta causa del suicidio!

El inspector Montes queda un instante suspendido, sin embargo se repone en seguida:

—Cabe que la pareja pensara que la enferma preferiría no hablar, por evitarse molestias, complicaciones o una mala nota en su hoja profesional.

—Eduardo sabe que Paola aprecia mucho a su paciente. De tener la menor duda acerca de la muerte de ésta, no callaría.

—Cabe... —prosigue Montes, cejijunto—. ¡Sí, caben muchas cosas, pero no! Esa pareja no es tonta. Ahí está el crimen para demostrarlo, si es que los "tórtolos" fueron los autores.

—¡Nos estamos encerrando en un círculo vicioso!

—Del que no hallo la manera de salir, Oscar.

—Entonces, fin de las cavilaciones. Hablando de carambolas, ¿qué te parece una partidita de billar? Hace un siglo que no juego, pero vamos, para darte treinta a cincuenta...

—¡Faroles! Sería yo quien te las diera.

Una semana después, la investigación, prácticamente, no ha avanzado un paso. Condicionados los nuevos interroga-

do. Aquí tengo la notificación del juez.

—Pero, ¿Se descubrió ya?

—Sí, y no anduvisteis muy descaminados un momento: nuestro amigo El Pinto.

El inspector González no reprime su asombro:

—¿Imposible! ¿El?

—El mismo que viste y calza. O, bueno, que vestía y calzaba, porque el hombre se pasó el día para el otro "barrio".

—¿Después de "cantar"?

—Cantó por escrito. La clásica carta de los suicidas.

Montes se resiste a ver por tierra sus cálculas, sus cien especulaciones y, sobre todo, a reconocer su derrota:

—Eso me huele muy mal, jefe!

Con malicioso aire de reto, apremia el comisario:

—¿Por qué? ¡Vamos, pronto, que no tengo tiempo que perder con un negocio resuelto!

—¿Qué dice El Pinto en su carta? ¿La tiene usted ahí?

—Tengo la copia. Pero si queréis os evito la molestia de leerla. Son tres líneas. "Me marcho para siempre, señor juez, porque un servidor fué quien mató a la señorita Victoria. Me tenía "quemá" ella mucha sangre, viéndola como la veía bañarse, y sabiendo ella que yo andaba escondido sin perderla ojo. Así que aquella noche me dió una mala idea... y pensé en atontarla de un golpe "pa" luego... El demonio hizo que diera "demasiado" fuerte. Lo siento, que, desde entonces, no sé lo que es vivir y por eso desaparezo "pa" siempre."

Terminada la lectura, el comisario queda a la expectativa de la réplica de sus subordinados, y al no percibir la in-

sta:

—¿Qué? ¿Nada que objetar?

Los dos inspectores se miran, en mutua consulta. Después, González expresa, apabullado:

—¿Cuenta hasta diez, jefe!

A ver si nos salvamos por la campaña. Yo, al menos, estoy k. o.!

Rie el comisario, para apostillar a continuación:

—¡Toma, y éste! ¡Adiós a las supuestas complejidades y exquisiteces de un crimen perfecto! Al cabo, un suceso vulgar y corriente, rústico a más no poder.

González aún intenta encontrar un resquicio por donde conseguir, al menos, una salida honrosa:

—¿Cómo es que se suicidó el "tipo"? ¿Le habían ya "servido" (2) o estaban para hacerlo?

—No. Por lo visto nadie sospechaba de él... ¡La conciencia, muchachos, la conciencia, que no es mal juez!

—¿Y cómo se mató? ¿Ahorcándose?

—No, se envenenó con arsénico. Debí echarse al colete una buena ración de matarratas, y ¡patapán! Más seco se quedó que un espárrago.

Nuevamente se hace un silencio en el despacho.

—En fin —dice luego el comisario—. No os desesperéis, muchachos. Vosotros habéis llegado a resolver la papeleta. Nadie tiene la culpa de que El Pinto se os adelantara.

Y ante el manifiesto anodamiento de sus subordinados, el jefe, cordial, les da una última posibilidad:

—De todas formas, si queréis, echad un vistazo a estos papeles. Y si en ellos encontráis algún fallo, volved volando.

(2) Servir, detener. En "argot".

—¿Cómo dice, don Manuel?

—logra articular Montes.

—Pues, eso; asunto concluido.

(Continuará.)



## Pena de muerte para EICHMANN

### Pide el fiscal

JERUSALEN, 13. (Urgente.) El fiscal general israelí, Gideon Hausner, ha pedido la pena de muerte para Adolf Eichmann, al iniciarse, esta mañana, la 120 sesión del famoso proceso. La sesión comenzó a las dos de la tarde (hora española). (Efe.)

## El mortal accidente en la sima del Toro

La rotura de la polea de aluminio originó la caída de los exploradores cuando intentaban salir a la superficie

VALENCIA. (Crónica de nuestro corresponsal, Alejandro G. Monerris.)—Una nueva víctima—y confiamos que no sean dos—hay que añadir a la ya trágica lista de las exploraciones espeleológicas. Cuatro jóvenes, pertenecientes a la sección de espeleología del Centro Excursionista de Valencia, se descolgaron el pasado domingo en las profundidades de la sima del Toro, cuya boca se abre en las inmediaciones de Simat de Valldigna. Les llevó allí ese afán humano de descubrir, mezcla de aventura y de campeonato, de puro interés científico o deportivo, tan característico de nuestro tiempo. Ni buscaban tesoros ocultos ni perseguían vetas de minerales. Sólo la noble y arriesgada afición por explorar las hendiduras que la naturaleza ha abierto en la corteza terrestre. Para des-

pués, tras largas horas de angustia y de silencio, experimentar la dicha incomparable de asomarse bajo el sol a una amplia visión de montañas azules y horizontes de color violeta en la lejanía. Pero la naturaleza deficiente de sus secretos con tenacidad cruel, y en esta ocasión un trágico accidente ensombreció la generosa aventura de estos muchachos.

La expedición la componían cuatro jóvenes. Dos de ellos llegaron a la sima a media tarde del sábado. Eran José Ignacio Sánchez, de veintisiete años, presidente de la Sección de Exploraciones Subterráneas del Centro Excursionista y suboficial del Ejército, y Vicente Plaza, un chico de apenas diecisiete años, que trabaja de auxiliar en la redacción del "Boletín Oficial de la Provincia". Acamparon junto a la sima y esperaron la llegada de los otros dos compañeros, que lo hicieron en la mañana del domingo.

Preparadas las escalas, cuerdas y lámparas iniciaron el descenso. La cueva da paso a un pozo de 37 metros de profundidad, y luego, en saltos escalonados, se llega a los 66 metros. Por el fondo pasa un cauce seco, y allí anidan bicharracos que nunca han visto la luz del sol. La sima del Toro había sido explorada en anteriores ocasiones.

Sobre las cinco de la tarde del domingo decidieron abandonar la galería subterránea. Inició la escalada Ernesto Llopis López, de veinte años de edad, un chico muy animoso y entusiasta de la espeleología, que trabaja en una droguería de Valencia. Cuando estaba a una altura de más de treinta metros se rompió la polea de aluminio y el joven cayó al fondo de la cueva. Es de imaginar la impresión de sus compañeros. Ernesto estaba herido de mucha gravedad. Había que salir inmediatamente para procurar asistencia médica. Entonces, Juan José Ferris Doménech, de dieciocho años, que trabaja en una administración de Lotería, intentó la escalada a brazo, pero con tan mala fortuna, que hallándose a unos 25 metros de altura, se precipitó en el fondo de la sima, resultando también con gravísimas heridas. Sus dos compañeros ilesos hicieron acopio de serenidad y de templado ánimo ante situación tan adversa. Durante horas, todas las horas de una larga y tenebrosa noche, la pasaron cuidando a los accidentados. Ernesto falleció unas tres horas después de su caída. Y no tenían medio alguno de poder alcanzar la superficie.

A las diez de la mañana del lunes, el guardia forestal Julián Mayqués preguntó en la estación si los espeleólogos habían regresado a Valencia. Precisamente el día anterior, Ernesto y Juan José le preguntaron la dirección de la sima del Toro. Aquello le despertó la inquietud y se dirigió a la cueva. Junto a la boca se encontraban los equipajes de los excursionistas. Dio voces y le contestaron des-

de el abismo. El guardia forestal avisó con urgencia a la Guardia Civil, que se trasladó allí en unión del cura párroco, de un médico y del Juzgado. También se comunicó la noticia al Gobierno Civil de Valencia, que organizó seguidamente una expedición de auxilio. A las dos y media de la tarde, el cadáver de Ernesto era subido a la superficie, y luego el compañero herido. Más tarde, por medio de sogas, la Guardia Civil y los vecinos de Simat de Valldigna procedieron al salvamento de los dos jóvenes que resultaron ilesos.

Los vecinos del pueblo, muy impresionados, vieron pasar en silencio a los jóvenes montañeros del Frente de Juventudes y del Centro Excursionista de Valencia, que se habían desplazado al lugar del accidente en cuanto conocieron la noticia, que llevaban a hombros a sus dos compañeros: uno, cadáver, y el otro, con heridas gravísimas. A última hora de la tarde, Juan José Ferris ingresaba en el hospital de la Cruz Roja, con fuerte conmoción cerebral. A la hora de enviar esta crónica, el estado del herido continúa siendo muy grave. El cadáver de Ernesto Llopis quedó depositado en el cementerio de Simat, a disposición de las autoridades judiciales. Y así, de manera trágica, ha terminado la aventura de unos muchachos por "descubrir" un pedazo de ese fascinante y peligroso mundo del subsuelo, de ese mundo tenebroso que, a veces, nos recuerda el "reino de las cavernas" de Flash Gordon, y otras, nos enseña que también la espeleología tiene sus víctimas y sus héroes anónimos.

## HEROE INFANTIL



El niño de nueve años Lázaro Ferrándiz ha salvado de perecer en las llamas al niño que sostiene en brazos en la fotografía, y que cuenta con siete meses de edad. El suceso bien pudo costarle la vida a las dos criaturas. (Foto Europa Press.)

## TRIBUNALES

### La mujer huyó del domicilio conyugal a casa de sus padres SU MARIDO FUE A BUSCARLA CON UNA ESCOPETA Y MATO A SU SUEGRO DE UN DISPARO

Los hechos ocurrieron en el término municipal de Palma de Mallorca

SAAC Serrano era de carácter violento e irascible. Contrajo matrimonio el 24 de marzo de 1956 con Antonia Navarro. Tuvieron tres hijos. Sin embargo, las relaciones del matrimonio eran muy tirantes. La mujer era objeto de malos tratos por parte de su marido Isaac, no sólo de palabra, sino también de obra.

SE ESCAPO A CASA DE SUS PADRES.—La situación se hizo insostenible, y el 22 de octubre de 1960, Antonia, con los tres hijos, se marchó del domicilio conyugal, a casa de sus padres. La noche anterior, Isaac había dado tres palizas a su mujer a correazos.

Pasó más de un mes desde la fuga de la mujer, y el 27 de noviembre Isaac cogió una escopeta de caza, de calibre 12, cargada con dos cartuchos, se echó otros cuatro en el bolsillo derecho de la americana y se encaminó a casa de sus suegros.

Pensaba entrevistarse con su mujer y ver a sus hijos.

HIZO FUEGO CONTRA SU SUEGRO.—Cuando llegó a unos veinte metros de la casa se encontró con su suegro, don José Navarro, y su cuñado, Cristóbal, de veinte años. Don José, al verle avanzar con una escopeta, empujó una piedra. Al llegar a unos seis metros, Cristóbal dijo:

"Si vienes 'a las buenas', podrás ver a Antonia; de lo contrario, es mejor que te marches."

Isaac seguía en actitud amenazadora, don José se acercó rápidamente para quitarle la escopeta. Pero Isaac se echó el arma a la cara y disparó contra su padre político a una distancia de unos dos metros. Le produjo una herida de diez centímetros con sección de clavícula, arteria subclavicular y fractura de tres costillas y del omóplato. Don José falleció casi instantáneamente.

SE ENTREGO VOLUNTARIAMENTE A LA POLICIA. Isaac huyó hacia su casa perseguido de cerca por su mujer y su cuñado, que le tiraban piedras. Para amedrentarlos y que cesasen en su persecución disparó al aire, sin volverse hacia ellos.

Llegó Isaac a su domicilio, dejó la escopeta y fué a entregarse a las autoridades. Se encontró con el policía municipal don Guillermo Serra, a quien le man-

nifestó que había disparado contra su suegro y que iba a entregarse.

DOCE AÑOS Y UN DIA LE IMPUSO LA AUDIENCIA.—La Audiencia Provincial de Palma de Mallorca consideró estos hechos integrantes de un delito de homicidio con la atenuante de presentación a la autoridad a impulsos de arrepentimiento espontáneo, y condenó al procesado a doce años y un día de cárcel. Asimismo deberá indemnizar a los herederos de la víctima con la suma de 100.000 pesetas.

Contra esta sentencia interpuso recurso la defensa del acusado. La vista del recurso estaba señalada para hoy. El defensor alega quebrantamiento de forma, por contradicción en los hechos probados de la sentencia, y también infracción legal, pues debió imponerse menor pena y apreciarse la atenuante como muy calificada.

### TORRE CERVIGON

#### INCIDENCIAS EN BARAJAS

17 horas y 40 minutos ha permanecido fuera de servicio el aeropuerto madrileño a causa de la intensa niebla que cubría el campo y que hizo suspender el tráfico a las diecisiete y cincuenta y cinco de ayer, sin que pudiera reanudarse hasta las once y treinta y cinco de hoy. En los primeros momentos de la puesta en servicio del aeropuerto numeroso público se agrupaba en el vestíbulo e instalaciones esperando poder ocupar plaza en los aviones que iban a despegar.

En poco tiempo lo hicieron numerosos aviones y a última hora de la mañana llegaron otros que esperaban una mejoría de la situación atmosférica.

### TELEVISORES

TODAS LAS MARCAS DESDE 350 PESETAS MES

Tel. 239 64 56

Vino selecto de Moriles  
**ADONIS**  
Pídale en "su" tienda.

No deje nunca las cerillas...

¡SON SEGURAS, RAPIDAS!

## La Policía sigue de cerca los pasos al atracador solitario SE SABE QUE ESTUVO EN UN CINE TRATANDO DE PASAR INADVERTIDO

La Policía madrileña trabaja incansablemente desplegando servicios especiales en busca del atracador solitario, el hombre rubio de entradas y reducida estatura, que ayer cometió dos atracos frustrados, uno en un establecimiento de bebidas de la calle de Francos Rodríguez y el otro en la carretera de El Pardo.

Como es sabido, en los dos efectos varios disparos. Y en el último hirió a una de las víctimas, que se hallaba en el interior de un automóvil y le ofreció resistencia.

A raíz de perpetrarse esos hechos delictivos, la Policía y la Guardia Civil efectuaron una intensa batida por toda la zona comprendida entre ambos escenarios. Pero, como ya informamos a nuestros lectores, no pudo ser capturado el fugitivo, que huyó a pie, y visiblemente nervioso, ante la posibilidad de ser descubierto.

Durante las últimas cuarenta y ocho horas la B. I. C. ha establecido una búsqueda sin cuartel. Varios grupos de este departamento se hallan consagrados al control de sospechosos y a recoger noticias en determinados medios de hampa, para establecer una pista que les lleve hasta el sujeto buscado que, probablemente, continúa armado y constituye un peligro, ya que, como hemos visto, no controla sus nervios y es capaz de disparar al menor contratiempo, lo que parece confirmar la hipótesis de que no sea un delincuente profesional.

No obstante, la Brigada Criminal guarda el mayor sigilo en torno a sus gestiones concretas. Pero hemos podido averiguar que se tienen noticias esperanzadoras de haber registrado el paso del atracador en determinados lugares madrileños. Entre ellos, en un cinematógrafo, en el que entró según dicen—cojeando y con evidentes muestras de nerviosismo.

Según nuestros informes, salió al poco rato, sin que terminara la película. En este momento no parecía cojear. Pero su actitud era igualmente huidiza. Caminaba de manera temerosa y vol-

viendo continuamente la cabeza. Miraba con recelo a un lado y a otro.

Parece ser que la identidad coincide en todas las señas personales con el sujeto buscado, lo que, unido a su extraña actitud, hace pensar a las autoridades que se trate de la misma persona.

Por el momento no podemos añadir ningún otro detalle, si no es que la Policía parece ir estrechando el cerco en torno al atracador solitario, y es de esperar que muy pronto caiga en manos de la Justicia.

Julio CAMARERO

## MUERTA AL REGRESO DE SU VIAJE DE BODAS

SITGES.—Al regresar del viaje de novios sufrió un accidente de automóvil un matrimonio y resultó muerta la esposa y con gravísimas heridas el marido. El suceso ocurrió en la carretera de Barcelona a Santa Cruz de Calafell. El turismo se estrelló contra un árbol por rotura de la dirección. Iba conducido por Constantino Oltra Palleja, de treinta y cinco años, al que acompañaba su esposa, Cecilia Orea Torner, de treinta, que falleció como consecuencia de las gravísimas heridas recibidas. El señor Oltra ingresó en grave estado en una clínica de Barcelona.

Se habían casado el 22 de noviembre, fiesta onomástica de la finada, y regresaban del viaje de novios, procedentes de París. Se dirigen ahora a Zaragoza para terminarlo en la capital aragonesa. (Cifra.)



PASAPOGA

GRANDIOSO EXITO, TARDE Y NOCHE, DE

MARIO CLAVEL

El "chansonnier" de América, por primera vez en Europa, con un magnífico complemento de programa

Reserve su mesa para la cena en nuestra PARRILLA a los teléfonos 221 50 27 y 232 00 97